









# 抗議越軍侵攻泰國領土 泰國決定對越 全面停止貿易

## 所有已簽訂合同也列為對象 邊境緊張遣送難民工作暫停

【曼谷廿八日電】泰國政府為抗議越軍侵攻泰國領土，已決定全面停止與越南的貿易，所有已簽訂的貿易合同也列為對象。泰國政府並已下令，所有在泰國境內與越南簽訂的貿易合同，均應立即停止執行。泰國政府並已下令，所有在泰國境內與越南簽訂的貿易合同，均應立即停止執行。泰國政府並已下令，所有在泰國境內與越南簽訂的貿易合同，均應立即停止執行。

# 環選選拔大會律師歐諾蘭 希望台灣能主辦 明年環姐選美會

## 列出詳細條件限期只贖半月 台新象活動中心正尋求支持

【本報台北廿八日電】環選選拔大會律師歐諾蘭，日前在台北舉行記者會，希望台灣能主辦明年環姐選美會。歐諾蘭列出了詳細的條件，包括：主辦單位必須是台灣政府或具有政府背景之機構；主辦單位必須提供足夠的經費，以支付選美會的各項開支；主辦單位必須提供足夠的宣傳，以吸引國際選美佳人的參加。歐諾蘭表示，他將在下個月內，向台灣政府提出具體的建議書，並希望台灣政府能儘快作出決定。

# 大陸出現南潯北旱 江河堤壩水庫 普遍存有隱患

## 罕見高溫侵襲黑龍江 各地水庫堤壩均遭乾涸

【本報北京廿八日電】大陸各地水庫堤壩，因連日高溫和乾旱，普遍存有隱患。據悉，黑龍江流域的水庫堤壩，因連日高溫和乾旱，普遍存有隱患。據悉，黑龍江流域的水庫堤壩，因連日高溫和乾旱，普遍存有隱患。據悉，黑龍江流域的水庫堤壩，因連日高溫和乾旱，普遍存有隱患。

# 情女大賊 偵探 林子祥

領銜主演：林子祥  
導演：陳嘉上  
監製：陳嘉上  
出品：嘉禾電影公司

# 紙張生產受影響 各國報紙將有困難

## 加拿大製紙工人罷工 紙張供應將受影響

【本報多倫多廿八日電】加拿大製紙工人罷工，已進入第四天。由於罷工，加拿大的紙張供應將受到嚴重影響。據悉，加拿大的紙張供應將受到嚴重影響。據悉，加拿大的紙張供應將受到嚴重影響。據悉，加拿大的紙張供應將受到嚴重影響。

# 泰國米售越南 無限期停止

## 四月份所售五萬噸 已經配運亦搬上岸

【本報曼谷廿八日電】泰國政府已決定，無限期停止向越南銷售大米。據悉，泰國政府已決定，無限期停止向越南銷售大米。據悉，泰國政府已決定，無限期停止向越南銷售大米。據悉，泰國政府已決定，無限期停止向越南銷售大米。

# 僑務委會受理 返台僑生升學

## 返台僑生升學 僑務委會受理

【本報台北廿八日電】僑務委員會已決定，受理返台僑生升學申請。據悉，僑務委員會已決定，受理返台僑生升學申請。據悉，僑務委員會已決定，受理返台僑生升學申請。據悉，僑務委員會已決定，受理返台僑生升學申請。

# 情女大賊 偵探 林子祥

領銜主演：林子祥  
導演：陳嘉上  
監製：陳嘉上  
出品：嘉禾電影公司

### 珠明·華文

場四拜禮 注意  
場加另不本印新全  
價加另不本印新全  
合適家全片巨值超  
卡士！  
製作！  
場面！  
明球本港首次選用  
七十多座新幕拉瑪  
合而之合二一傳  
出戲院，另三三三  
萬，三機立體，六  
路聲帶，視聽效果  
特大。

### 誠十

十誠  
十誠  
十誠  
十誠  
十誠  
十誠  
十誠  
十誠  
十誠  
十誠

### 今天禮拜早

請早  
請早  
請早  
請早  
請早  
請早  
請早  
請早  
請早  
請早

### 精武門

精武門  
精武門  
精武門  
精武門  
精武門  
精武門  
精武門  
精武門  
精武門  
精武門

### 寶虛

寶虛  
寶虛  
寶虛  
寶虛  
寶虛  
寶虛  
寶虛  
寶虛  
寶虛  
寶虛

### 到料有

到料有  
到料有  
到料有  
到料有  
到料有  
到料有  
到料有  
到料有  
到料有  
到料有



本港新聞

# 劇悲常倫生發兒嬰顧照爭 姑家兒親斬子女

## 刻自後人斬開鐵鎖門上刀持婦媳 治救院送者傷三將方警門破眾坊 通普況情人兩餘其劣惡況情子兒

【本報訊】九龍新豐街十七號昨午發生一宗慘劇，一名廿八歲男子，竟持利刀向其八歲大的兒子及三歲大的女兒，連同其妻及三個月大的嬰兒，共五名家人，在廚房內，慘遭斬殺。警方接報後，立即派員趕到現場，破門而入，將兇手及三名傷者送往醫院救治。兇手目前仍在醫院留醫，傷勢嚴重，生命垂危。警方表示，兇手與死者為一宗家庭糾紛，目前正全力調查中。

# 雙層巴士閃避的士 上層撞向酒吧屋簷

## 車蓬被毀十三乘客受傷難脫身 消防員用雲梯將傷者救出車外

【本報訊】港島灣仔區近維多利亞道，於昨午發生一宗交通意外。一輛雙層巴士在行駛時，因閃避一輛的士，導致上層車蓬撞向酒吧屋簷。意外造成十三名乘客受傷，其中多人傷勢嚴重，被困在車內。消防員趕到現場後，利用雲梯將傷者救出車外，並送往醫院救治。警方表示，意外原因正在調查中。

# 兩泰國妹判監緩刑 限期遞解返回泰國

【本報訊】兩名泰國籍女子，因涉及一宗非法入境案，被警方拘捕。法院在審理後，裁定她們監禁三個月，但可獲緩刑。警方表示，這兩名女子是在入境時被發現攜帶大量現金，並涉嫌走私。她們目前已被遣返回泰國，並限期遞解返回泰國。

# 三名失蹤者下落 警請提供消息

【本報訊】三名失蹤者，包括一名男子及兩名女子，自上月失蹤後，警方一直全力尋找。警方表示，失蹤者是在一宗家庭糾紛中失蹤的。目前，警方已收到一些線索，並正全力調查中。警方呼籲任何知情者提供消息，以幫助警方尋找失蹤者。

# 警方逮捕三名男子 涉嫌非法入境

【本報訊】警方在灣仔區一處民居內，逮捕了三名涉嫌非法入境的男子。警方表示，這三名男子是在入境時被發現攜帶大量現金，並涉嫌走私。他們目前已被遣返回泰國，並限期遞解返回泰國。

# 涉嫌擲嬰落街 少婦被控謀殺

【本報訊】一名廿八歲女子，因涉嫌擲嬰落街，被警方控以謀殺罪名。警方表示，這名女子是在上月被發現攜帶大量現金，並涉嫌走私。她目前已被遣返回泰國，並限期遞解返回泰國。

# 待被告作精神檢驗後再度審訊

【本報訊】一名涉嫌謀殺案的被告，因精神狀況不佳，被法院裁定延期審訊。警方表示，這名被告是在上月被發現攜帶大量現金，並涉嫌走私。他目前已被遣返回泰國，並限期遞解返回泰國。

# 頭獎派飛 \$2,148,530

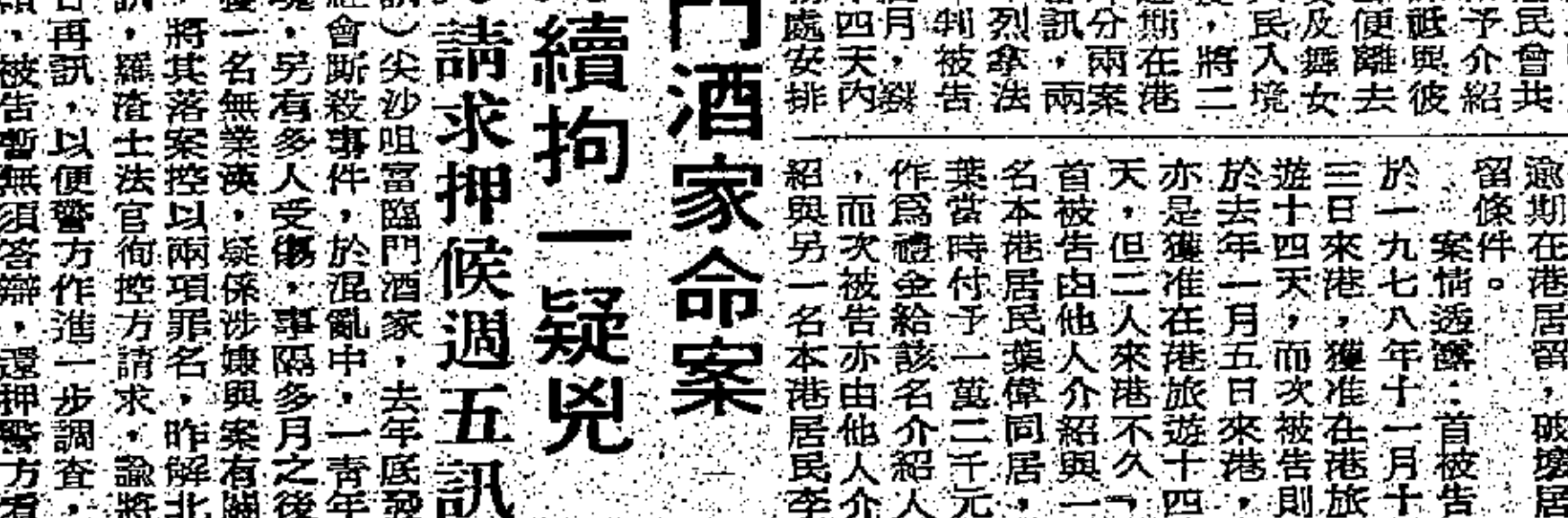
【本報訊】香港獎券管理局公佈，上週六開彩的頭獎獎金高達 \$2,148,530。中獎號碼為：2, 14, 15, 21, 23, 36。頭獎獎金將由一名幸運兒獨得。香港獎券管理局表示，將繼續為市民提供優質的獎券服務。



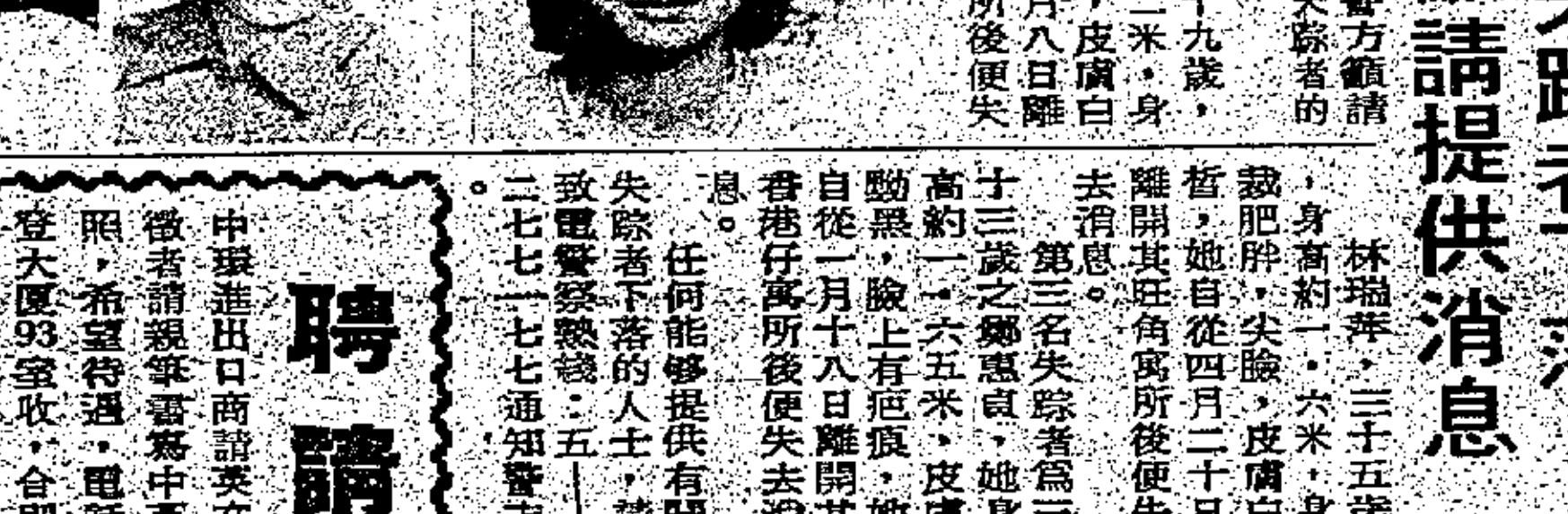
警方在灣仔區一處民居內，逮捕了三名涉嫌非法入境的男子。



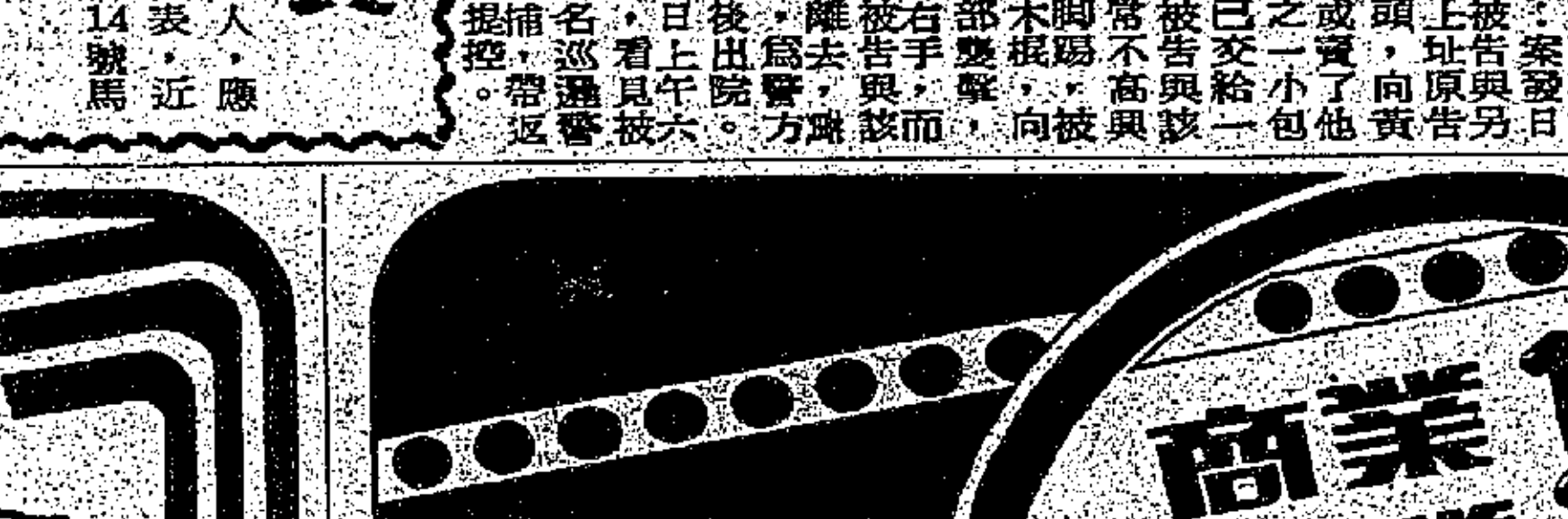
一輛雙層巴士在行駛時，因閃避一輛的士，導致上層車蓬撞向酒吧屋簷。



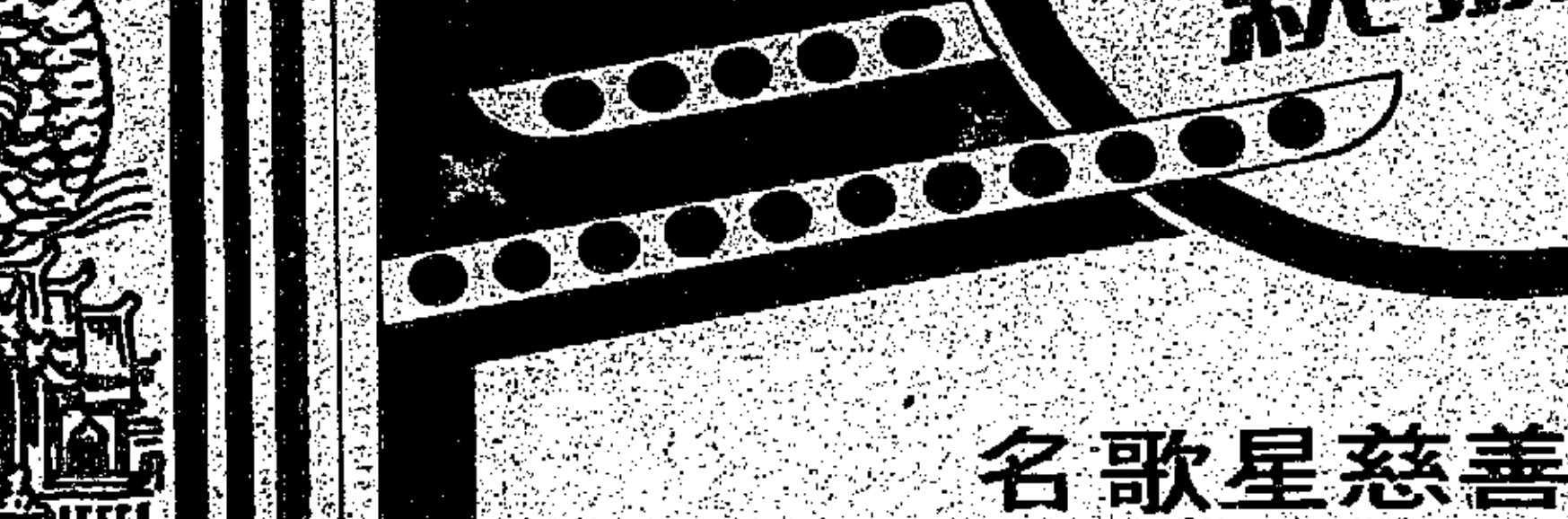
三名失蹤者，包括一名男子及兩名女子，自上月失蹤後，警方一直全力尋找。



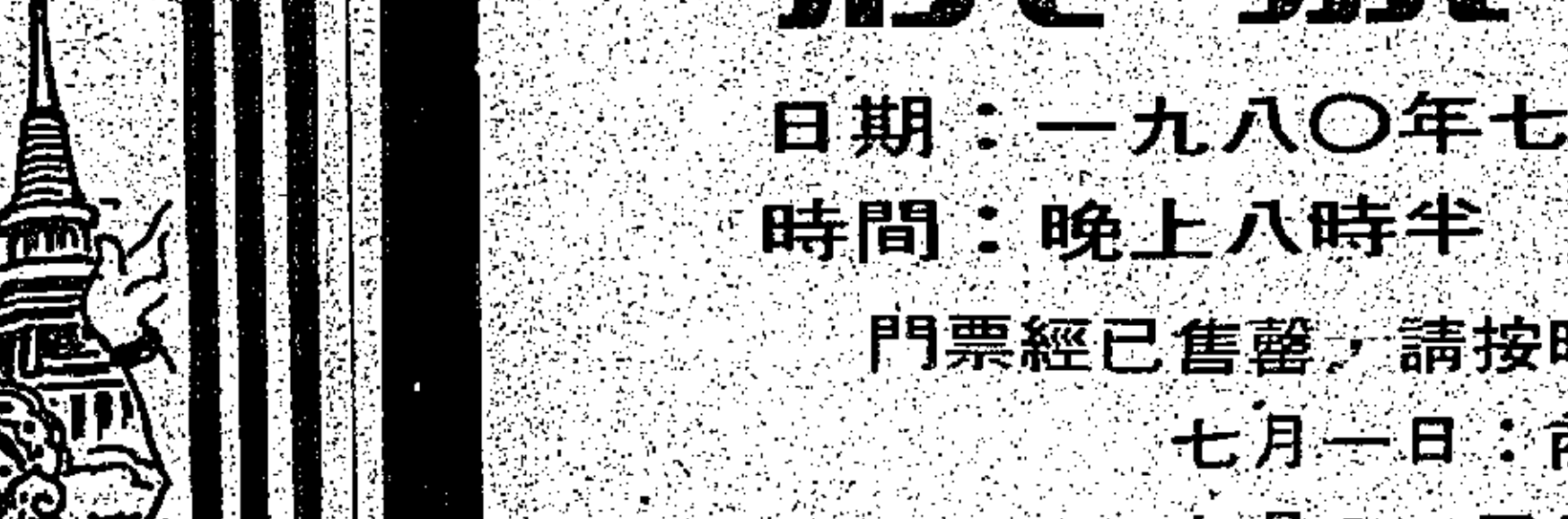
警方在灣仔區一處民居內，逮捕了三名涉嫌非法入境的男子。



一名廿八歲女子，因涉嫌擲嬰落街，被警方控以謀殺罪名。



一名涉嫌謀殺案的被告，因精神狀況不佳，被法院裁定延期審訊。



上週六開彩的頭獎獎金高達 \$2,148,530。中獎號碼為：2, 14, 15, 21, 23, 36。

# 通緝殺陳玉玲兇手 警考慮懸紅二萬五

## 估計兇徒在牛池灣居住或工作 可能是殺陳慧敏變態冷血殺手

【本報訊】警方通緝一名涉嫌殺害陳玉玲的男子。警方表示，這名男子是在上月被發現攜帶大量現金，並涉嫌走私。他目前已被遣返回泰國，並限期遞解返回泰國。

# 游水碰撞大打出手 三男子各罰四百元

【本報訊】三名男子在游泳池內發生衝突，被警方拘捕。警方表示，這三名男子是在上月被發現攜帶大量現金，並涉嫌走私。他們目前已被遣返回泰國，並限期遞解返回泰國。

# 酒樓標榜松柴 被罰款四百元

【本報訊】一家酒樓因標榜松柴，被警方罰款四百元。警方表示，這名酒樓是在上月被發現攜帶大量現金，並涉嫌走私。他目前已被遣返回泰國，並限期遞解返回泰國。

# 警方逮捕三名男子 涉嫌非法入境

【本報訊】警方在灣仔區一處民居內，逮捕了三名涉嫌非法入境的男子。警方表示，這三名男子是在上月被發現攜帶大量現金，並涉嫌走私。他們目前已被遣返回泰國，並限期遞解返回泰國。

# 涉嫌擲嬰落街 少婦被控謀殺

【本報訊】一名廿八歲女子，因涉嫌擲嬰落街，被警方控以謀殺罪名。警方表示，這名女子是在上月被發現攜帶大量現金，並涉嫌走私。她目前已被遣返回泰國，並限期遞解返回泰國。

# 待被告作精神檢驗後再度審訊

【本報訊】一名涉嫌謀殺案的被告，因精神狀況不佳，被法院裁定延期審訊。警方表示，這名被告是在上月被發現攜帶大量現金，並涉嫌走私。他目前已被遣返回泰國，並限期遞解返回泰國。

# 頭獎派飛 \$2,148,530

【本報訊】香港獎券管理局公佈，上週六開彩的頭獎獎金高達 \$2,148,530。中獎號碼為：2, 14, 15, 21, 23, 36。頭獎獎金將由一名幸運兒獨得。香港獎券管理局表示，將繼續為市民提供優質的獎券服務。

# 名歌星慈善演唱大會 繞樑三日

【本報訊】名歌星慈善演唱大會，將於一九八〇年七月一、二、三日舉行。門票已經售罄，請按時收聽現場直播。七月一日：商業二台；七月二、三日：商業一台。

司儀：錢錢／黃嘉汶／馮偉棠  
通利琴行供應全場音响

**金邦大廈**  
住宅旺舖泳池  
安基大廈  
元朗堅壁路第234地段  
合購處  
六基有限公司 城記有限公司  
香港威靈頓街39-41號 香港德輔道中  
六基大廈六樓 太子大廈1209室  
電話：5-252497 電話：5-226009

**泰國觀光**  
8天暑期團 \$2,750  
新加坡(獅子城)一吉隆坡一曼谷(泰國首都)  
(東方花園)一太平一怡保一曼谷  
● 經驗豐富導遊領隊 ● 每日三餐精美膳食  
● 沿途住宿一流酒店 ● 高級豪華超值享受  
● 乘多晚夜總會節目  
8天星馬觀光團 \$2,750  
12天星馬泰觀光團 \$3,390  
出發日期：7月13日 7月27日 8月10日  
(每週發團逢星期日出發)

**泰國觀光**  
6天暑期團 \$1,750  
● 精選全泰國行程 ● 兩晚住宿豪華  
● 古城桂河橋巡禮 ● 邊遊邊過美人浴  
● 多種行程 ★ 任君選擇  
6天曼谷芭堤雅 H.K. \$1,750  
(逢星期二、四出發)  
7天曼谷芭堤雅桂河橋 H.K. \$1,880  
(逢星期六、日出發)  
7天曼谷芭堤雅清邁 H.K. \$2,080  
(逢星期四出發)

七海旅運有限公司  
香港德輔道中國際大廈1702室  
電話：5-447137 (四線)















新界版

開展動活期暑區朗元  
目項六百達

新界積極建設計宏康樂場所  
新界司徐淦開幕・指出元朗建泳館

到本區理民府與鄉事、社團、熱心人士暨  
的艱巨工作，彼等所付出寶貴時間，精神  
之暑期活動作出最大貢獻，深表欽佩。  
今天開幕，所有之節目多屬綜合性表  
演，電視藝人歌唱及諧劇表演，又有集體舞  
情欣賞，共渡一個歡樂時光。

參加人數將逾五萬

**戴權馮國強鄭開權**

鄭氏稱：今屆聯會之工作，仍以協調方式加擴與各區分會之聯繫。統籌辦理暑期活動事宜，其中較特色者厥為游泳場館，現正興建；此外，元陽場也將增建有游泳池。

訓練，從實際生活中瞭解到互助互愛的好處，從而推廣到各活動中心，此項極有意義的工作，實屬最優。

與山東蒲佛教育基金會舉行，藉以加強義工暑假活動，司

地設施完成後，

和多種設施。特

向徐逸司惠致深

後，開始由該會

馮國強、鄭

別主持頒發旗牌

步推廣。

感，並可養成良好之品德。

眼淚藉由徐淦司意致詞，略謂：幾遍各類活動，青少年有更多機會與他人接觸，從而提高他們對人處事的責任感，並可養成良好之品德。

觀眾者尙有民府馮建光、陳元朗副警司陳寶、利主任陳毅賢、高小蘭、警民、及康樂中心。

他又說康樂活動可  
讓學生鬆弛一下緊張的  
情緒，渡過一個愉快的  
暑假。

他並表示了解到新  
區城內的活動場所現時  
甚多，學生到遊玩也步  
入康樂活動的行列。

丁乃、屈臣氏、  
太平紳士鄧乃  
省德、黃松泉、  
梁永發、鄧志  
德、文炳南、  
鄧合機、黃金  
仲溫、鄧伯僑  
、黃耀昌、張

但在未來幾年內，會有  
很大的改善。規模宏大  
而正在積極進行的計劃  
，有葵涌室內運動場、  
沙田銀禧體育中心及屯  
門仁愛堂室內體育中心  
興建，李其彬

大埔區 歡迎  
(特訊) 爲  
內人士籌游泳場  
好，政府康樂體  
處，大埔及北區  
員會特聯合主辦  
大埔水運會，歡

**聯辦 水運**  
 男 女 加 參  
 內居住或工作及  
 男女參加。比賽  
 成人、青年及少年  
 女子分青年、少年  
 惟每人只限參加  
 接力賽除外。  
 比賽將於(一七)月五日下午一時

嶺泳池舉行，報名可向政府康樂體育局  
(大埔汀角道政府合署五樓)索取報名  
(木)

訪玄圓安老院老人  
聖灣少年警誣熱心人士

[illegible]

本港新聞

今晚在修頓舉仨  
公開表演任由參觀

[illegible]

馮國強劉皇發官紳開幕  
鄧德球報告耗四十五萬

[illegible]

充分發揮鄉紳力量。所謂聚眾成賊，農村公所，今日為永樂、黃村公所。今特揭其全體同人努力所表現的成果。此舉雖到稍前，足見後方之進展。本人而望大家今後

廣東粵東省城門首  
澳門梁榮發對香港楊國瑞  
澳門徐登祥對香港朱俊奇  
香港港九劉廣東呂欽弼  
香港梁少強對廣東吳欽弼  
女子組：廣東黃玉璽對澳門吳桂蓮  
澳門羅漢英對香港林錦燕

[illegible][illegible][illegible]

黃光、鄭振、左平輝	黨打老酒會所，每週應酬社會對優秀女職員之嘉許	約、銀行業務及
王邵乃文、歐陽、楊錦	需求，全九科文憑教育界	聘請，英美公文憑、
高副主任席顯桐榮、鄭會	十一屆全科文憑教育界	本港物業公司秘書
主席鄧杏良、鄧少榮、	練課程，包括必選、選記	專科特設中學職工
黃金榮、廖正亮、吳仲	中英文打字、秘書、英文	安排，全期九科文憑
溫、鄧同光、鄧伯時、	文憑、會計、成會	

[illegible][illegible]

讀者文摘  
七月號出版  
中國大陸奉行的等  
運者極在變，不再詭  
文列舉資料說明  
重的水源污染，  
則漫無在變，不再詭  
到竟無人主動，  
黑工半日不發

華僑日報讀者七海旅行團 直接主辦

# 台灣豪華渡假團

暑期特價酬賓9天豪華遊 \$1,950

絕早爆滿·向衆要求·增辦多團·從速報名！

九天兩遊台北、陽明山、故宮博物院、野柳、芝麻城、石門水庫、大福村、野生動物園、花蓮、阿眉族文化村並參觀阿眉族少女歌舞表演；天祥、梨山、台中、彰化、溪頭、阿里山、嘉義、台南、高雄、澄清湖、佛光山、日月潭等名勝古蹟。

本團特點：

●住宿一流大酒店，台北希爾頓及統一大飯店，高雄住圓山大飯店，花蓮住亞士都大飯店，日月潭大飯店及阿里山賓館等。

●每日三餐精美膳食，並有兩晚夜總會節目，高級豪華，超值享受。

●乘搭國內航機往花蓮，免除舟車長途跋涉之苦。

●精選行程，專家策劃，粵語領隊，一流服務。

6月28(滿) 7月12(滿) 7月26(滿) 8月2日(滿) 8月16日(滿)  
7月19日 8月9、23日 9月13日 9天週末團(逢星期六出發)

日本亞細亞航空  
台北芝蔴大酒店 贊助  
台北假期大酒店

台北假期 三晚四日 自由團 1,050起

天天出發，渡假考察，最佳選擇

費用包括：

- (1) 雙程來回機票 (2) 來回機場接送
- (3) 三晚住宿酒店 (4) 三天美式早餐
- (5) 確定回程機位 (6) 代辦出境手續

附註：

- (1) 機票可延期返港，60天內有效。
- (2) 住單人房另加 H.K. \$180

詳情請詢

七海旅運有限公司

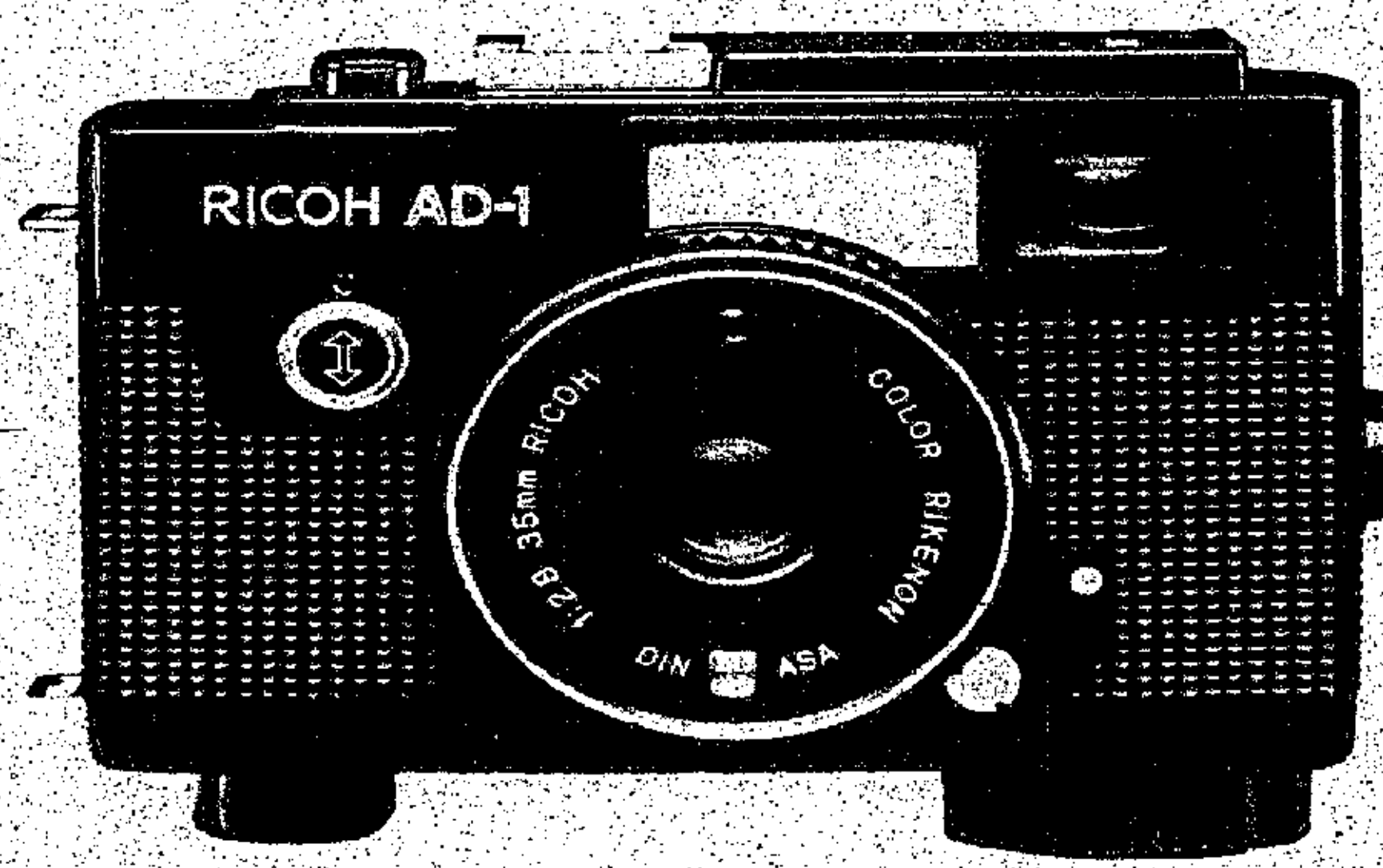
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

# 麗確相機

贊助  
分類廣告客戶幸運抽獎

\*由六月一日至六月三十日止\*

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告12元  
贈送抽獎券一張，多刊多送



獎額柒名  
各得 RICOHAD-1 全自動曝光及自動過片袖珍相機乙部  
每部價值：HK \$ 680.00

麗確 AD-1 新款全自動35 厘米  
袖珍相機，附有內藏自動捲片器  
及日曆記錄，可以隨意選擇連續  
過片或單張拍攝，是記錄連續動  
作及晨辰美景之最佳相機。

RICOH 用麗確眼光夠準確

賜浴處：

1. 總社香港荷里活道一〇六至一一六號
2. 中環分處德輔道中香港華人銀行地下
3. 北角渣華道127號地下
4. 灣仔軒尼詩道244至246號二樓凝趣軒
5. 銅鑼灣雲東街九號A地下文海圖書公司
6. 西環卑路乍街14A西環街坊會
7. 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
8. 九龍佐敦道44號A左邊地下集益號
9. 美孚二期吉利徑17號A平台荔灣街坊會
10. 何文田亞皆老街124號M地下恒達圖書唱片公司
11. 紅磡新柳街20-22號C友誼書局
12. 荃灣衆安街三號二樓正康公司
13. 屯門鄉事會路111號地下永誠圖書局
14. 大埔廣福道151號地下永誠地產代理公司
15. 元朗鄉第四座21-22號地下元朗區社團聯誼會

抽獎公佈日期：七月六日







# 本港新聞

## 香港業餘釣魚會 參加亞洲國際賽

【本報訊】香港業餘釣魚會，將於本月廿一日，由香港出發，參加在泰國曼谷舉行的「亞洲國際釣魚賽」。該會會長陳國治表示，該會自成立以來，一直致力於推廣釣魚運動，並積極參與各項國際賽事。此次參加亞洲國際釣魚賽，旨在與來自亞洲各地的釣魚愛好者交流經驗，並爭取取得好成績。該會已派出一支實力強大的隊伍，包括多名資深釣魚愛好者。比賽將於本月廿一日開始，為期五天。屆時，該會將與來自泰國、菲律賓、馬來西亞等地的隊伍展開激烈競爭。陳國治表示，該會將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績，為香港爭光。



香港業餘釣魚會成員合影

## 新航夏威八一年行程 招待各旅行社要員觀光

【本報訊】新航夏威八一年行程，將於本月廿一日，由香港出發，前往夏威夷群島。該行程旨在招待各旅行社要員觀光，並推廣新航的航空服務。新航表示，此次行程將為各旅行社要員提供一次難得的觀光機會，讓他們親身感受夏威夷群島的美景和氣候。行程將包括參觀夏威夷群島的各個名勝古蹟，並體驗當地的風土人情。新航表示，此次行程將為各旅行社要員提供一次難得的觀光機會，讓他們親身感受夏威夷群島的美景和氣候。行程將包括參觀夏威夷群島的各個名勝古蹟，並體驗當地的風土人情。

## 華僑教育

【本報訊】華僑教育，是華僑子弟在異國他鄉接受教育的重要途径。華僑子弟在接受教育時，應注重中華文化的傳承和學習。華僑子弟在接受教育時，應注重中華文化的傳承和學習。華僑子弟在接受教育時，應注重中華文化的傳承和學習。華僑子弟在接受教育時，應注重中華文化的傳承和學習。

## 1980 中學會考試題預習專欄

### 中國歷史科建議參攷資料(五)

雄風出版社陳日華提供  
丙組：清至現代(1644—1949 A.D.)  
(十二) 清代由盛轉衰之原因  
一、政治方面：官場貪污腐化，吏治黑暗，國庫空虛，財政拮据，八旗兵久安逸，勇於作戰，戰鬥力日弱。  
二、軍事方面：八旗兵久安逸，勇於作戰，戰鬥力日弱。  
三、人口方面：三藩之亂後，人口急劇增加，中葉時增至三億餘，但耕地有限，生活日益困難，社會動盪不安。  
四、財政方面：乾隆末年，清廷開疆拓土，用兵頻繁，六次南巡，再加官俸，天災迭發，財用益發拮据。

## 擴充輪機工程實驗室 供第三期實習訓練

【本報訊】香港理工學院擴充輪機工程實驗室，以供第三期實習訓練。該實驗室將為第三期實習訓練提供必要的設備和設施。該實驗室將為第三期實習訓練提供必要的設備和設施。該實驗室將為第三期實習訓練提供必要的設備和設施。該實驗室將為第三期實習訓練提供必要的設備和設施。

## 中六課程應擴範圍減內容 務求和緩考試壓力

【本報訊】海外專上教育會升學研討會，將於本月廿一日，由香港出發，前往海外專上教育會升學研討會。該研討會旨在探討海外專上教育會升學研討會，並為海外專上教育會升學研討會提供必要的設備和設施。該研討會旨在探討海外專上教育會升學研討會，並為海外專上教育會升學研討會提供必要的設備和設施。該研討會旨在探討海外專上教育會升學研討會，並為海外專上教育會升學研討會提供必要的設備和設施。

## 暑期工後遺症

【本報訊】暑期工後遺症，是許多學生在暑期工作結束後所面臨的問題。學生在暑期工作結束後，應注意身體健康，並及時就醫。學生在暑期工作結束後，應注意身體健康，並及時就醫。學生在暑期工作結束後，應注意身體健康，並及時就醫。學生在暑期工作結束後，應注意身體健康，並及時就醫。

## 點心集

【本報訊】點心集，是許多學生在暑期工作結束後所面臨的問題。學生在暑期工作結束後，應注意身體健康，並及時就醫。學生在暑期工作結束後，應注意身體健康，並及時就醫。學生在暑期工作結束後，應注意身體健康，並及時就醫。學生在暑期工作結束後，應注意身體健康，並及時就醫。

## 能才袖領揮發 辦學社友知軍童

【本報訊】能才袖領揮發，辦學社友知軍童。該活動旨在為軍童提供必要的設備和設施。該活動旨在為軍童提供必要的設備和設施。該活動旨在為軍童提供必要的設備和設施。該活動旨在為軍童提供必要的設備和設施。

## 中大學生會週三辦 「預科同學輔導日」

【本報訊】中大學生會週三辦「預科同學輔導日」。該活動旨在為預科同學提供必要的設備和設施。該活動旨在為預科同學提供必要的設備和設施。該活動旨在為預科同學提供必要的設備和設施。該活動旨在為預科同學提供必要的設備和設施。

## 真理英文中學招生

【本報訊】真理英文中學招生。該學校旨在為學生提供必要的設備和設施。該學校旨在為學生提供必要的設備和設施。該學校旨在為學生提供必要的設備和設施。該學校旨在為學生提供必要的設備和設施。

## 培中英文書院

【本報訊】培中英文書院。該書院旨在為學生提供必要的設備和設施。該書院旨在為學生提供必要的設備和設施。該書院旨在為學生提供必要的設備和設施。該書院旨在為學生提供必要的設備和設施。

## 顯輝英文中學招生

【本報訊】顯輝英文中學招生。該學校旨在為學生提供必要的設備和設施。該學校旨在為學生提供必要的設備和設施。該學校旨在為學生提供必要的設備和設施。該學校旨在為學生提供必要的設備和設施。

## 佛教沈香林紀念中學招生

【本報訊】佛教沈香林紀念中學招生。該學校旨在為學生提供必要的設備和設施。該學校旨在為學生提供必要的設備和設施。該學校旨在為學生提供必要的設備和設施。該學校旨在為學生提供必要的設備和設施。







麥恩萊苦戰五盤力挫澳洲露加域

都倫柏  
佐力、史  
美奧帝、

男子单打(第二週)

邵奎(美)	勝費沙力打(澳)	六比一、三比六、六比三、七比六
波格(瑞典)	勝蓋加利士丁(以)	六比三、六比一、七比五
史密斯(美)	勝露加域(澳)	四比六、七比五、六比七、七比六、六比三
杜比(美)	勝韋斯杜爾(南非)	六比二、六比三、六比〇
納斯萊斯士(羅)	勝史篤頓(美)	四比六、六比二、五比七、六比三

(特訊)足網  
麥柏蘭有計重組  
隊，準備復出網壇  
維維爾、尹強等  
同時吸收入選，前  
新加坡入選成二  
代代表隊參加年底

費明(美)勝比拿(捷)。四比六、六比三、六比四、六比二。  
 文遜(美)勝基施(澳)。七比六、七比六、七比五。  
 耶加(荷)勝杜明高基(法)。七比六、七比六、一比六、二比六。  
 六比三。  
 鐵查(美)勝拉維拉沙(美)。四比六、六比二、六比四、六比一。  
 根霍特(瑞士)勝米亞(澳)。七比五、六比四、六比二、七比六。  
 布力遜(美)勝戈萊(澳)。三比六、六比三、六比二、七比六。  
 夏令比(英)勝羅賓遜(英)。四比六、六比三、六比四、六比二。  
 此外，賽馬場開園賽。  
 七月二日，蔡廷鍇會宣佈集訓動員，並籌備十一月舉行拉加本屆足球賽。香港足球總會。

戴比利(澳)勝馬士達斯(澳)。(六比三、二比六、七比六、六比七  
 比六)。  
 柏斯(巴拉圭)勝高迪斯(捷)。(六比三、六比四、六比四。  
 科利(澳)勝格里克成(美)。(六比七、二比六、六比一、六比三、十  
 三比十一)。  
 費碧(波)勝森遜(紐)。(三比六、六比三、六比二、  
 施丁史密夫(美)勝非高(澳)。(四比六、六比一、七比六、六比一。  
 除在昨晚，故則  
 昨晚，是由昨晚  
 起，是在昨晚  
 今晚由下午五  
 夏令時下是五

**滿地不**

出處：今曉得「滿地不」是第八區，各區經濟學分高低。

羅斯(美)勝魯西施(羅馬)六比二、三比六、六比四。  
佐敦(澳)勝登奴(美)六比三、六比一。  
柯士典(美)勝塞利哥利(澳)六比一、六比二。  
積架(美)勝李當杜(女)六比二、六比三。  
葛非特(美)勝李維士(紐西蘭)六比三、六比匹。  
**女子單打(第二週)**

史帝芬斯(南非) 勝比利沃(加) 六比三、六比一。  
 章特(英) 奧利利洛(瑞典) 六比一、六比三。  
 娜華杜露娃(美) 勝霍士(美) 六比一、六比一。  
 露綺(美) 勝基洛木華(美) 三比六、六比四。  
 伊華萊特(美) 勝留里士安(瑞士) 六比〇、六比一。  
 鄧比諾安(美) 勝積雲士(英) 六比一、三比六、六比二。  
 鄧比諾安(美) 勝積(雲加) 三比六、七比五、六比二。  
 奧拉士(奧) 勝馬斯高華(捷) 六比二、三比六、六比一。  
 動員過海後，一九七六年，  
 已可用來攻擊的  
 巨砲對付敵艦是  
 奧國海軍的國家  
 海軍。

喬利華(美)勝夏力加(西德)。六比三、一比六、九比七。  
朴特(美)勝賓特(美)。七比六、七比五。  
力加臣(美)勝力成(美)。四比六、一比一、六比四。  
夏霍(南非)勝加蘇斯(美)。六比三、四比六、八比六。  
科活(美)勝李特(南韓)。六比四、六比一。  
文迪高娃(捷)勝宣特(美)。六比四、六比七、六比四。

在莫斯科舉行的對聯不單在莫斯科，將今天英蘇料，將今天英員之出現與突

同時，加拿大運動員三個地區舉行的在莫斯科舉行的

邀請舊將回防

[illegible]

夏令七人足球淘汰  
獲勝者則在七月

今晚由下午五時半  
續在市政場作八場  
戲，是由昨晚的得勝  
對陣，故到時勢必  
開關門，始能判分  
下，今晚得勝者將  
後八強，各隊非要  
劇爭鋒分高下，其  
最後一天的決賽  
天氣好，將會吸  
迷的注意，會有  
場面矣，門券收  
對七人賽有興趣  
可以前往欣賞選  
鏡頭的好波，值

不願赴蘇京

### 五環旗由兩青年送返

(路透社滿地可六月廿六日電)傳統上由安大略省市長與奧林匹克旗幟交往莫斯科，但這次卻由兩名青年送返，原因是加拿大是杯葛下屆奧運會的國家之一。

一九七六年的奧運旗幟，將由兩名年輕青年送返莫斯科。七月廿六日(六)也要送返，而七月廿七日(七)也要送返。

五環旗由兩青年送還

（路透社滿地可六月廿六日電）傳統上，滿地可市長將與林匹克賽總交往直落，但由於這屆奧運會將與林匹克賽總交往直落，原因是在加拿大是杯葛下月奧運會的國家之一。

一九七六年的奧運旗幟，將由兩名年輕，真運往希臘。

滿地可市長惠立比今日表示，他要避免，不單在加拿大，甚至全世界。因為，將令外間認為加拿大政府與加拿大

溫布頓網球大賽，美國選手溫比亞安以三比六、六比五、六比二後來居上成績，淘汰種子選手英國的蘇聯加。（合眾社無線電傳真）

池一坡下山

南壘決定放棄左後池一坡，令人對南壘來屆實力產生欠完整之疑問。

無疑池一坡在本季左後池的表現是戰令人失望，也是左後壘車中是下屆缺乏理想左後到困難，而且未能盡發球員的先天氣志員明是極「拙食」，更

好的後衛支援壘在來屆的職

最佳的傳中球，是南華  
其中一擁爭勝本錢，在  
國的總督不決賽，南  
，目前去處未  
投效理想的球  
總督孟小戎

雖然南華已瀕倒了，實在令人可惜。

主辦第廿九屆香港小型賽，現已開

下週三開

總會亞小

週年

今

此外南華右後衛不  
迎，趣味盎然

十秒至一分鐘  
組同場遊盪，  
比賽氣氛，且  
顯賞與趣。由  
由伯立泰  
今年

爲了爭取每組  
纜權，以參加  
於長沙灘體育



之總決賽，無  
赴，料本周之  
時，各組之冠  
伍當相繼產生  
車總站停車場  
在銀球飛閃之  
再會掀起另一  
。依照賽程，  
如下：

週末精選多采多姿

可就本身興趣參加  
由研究社交技巧進而戀愛婚姻  
改善人際關係對前途大有裨益

「看看你的性格」；七月廿七日「探訪確位收費五元正，包括茶點、雜費及參觀」。

六日「工業安全」。

位收費五元正，包括茶點及雜費。

（四）人際關係營——八月三十日至三十一日，如參加工友出席全部四項活動，即得至廿五歲之青年工友，而每一項目只限一次。

登陸營、茶點、旅行、宿營等。

友如有興趣，可由即日起往九龍東頭邨辦事處，或由各區工友會及支社，均可報名。

（五）工業安全——八月三十日至三十一日，如參加工友出席全部四項活動，即得至廿五歲之青年工友，而每一項目只限一次。

增設高級職位

近日政府工程技術及測量人員協會與香港政府職員會技術員(工程)組清室事，表示極度關注。尤以有關增設高級同切身關係。該組對政府所採之推卸責到十分憤怒。

組認為協商精神，首重信諾，官勞雙方應切實執行。否則不獨使當事人的盡失信心，且足以影響其他公務員工益，而政府之政策亦難穩定。

作焉？

**勞工處介紹職業**  
 (請按址往勞工處登記)  
 工處本港就業輔導組，為求職者提供介紹服務，現有部份急聘空缺如下：  
 打字員(三名)

區。男女均可，中五程度，LCC高  
三年經驗，月薪一五〇〇至二三〇〇

區。男性，中學會考及格，流利英語。薪一〇〇〇元。

**工務局雜工**

港、九龍、荃灣或石崗。男性，年齡二十五，體格健全，負責在政府建築物內巡邏等體力勞動工作，月薪一七五至一

**工務局一級冷氣技工**

100

[illegible][illegible]







# 娛樂圈

曹繼信 兄妹主辦

## 音樂芭蕾舞晚會

### 下月藝術中心演

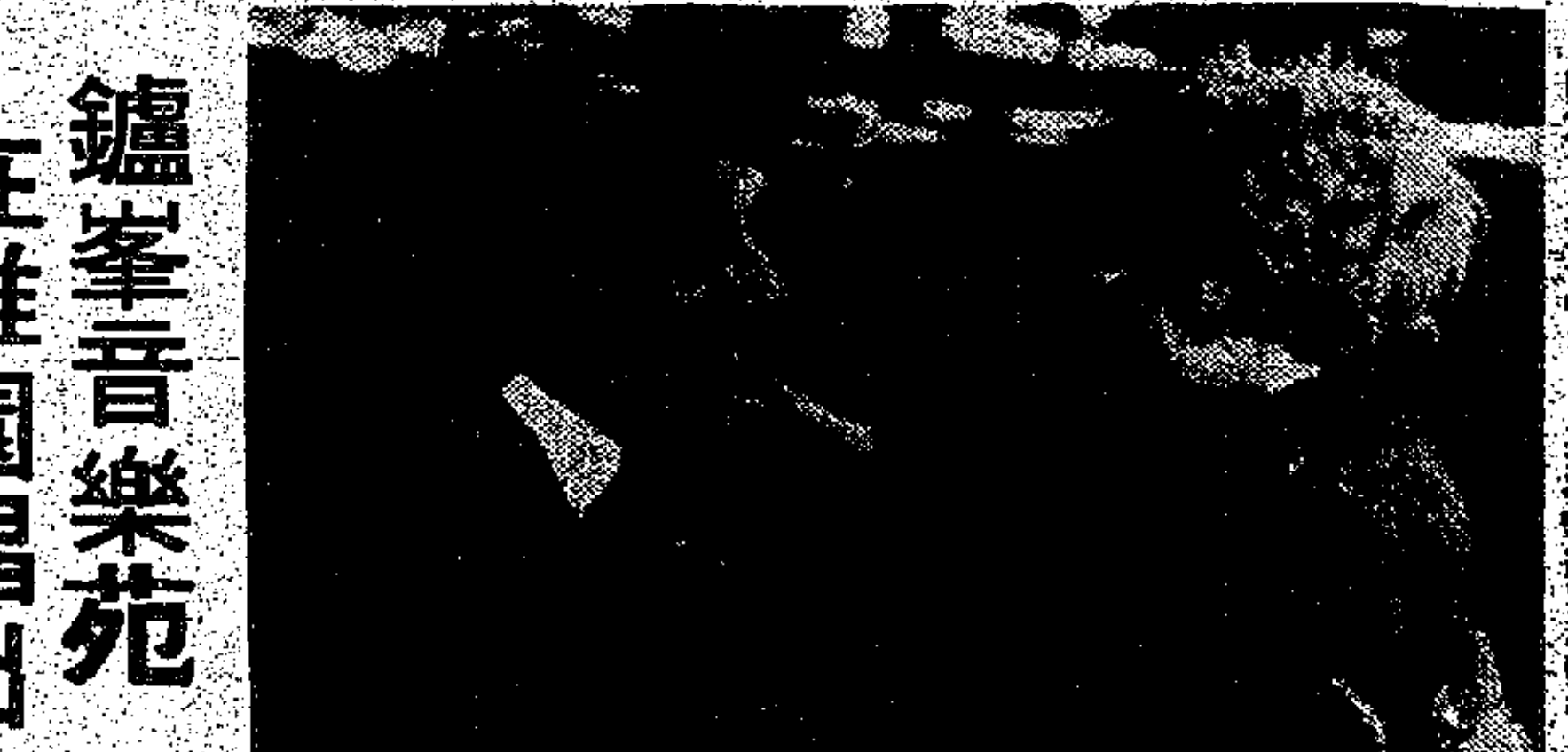
石曉明介紹曹氏兄妹與新聞界、音樂界、藝術界、體育界、教育界、工商界、學術界、宗教界、社會服務界、慈善機構、及各界人士、香港藝術中心、香港芭蕾舞學校、香港藝術中心及石曉明支持。

河海流



## 阿仙奴如何飲恨 西班牙如何捧盃

今日下午三時無綫電視轉播，八十年代世界盃足球賽，西班牙對阿仙奴，個人獨佔，比利時對巴西，及阿根廷對法國，五場比賽，自成一格，精彩絕倫，不容錯過。



## 鍾肇基音樂苑 在維園唱出

香港詩人鍾肇基，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在維多利亞公園，舉行「鍾肇基音樂苑」，唱出他創作的多首詩歌，歡迎各界人士參加。

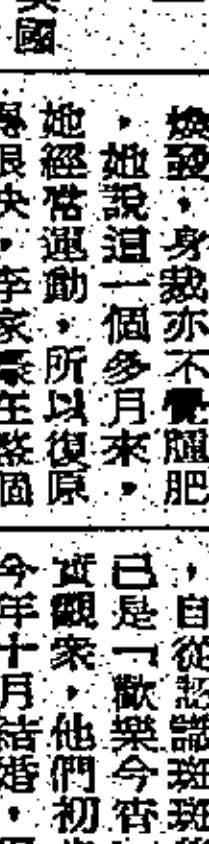


## 徐中吉粉墨登場 唐伯虎點秋香

香港著名喜劇演員徐中吉，將於本月廿四日（星期二）晚上七時，在維多利亞劇院，演出他自導自演的喜劇《唐伯虎點秋香》，歡迎各界人士參加。

## 羅拔森抱子返港 斑斑與男友談婚嫁

本報五月廿四日多時，羅拔森與他的兒子李國輝，由美國返港，羅拔森與他的兒子李國輝，由美國返港，羅拔森與他的兒子李國輝，由美國返港。



## 小獨裁者 墨索里尼

墨索里尼，這位二戰期間的獨裁者，他的生平事蹟，將在一個名為「小獨裁者」的展覽中，向公眾展示。



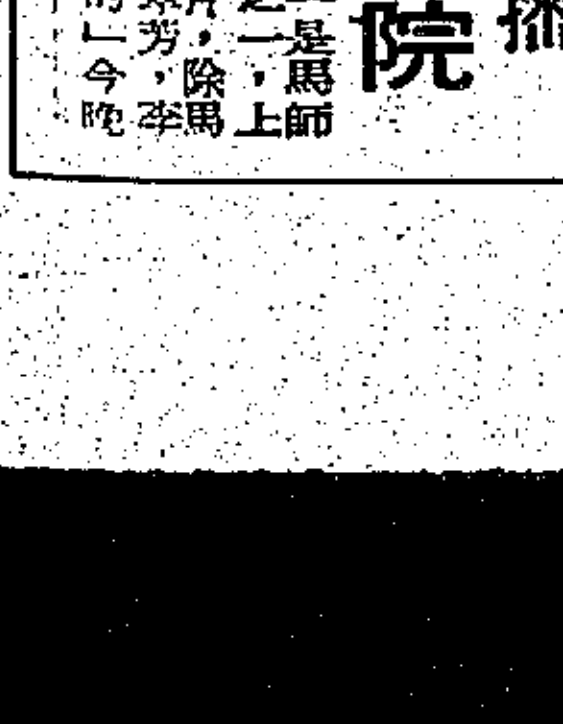
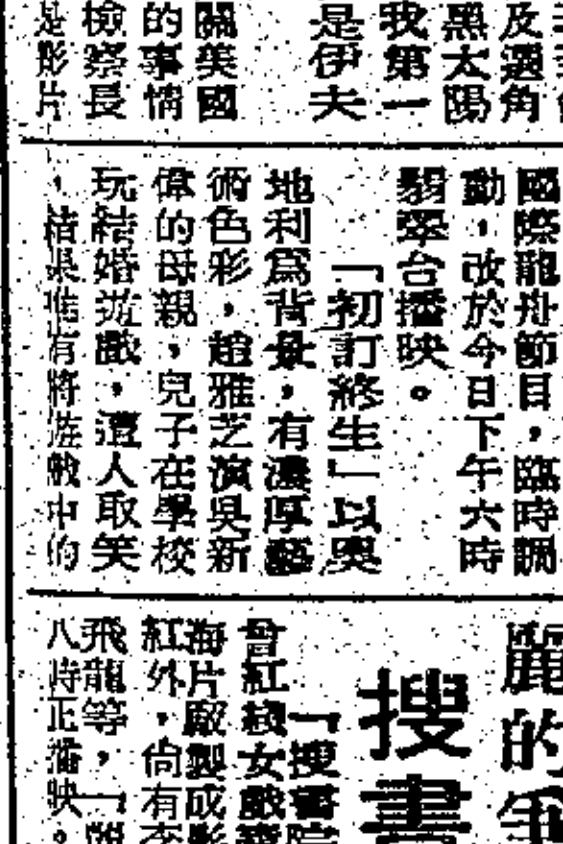
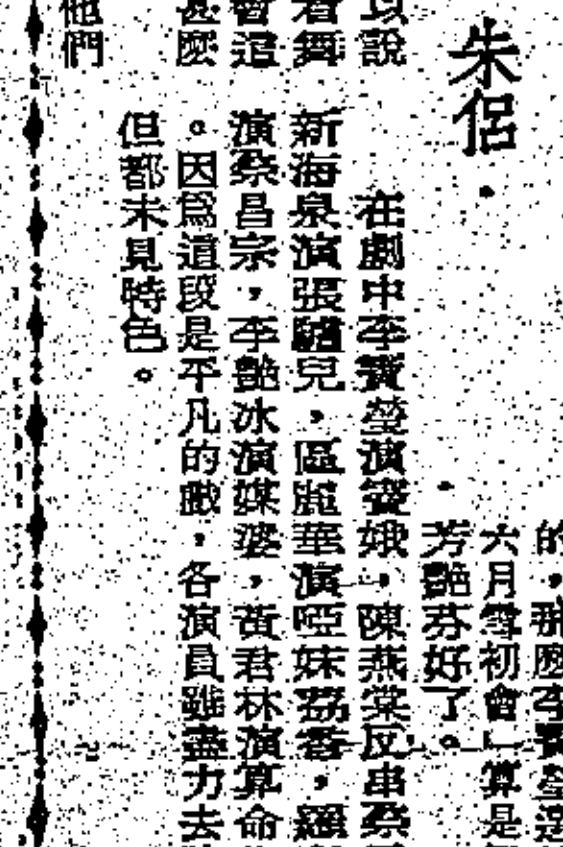
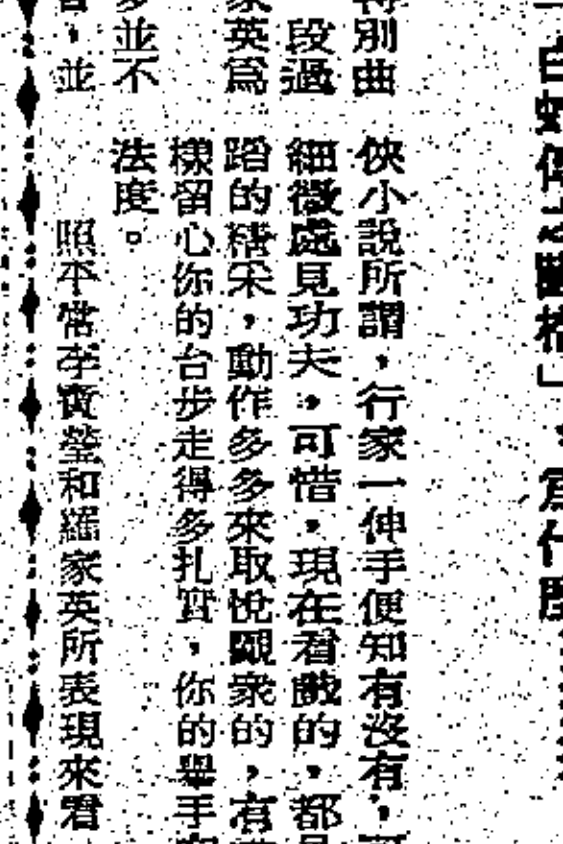
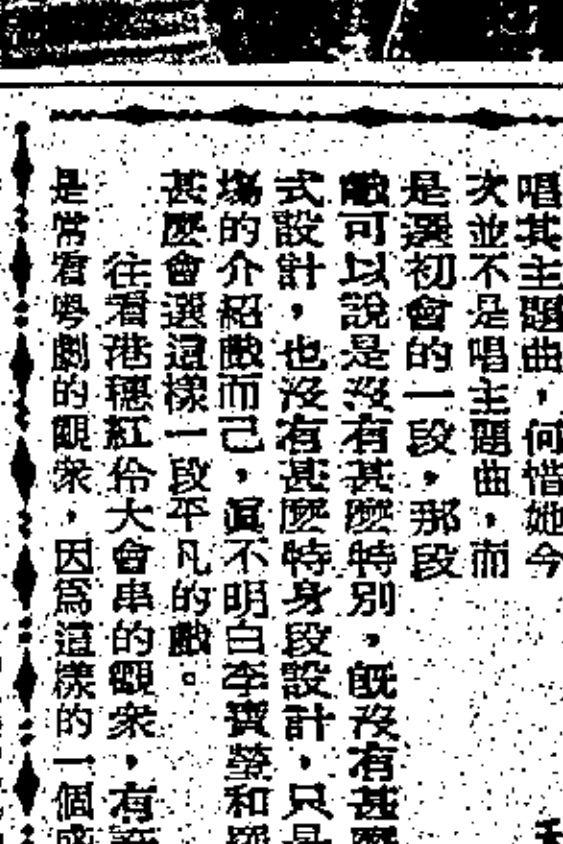
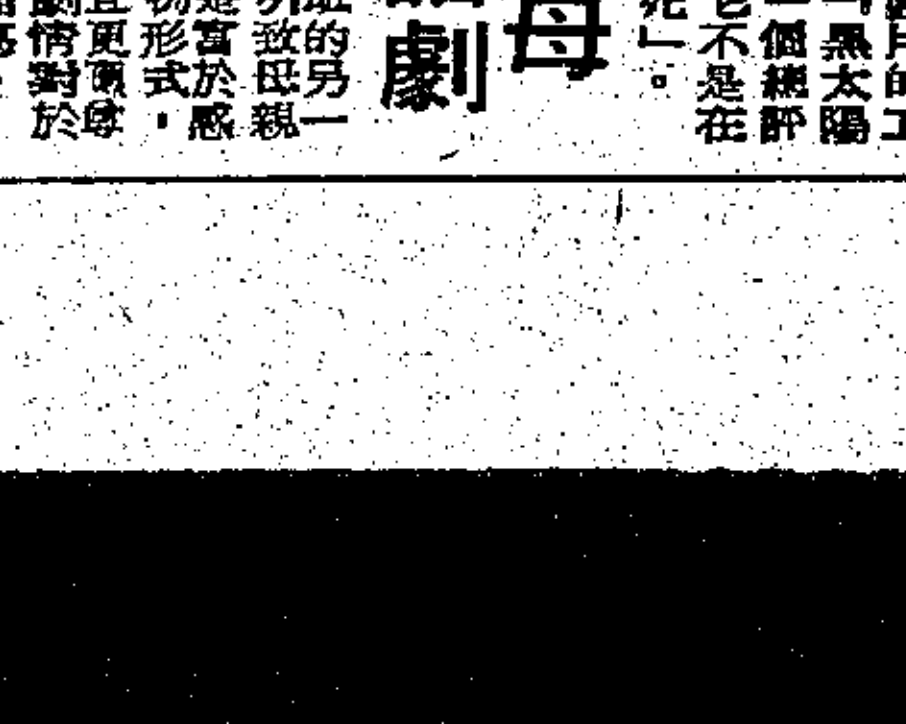
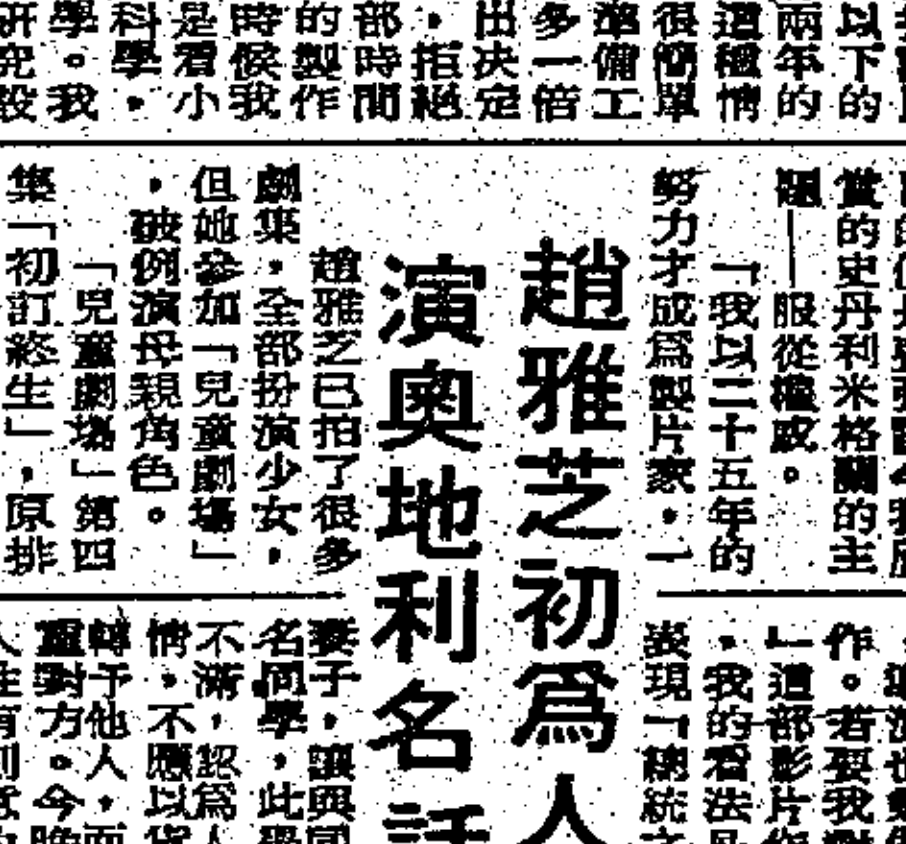
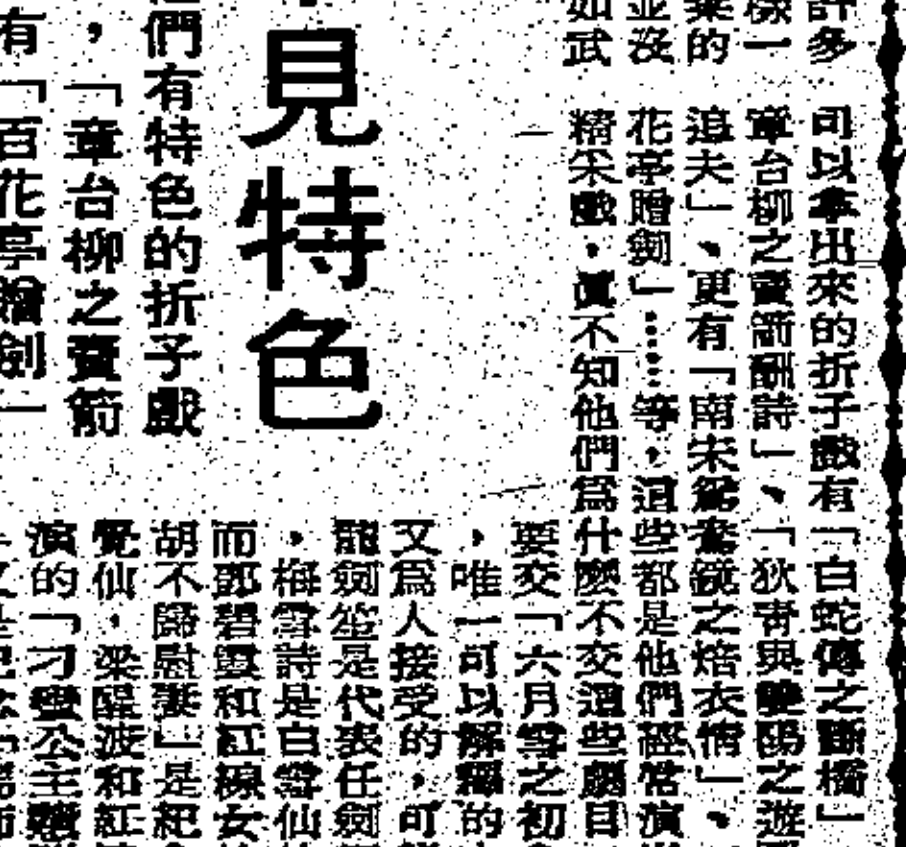
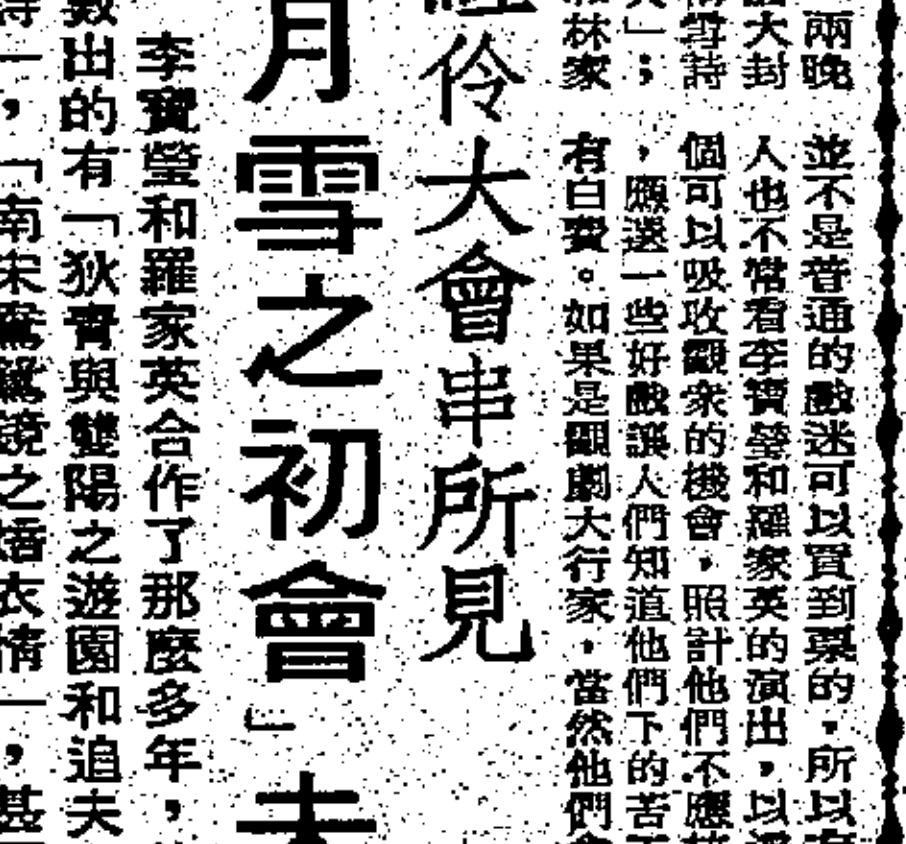
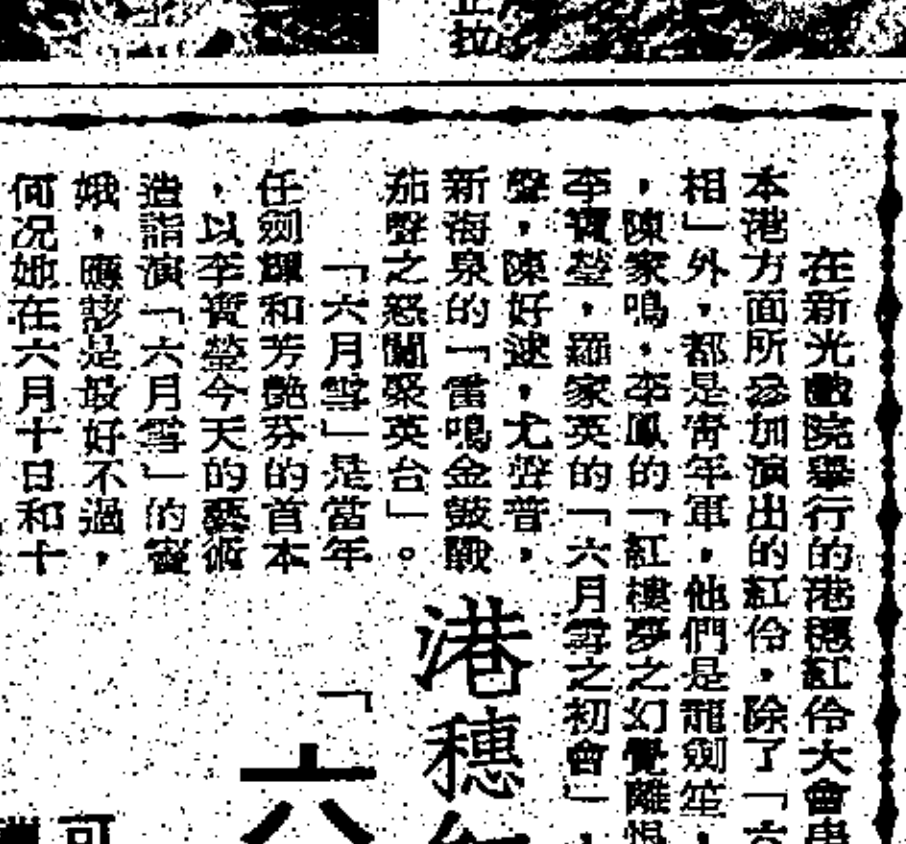
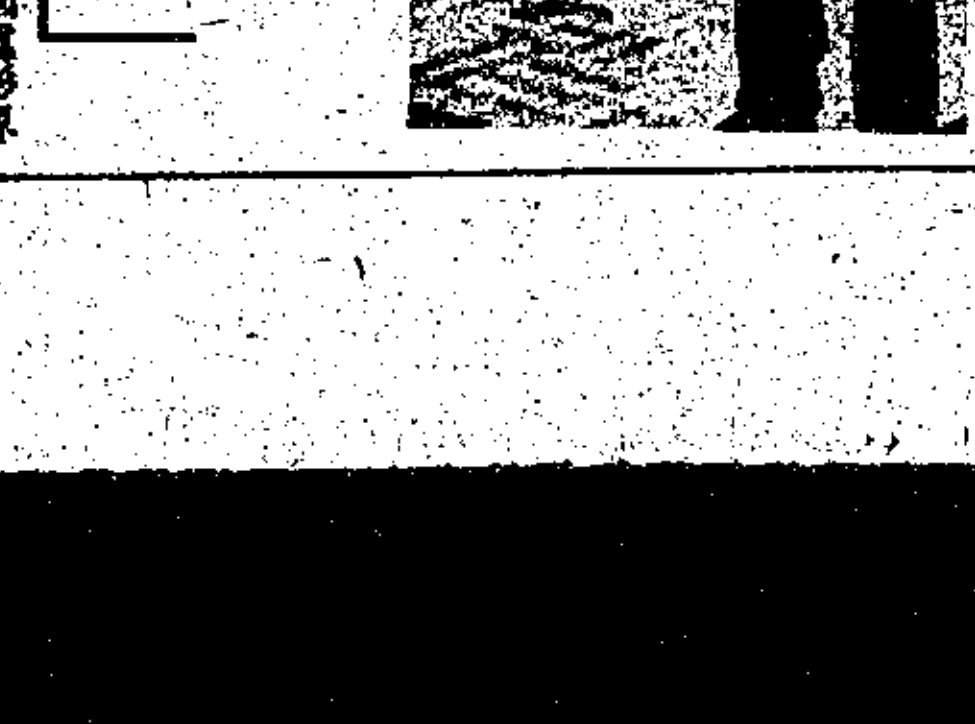
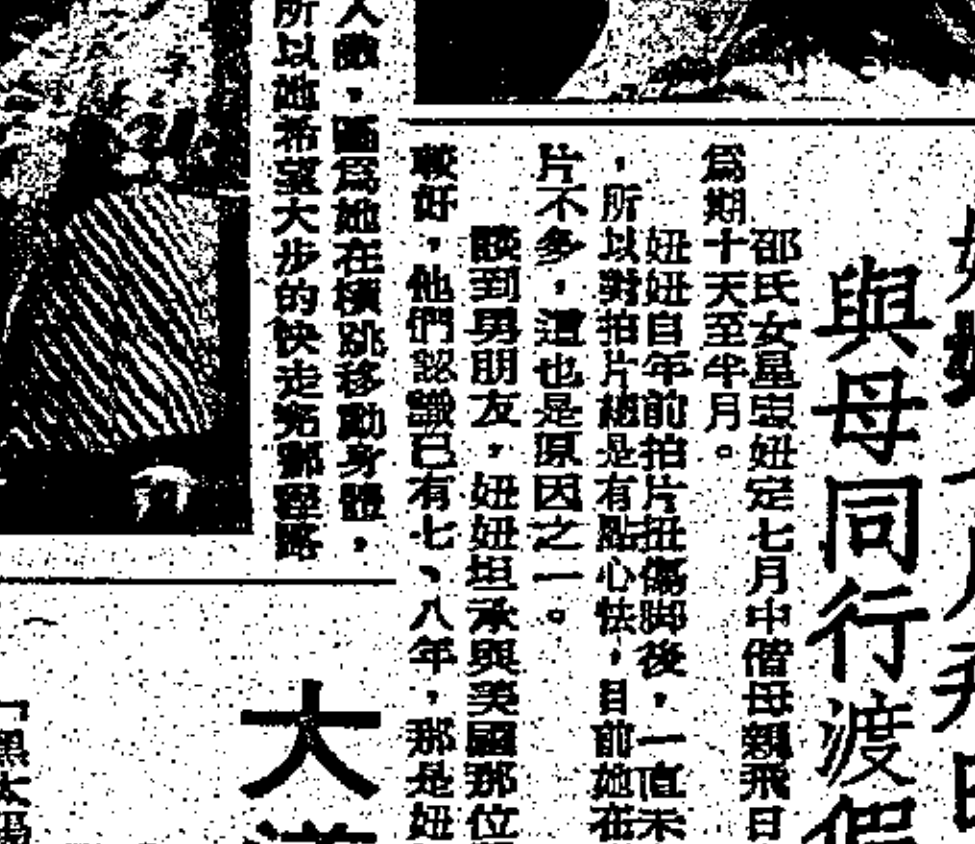
## 陳思佳「邪」片殺青

著名導演陳思佳，其最新作品「邪」，已於日前拍竣，該片將於近期內上映。



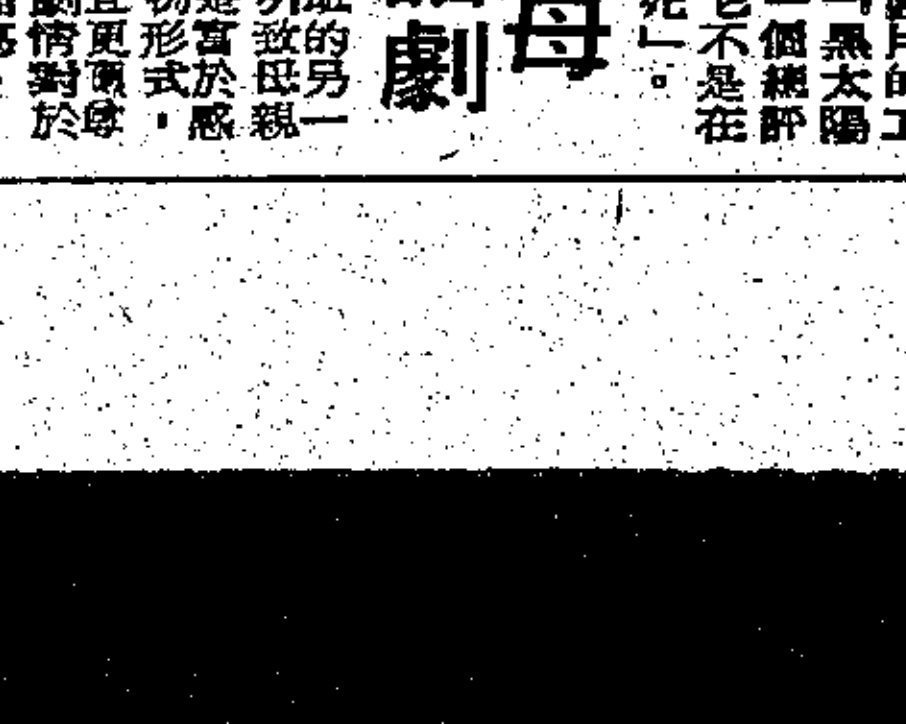
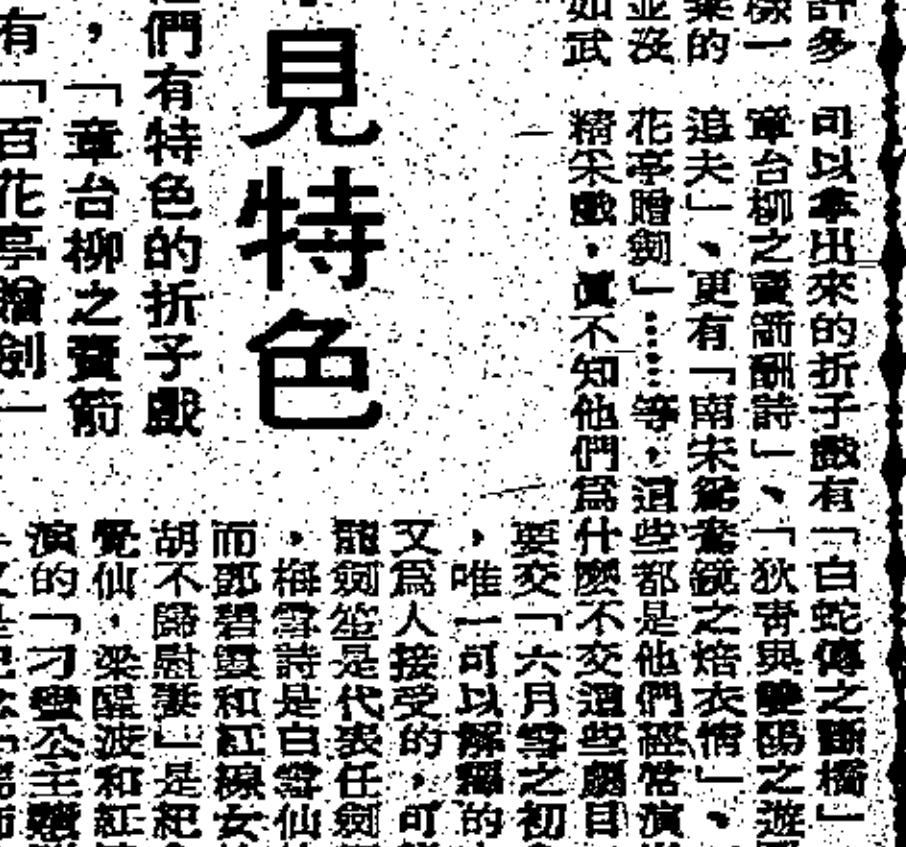
## 姐姐七月飛日 與母同行渡假

著名女演員姐姐，將於本月七月，與母親一同前往日本度假，享受親子時光。



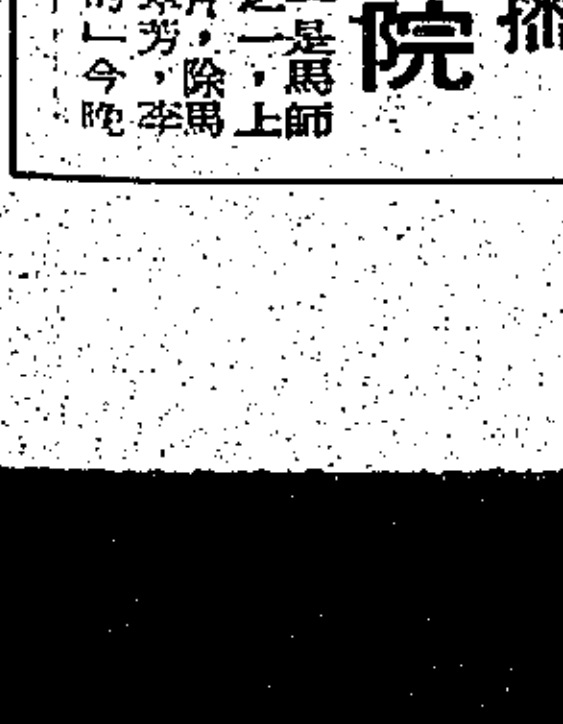
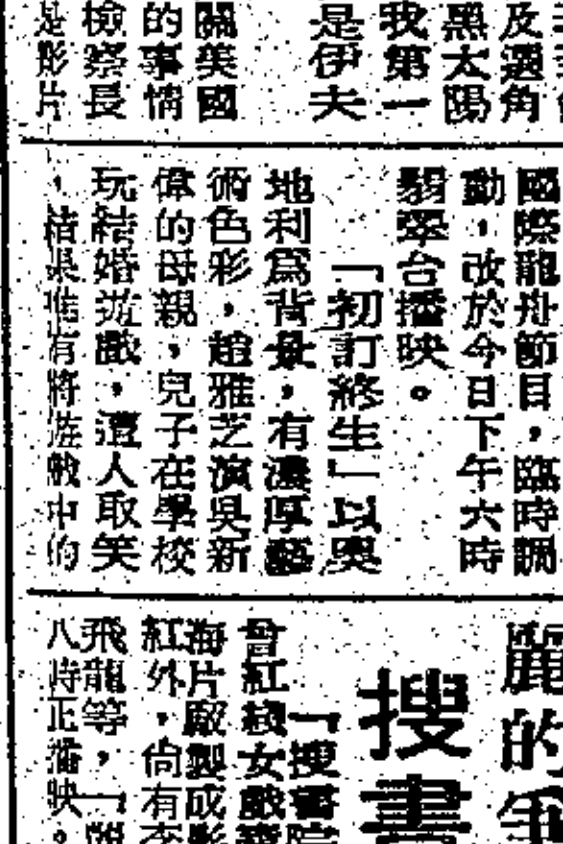
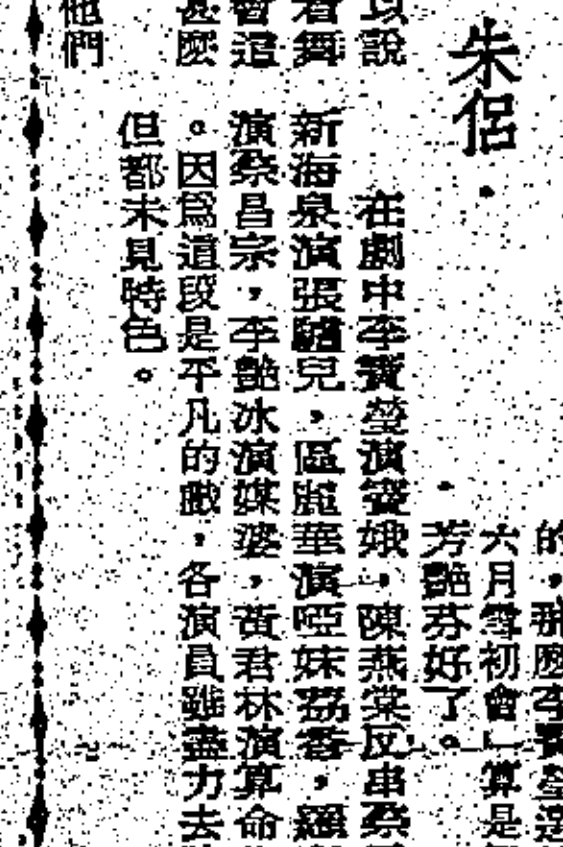
## 港穗紅伶大會串所見

在粵光臨演出的香港紅伶大會串，兩晚演出，吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。



## 六月雪之初會 未見特色

李寶雲和羅家英合作了那麼多年，他們有特色的折子戲，可數出的有「狄青與羅家英」和「六月雪」。





1980  
中學會考試題預習專欄

# 中國文學建議 參攷資料（一）

各位同學：考卷又已結算了！無論考得的結果如何，我們應盡力，就不必計較了。本年度考的中國文學史，只憑我們應有的，出卷的形式跟以前不同，以前是以以前一小時一分鐘分卷，只以考卷中題目占百分之十的題目，現在則在同樣的時間內，要求考生做四題題型的試卷；既然，每題答案的字數不限，但每題的考卷範例仍可參考，因此，像第二題考述並述文及散文的分別和交代者之目測出來的發展程度，就算是比前幾題內能作交叉考卷的題目；希望盡力負責出題的是能為有緣之同學們，你們今年的赴考中國文學史是有幸的，是值得肯定的；因為你們的學歷是被視為高出本港的高級程度生，所以評審員對你們程度的要求比高級程度生的考選還高。考評員認為高級程度的資格略高於文科班四文兩部部分與中文學試卷一，在差不多完全相同的考卷時間中，（高級程度與中文學試卷四作答時間三小時，然分文、乙兩部及中文兩部各佔十五分鐘，則考者時間仍可分為高兩部，每部二十分鐘分兩部）；前者只要要求考者在七期中選答二題，後者則要求考者在七期中選答四題，而題目雖難題呢，我們也不妨作一考慮，問是問考者有關題目的範圍和範圍的題目，而只要考者作答出（1）詩經和楚辭的來源，（2）詩經楚辭的形式，而後者却要求考者答出：（1）詩經和楚辭的形式；（2）詩經和楚辭的內容；（3）詩經楚辭的時代；（4）詩經和楚辭的地理背景。要是是對考者不同的新事態能力充滿信心，我實懷疑這兩階段不是不難達到不同的試卷中去呢。

不再多作餘的話了，還是常常提醒同學們找出一個這方面的一篇答案吧。（保證不能在每分鐘內挖出作一個）

詩經楚辭是我國文學史上的一大輝煌巨著。前者代表北方民族的文學特色，而後者却是南方文學的代表作。

[illegible]

詩的內容增加了真實和力量，它又善於描寫，運用許多雙聲疊韻的辭語和字字句句以增加餘韻的音律和量度。

楚辭中大量地採用楚國的地方口語，形成它在語言藝術上的風格，例如些、羌、索等字的運用，比詩經還是常見了。

(乙) 內容方面 詩經的作者，大部是無名的詩人，在內容上多是真實的，所以作品的内容是多方面的，它反映出封建社會農桑社會的真實面貌，裏面包含着封建、婚姻、農事、田獵、戰爭、安謐、哀怨、諷刺等等題材的描寫。在它的形式，大小雅和楚辭詩便都是這種題材的不問的詩式的表現。

楚辭的作者以屈原、宋玉、景差、唐勒等人為主，他們都是「楚有辭賦體，不得獨受其名為一人物，其中尤以屈原為最，屈原始受愛國忠君之精神，而景差亦繼之，不得遂其志，終日以吟詩為樂，終夜以哭泣為憂，這種悲苦抑鬱之精神，而後為離騷、天問、招魂……諸什，使人讀之而無不悲其志，故楚辭之內容富有極高之愛國精神之表現，同時亦顯出個人權欲之痛苦，就算有時是描寫地方色彩的區域色彩的篇章，如九歌等，在浪漫的色彩的氣氛中，我們的眼睛還出作者於其中寄托了許多哀怨，失去許多痛苦。

散文與韻文是文學裏的自然分枝，但南北時期始，作者們却給散文劃了條極嚴的區別，提出了文筆之分的說法，所謂「文筆」，是無韻之文，是說明體的散體文字劃出文筆範圍之內；認為只有「辭翰」始劃入「辭翰」範圍，是韻語體，性質搖蕩」的作品，才以稱為「辭翰」，在這篇文章範圍之下，散文便包括所謂不規則的文字所組成的文章而管；而散文又包括對仗、使用典故、駢偶體、駢語詞藻的後的作品。前者是文人如諸一般所寫出來的文章，而後者則是文人奇詭詭譎，鑄心造作之作。

漢初散文，受先秦兩子的條條影響，仍以政論散文為主，此為散文，漢初中時弊，隨風而習，又喜用比喻，多為譬喻之句，却又接受先秦散文文樣的特色。次後作家有賈誼、景差等。

漢武之世，司馬遷歷史之才，在散文的發展上相當了承先啓後的責任。他漢至近世的作品都深受影響。他的傳記散文，筆力筆意都突出，是敘事散文的一大發展。

到了漢末，政論散文已失去了它真實的優點，當時文壇的種族，代表有有超羣的曹孟德，而記事散文則以司馬遷為見長，他的作品風格自然流於。

到了東漢，班固撰述了十傳體文的寫作格式，風

詩律聲韻，用樂章結合著而來的。王符、仲長統等論文的主要作者，它們的作詩結構嚴密，語言富麗，聲律整，多排句，亦不乏有流俗的比喻；對後世學（如駢文）的發展產生一定的影響。

漢末至西，文風漸興，追求形式，趨向駢偶，如曹氏賦風。建安之初，修辭藻麗，辭藻宏麗。漢魏時好俳諧，尚奇麗美。至於魏初，其風尤甚。爰逮魏時，文風漸頹，南北朝時文極盛，而有囉囉以散文為難，駢文之盛，殆亦不復其舊也。

隋唐之際，隨風興馳，李賀、王通，力反華美，詩人喜尚俚俗，如陳子昂、李華、元稹、白居易、梁肅、楊巨源等端之，在理論及實踐上為古文運動奠下先聲。

安史亂後，漸趨奇詭，柳宗元、皇甫湜、李隱等重駢重散，駢散並行的古文運動。這運動遂能以古文運動，提倡古文，反對駢文為口號。這是他們的自的，也是文人的內容，也是他們的手段，也是文人的形式。

他們在聲論與韻論的基礎上繼承了兩漢的古文觀，既反對了漢、魏、晉、南北朝的古文發展，又反對了兩漢、魏、晉、南北朝的駢文。標誌駢文的特点是聲律整齊，有聲律，結構連貫，易於記憶，頭頭有生熟語，所以於是不為其利。郭元振對駢文諷刺的寄言小書，並以流水游動的駢文為例，論說、問序、雜言、等項頗有佳者。

宋末五代，散文運動更趨激進，宋末諸文大放光彩，歐陽修、曾鞏、王安石、蘇氏父子並稱古文大家，風行於世，駢文漸衰，歐陽修等皆著其羽翼。

歐元祐治，駢文之發達不絕。宋明光復，而駢文漸趨於全盛。惟惟有光緒之際，茅坤倡得唐宋八家除駢。漸入人心，方苞、姚鼐等則以駢文，以隨有光緒盛頹。惜乎才力不及詔實，歐陽修以中興之季，夜彼頹風，遠隔末年，嚴復、林紓等欲以駢興，而白話散文已漸興矣。

駢文溯及漢之辭賦，至六朝而大盛，難離駢句，難離詞藻，聲韻整麗，是其特色。於是優秀作家有陸機、潘岳、張協、謝靈運、謝朓、庾信等。

自南北朝至唐初，駢文的駢辭與文辭，雖雖有駢偶，然其力于排排，提倡古文，而駢文未嘗絕響。晚唐李商隱，倡言唯美與形式主義，駢文遂有死灰復燃之勢。

及至宋代，歐陽修等，復將駢文排抑於文苑之外，自後世駢文只為駢言駢文之一種駢詞類推的應用文字，而駢言駢文，駢文又有中興矣。及於時作家，正中興之盛，如他如歐陽修、蘇軾、黃庭堅、蘇軾等，皆能行其志，駢文遂有復興之勢。

中國的文學批評在唐宋以前都著于經學史詩的著作之中。文時批評，由於唐宋作品，對於詩論的影響。齊

文人大多集中於中、南部，創作活動則多集中在南、北齊梁陳隋間。自覺時代的詩學批評，其批評對象，除文學外，尚有藝術、社會、政治等，比較有系統的文學批評，則始於南北朝。而從建安到西晉，文壇有了極大的變化，如魏都文士集團的十數次評議，以及曹氏父子對文學的提倡，這些都是促使文學批評興起的因素。可以說，這個時期促成了文學批評的發生和發展。

所以，所謂晉時代的文學批評實應時而生，在南北朝時代更確定了詩論以文學批評的發生，而到了南北朝末葉，又創出了一部富概括性而又大具思辯性的專著——劉勰《文心雕龍》。這部文心雕龍所討論的範圍非常廣泛，全書五十篇，對於文學的類別，作品的形成與創作的方法等都討論到了。在全書中大概要佔了百分之四十以上的篇幅，原道、徵聖、宗經、正辭等是精義之所在，述志記第三十一篇為敘文體，統緒、附庸、雜興、聲律、樂府、考索等十六篇是談文學的理論；知音、才、物色、時序、體性等等又是文學批評的篇章。

劉、阮在文心雕龍裏提出文學的源流在五經並立出六藝，作為他倡導內容批評的原則，並以此來確立文學的標準。其次是他建立了文學史的概念，因為漢代以後世界史的盛衰成為分析文學變化的原因，透過考察文學的源流承襲與變遷的關係，從而建立了學習古代文學的光澤史發展觀的概念。

劉、阮又從多方面闡述了反對文學質文并重的理。他主張「爲情造文」，反對「爲文造情」又主「因情立文」，即認為「文」在社會中的作用和效果，一定要超過於「情」。他在《文心雕龍》裏，把文章分爲五種，提出了整齊的修辭原則，即以「才」的層面去上。同時他又指出「惟此兩美」，則心聲並重；亦疏其理，則名實相離」的修辭原則，這些都是值得後人借鑒的。

劉、阮文心雕龍的第一貢獻是初步建立了文學批評方法論。在他的知音篇中對批評文學的步驟，修辭法論，是在它的知音篇裏都進行了巨大的貢獻。

詩品是後於文心雕龍的一部文學批評著作，作者鍾嶸是後於了東晉時的貴族，他的籍貫是南朝宋的詩鋒隊。他爲了反對當時的貴族文風，而對詩品作了詩品論，與王公諸侯們詩品論作的是非曲直，而對詩品持作品品論。由於「力」人的方法來評論詩人，持作品品論，他建立起了對詩歌的一種看法，認爲「詩品」應與「丹彩」並重，理論是接近玄學的，而「力」人，則形近主義的主義，他指出「唯此兩美」，即是「於情尚書」，由此，在他的詩品作爲五言詩的起源和發展作了一個極簡的論述，提供了他在探索古人風格和詩歌流派，一些論述詩論詩論非常清楚。

詩品論對詩人的研究，雖然的影響，還是其不不足夠，有些缺點，如：（一）對詩人、詩作、詩題等作品品論，然它對唐宋明有詩論的發展的影響却是深遠的。

（朱永清譯）

今樂府

[illegible]

粵聲業餘音樂研究社捐  
下午二時卅分播出

領導：陳星雲、陳忠  
主理：何俊傑、陳淑  
樂務：曲洪、陳寶鳳  
一、楊貴妃  
二、佛前燈照狀元紅  
三、明星夜訪梅妃  
四、卓文君  
五、評雪醉嬌  
六、贈子一歸時  
七、空門本情  
八、夢會楊貴妃  
九、夢會楊貴妃  
十、夢會楊貴妃  
十一、夢會楊貴妃  
十二、夢會楊貴妃  
十三、夢會楊貴妃  
十四、夢會楊貴妃  
十五、夢會楊貴妃  
十六、夢會楊貴妃  
十七、夢會楊貴妃  
十八、夢會楊貴妃  
十九、夢會楊貴妃  
二十、夢會楊貴妃  
二十一、夢會楊貴妃  
二十二、夢會楊貴妃  
二十三、夢會楊貴妃  
二十四、夢會楊貴妃  
二十五、夢會楊貴妃  
二十六、夢會楊貴妃  
二十七、夢會楊貴妃  
二十八、夢會楊貴妃  
二十九、夢會楊貴妃  
三十、夢會楊貴妃  
三十一、夢會楊貴妃  
三十二、夢會楊貴妃  
三十三、夢會楊貴妃  
三十四、夢會楊貴妃  
三十五、夢會楊貴妃  
三十六、夢會楊貴妃  
三十七、夢會楊貴妃  
三十八、夢會楊貴妃  
三十九、夢會楊貴妃  
四十、夢會楊貴妃  
四十一、夢會楊貴妃  
四十二、夢會楊貴妃  
四十三、夢會楊貴妃  
四十四、夢會楊貴妃  
四十五、夢會楊貴妃  
四十六、夢會楊貴妃  
四十七、夢會楊貴妃  
四十八、夢會楊貴妃  
四十九、夢會楊貴妃  
五十、夢會楊貴妃  
五十一、夢會楊貴妃  
五十二、夢會楊貴妃  
五十三、夢會楊貴妃  
五十四、夢會楊貴妃  
五十五、夢會楊貴妃  
五十六、夢會楊貴妃  
五十七、夢會楊貴妃  
五十八、夢會楊貴妃  
五十九、夢會楊貴妃  
六十、夢會楊貴妃  
六十一、夢會楊貴妃  
六十二、夢會楊貴妃  
六十三、夢會楊貴妃  
六十四、夢會楊貴妃  
六十五、夢會楊貴妃  
六十六、夢會楊貴妃  
六十七、夢會楊貴妃  
六十八、夢會楊貴妃  
六十九、夢會楊貴妃  
七十、夢會楊貴妃  
七十一、夢會楊貴妃  
七十二、夢會楊貴妃  
七十三、夢會楊貴妃  
七十四、夢會楊貴妃  
七十五、夢會楊貴妃  
七十六、夢會楊貴妃  
七十七、夢會楊貴妃  
七十八、夢會楊貴妃  
七十九、夢會楊貴妃  
八十、夢會楊貴妃  
八十一、夢會楊貴妃  
八十二、夢會楊貴妃  
八十三、夢會楊貴妃  
八十四、夢會楊貴妃  
八十五、夢會楊貴妃  
八十六、夢會楊貴妃  
八十七、夢會楊貴妃  
八十八、夢會楊貴妃  
八十九、夢會楊貴妃  
九十、夢會楊貴妃  
九十一、夢會楊貴妃  
九十二、夢會楊貴妃  
九十三、夢會楊貴妃  
九十四、夢會楊貴妃  
九十五、夢會楊貴妃  
九十六、夢會楊貴妃  
九十七、夢會楊貴妃  
九十八、夢會楊貴妃  
九十九、夢會楊貴妃  
一百、夢會楊貴妃

明

[illegible]

入羅幃，  
風閣潮，  
教情河，  
開，溫暖  
塔台，堪  
火，把我  
再，（土  
破，唆主  
往巫雲  
蓬萊，鮎  
聲沉悲粉  
不求鐘鼓  
減字芙蓉  
佛袍脫下  
（家國興  
各修行，  
已被真誠  
佛你痴情

[illegible]

人影拜如交，鐵鼓搖，瘦，不比，殺害，（句，自從，圍宰，（小，正是，離脫，恨，（反，（者庸，吟哦終老，（恨，斷腸紅），代，（小，殺害，淚，（順，却被狂

此藥係由本堂主人親自監製，選用上等藥材，遵古法炮製，功效神速，凡患此症者，服之立見奇效。本堂主人深知此症之難治，特將此藥公諸於世，以救萬民。凡有患此症者，請速來本堂購買，以免延誤。本堂地址：廣州府城內大新街。

（煮小）  
神院鐘聲）  
恰似斷腸  
身似離羣  
日枯香梵宇  
海，（乙）  
來。只是多  
（順治帝  
茫雲海，（  
龍樓在，  
怒拂尊尊  
帶，走出  
主人丰采，  
（一）才起  
恨，念  
消磨，  
（一）才起

[illegible]

空

之盛饗。開邊）（蕭銀兒伏）：（生反）  
一個清人，實在比金瓶梅還卑猥。  
何滿子呀！甚麼懶懶的，只許誹謗別人，  
不許人家說他。夫婿美此假面目，畢竟假情假  
意。我金瓶、名題。（生）你還認于金  
瓶掩掩人耳目？（生）（背）這奴才，  
你受了他錢，對人欺笑，反被他誤。我恨  
他個死纏綿。一任狂風吹散罷。（生）  
我便是錢上至，甚麼腰裏帶了，已還  
本意麼。怪不得此人也更貴。（生）  
心窩疼。豈不知有貧賤者，今顯貴，  
憂樂相違，自不免顛倒。與與驕妻  
妾，（旦花句）佔不到佛前燈照下，我

門末了情

熊應泉

漁陽永夜，休嗟嘆，天香國色，一個難，我已無從覓，坡，拍

（接）我上，我上，與你朝朝

（轉反調）開仙樂，君千千，散，可

此後帝王生草）（生接）（且接）

[illegible]

有水月懸  
君呀雨恨  
顏，凝凝  
脂冷落，  
間，一生  
，雖無海  
眼看流濕  
記否長生  
此孤星不  
包才）（  
又到三更  
又各天一  
去後縱海  
帶我果你  
接）今生  
已漸殘，  
心灰意冷  
花酒萎凋

[illegible]

夢

（生）  
三千里地，  
四十年，  
花枝影，  
往事有淚  
玉環，（  
望你魂歸  
中叮）（  
有千瓶，  
又聽聲聲  
旗，傷心  
豈可恩  
容易見時

陳紫鳳 合唱  
鍾意瑤

（秋江別）  
遠岸浪裏白  
於死別，能  
悔教夫遂  
又向離別  
各西東，  
月似鵲弓  
淚染絞綃  
別經年幾  
重歸呢？  
腰似，楚  
念憐悔將  
藍袍染了  
負了當年  
今冰般凍  
難將相思

[illegible]

見亦無聊。帝  
不發聲，帝  
不及，錢  
龍召，（生  
表，恨煞王  
一個工愁  
彈盡相思腸  
說帝王風流  
懷花）且雪  
文聽得漢  
胆跳，（足  
搖，（上）  
兵，長門夜

主恩不增，承蒙，君見何必珍珠，情，  
過橋，我口口口口口，不敢後，情，  
環翠屏，太極，心愛，多虧，  
，一個，你，  
，銀鏡，，其，  
，黃鸝，可，拉，  
，星移，才，你，  
叮噠，（一才）非是楊妃，（合）  
（一才）怕向西東，今，  
（一才）非是楊妃，今，  
無奈何，（一才）懣懣心驚，  
（一才）懣懣心驚，  
夜，  
又君 陳愛虹獨唱



# 負笈海外成功與否 最難一關——見領事

「見領事」是海外留學生最難過的一關。在申請簽證時，領事官往往會問一些問題，以瞭解留學生的動機、經濟狀況及家庭背景。如果回答不當，很容易導致簽證被拒。因此，留學生在申請簽證前，應做好充分的準備，包括瞭解領事官的興趣點、準備好相關的證明文件，並練習流利的英語或當地語言。此外，保持良好的信譽和穩定的經濟來源也是成功獲簽的關鍵。

## 施實起日今線專士巴 浴海灣水淺往來 苦車塞免可客泳

巴士專線將於今日開始實施，為前往淺水灣游泳的旅客提供便利。該專線將由淺水灣巴士站開往各大酒店及商業中心，車程約需十分鐘。由於該專線僅在夏季假期期間運行，因此可避免在繁忙的旅遊旺季出現交通擁堵的情況。旅客可前往各大旅遊資訊中心查詢詳情及購買車票。

## 「野谷青年中心」活動類型廣泛 發揮動力衝勁 領略自然真趣

「野谷青年中心」提供多種活動，旨在激發青年的潛能，並讓他們在大自然中領略真趣。中心定期舉辦戶外探險、團隊建設、體育比賽及文化講座等活動。此外，中心還設有專業培訓課程，如領導才能培訓、溝通技巧培訓等，以幫助青年提升自我。中心歡迎各界青年踴躍參加，共同成長。

## 巧手製臭豆腐 全憑一紙秘方 調配「臭水」是重要一環

臭豆腐的製作過程充滿了巧思，其中調配「臭水」是決定其風味的重要一環。師傅表示，「臭水」的調配需要選用多種天然香料，並經過長時間的發酵。此外，豆腐的選料和切塊大小也會影響最終的口感。整個製作過程需要精確的溫度控制，以確保臭豆腐既能聞之欲食，又能入口不膩。

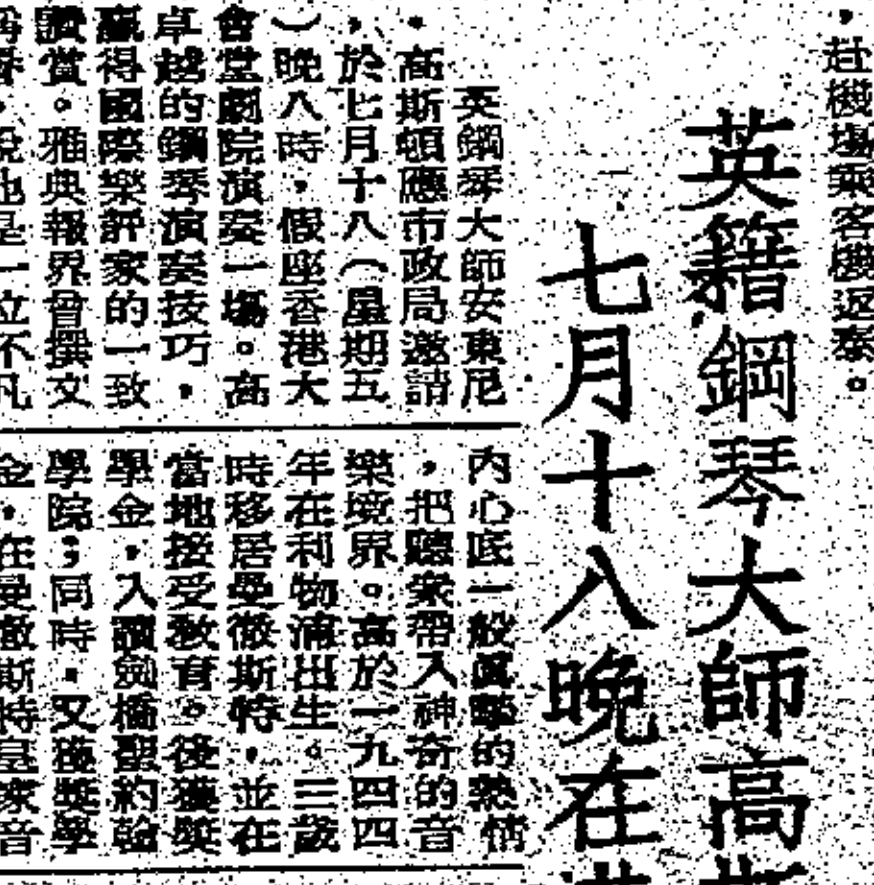


在「野谷青年中心」的戶外活動中，一群年輕人正在進行團隊建設訓練。他們被分成幾個小組，每個小組都有一個任務，需要他們通過溝通和協作才能完成。活動在一個風景優美的自然環境中進行，旨在讓年輕人在挑戰中學習，在合作中成長。



「野谷青年中心」最近舉辦了一場戶外探險活動，吸引了眾多青年參加。活動內容包括徒步、定向越野及野外生存訓練等。在專業教練的帶領下，參加者不僅鍛煉了體魄，還學習了許多野外生存技能。活動結束後，大家紛紛表示，這次經歷非常有意義，也增進了彼此的了解。

「野谷青年中心」的戶外活動不僅限於探險，還包括許多其他類型的活動。例如，中心會定期舉辦戶外運動比賽，如足球、籃球及田徑賽等，以促進青年之間的交流與競爭。此外，中心還設有戶外教育課程，如自然觀察、生態保護等，讓青年在戶外活動中學習知識，增長見聞。



「野谷青年中心」的戶外活動不僅限於探險，還包括許多其他類型的活動。例如，中心會定期舉辦戶外運動比賽，如足球、籃球及田徑賽等，以促進青年之間的交流與競爭。此外，中心還設有戶外教育課程，如自然觀察、生態保護等，讓青年在戶外活動中學習知識，增長見聞。

## 陳棟師生十人 西畫聯展揭幕 在大會堂今續展出

由陳棟老師指導的十位學生，近日在本地大會堂舉行了一場西畫聯展。展覽展示了學生們在過去一段時間內所創作的多幅優秀作品，涵蓋了風景、人物及靜物等多種題材。陳老師表示，學生們的藝術造詣有了顯著提高，這與他平時嚴格的教學和悉心指導密不可分。展覽吸引了眾多觀眾前來參觀，反應熱烈。

## 修福法師及泰高僧 昨主持泰領館開光 泰僧侶團訪華完畢經港飛返泰

泰國僧侶團在結束了為期數日的訪華行程後，昨日經由香港返回泰國。在訪華期間，僧侶們曾前往多處名剎進香，並與當地的佛教界人士進行了交流。此外，他們還主持了泰國領事館的開光儀式，為該館的落成典禮增添了莊嚴的氣氛。僧侶們表示，此次訪華之行讓他們對中華佛教文化有了更深入的了解，也增進了中泰兩國的佛教友誼。

## 樂天和命 學道要人 評「佛學的大菩薩乘」

「佛學的大菩薩乘」一書，深入淺出地介紹了大乘佛教的教義與修行方法。作者以平實易懂的語言，結合了大量的佛經原文，為讀者提供了一個瞭解大乘佛教的窗口。書中強調了菩薩道的精神，即發菩提心、行六度萬行，以利益眾生為最終目的。這本書不僅適合佛學愛好者閱讀，也適合對東方文化感興趣的人士參考。

## 香港仔聖伯多祿堂簡介

香港仔聖伯多祿堂是一座具有悠久歷史的天主教堂。該堂始建於十九世紀，曾多次擴建，現已成為香港仔地區的重要宗教場所。教堂建築風格獨特，內部裝飾精美，是舉行各種宗教活動的理想場所。此外，教堂還經常舉辦各類講座及慈善活動，為社區服務。歡迎各界人士前往參觀及參加活動。



## 英國繪畫的色影 展覽在大會堂舉行

英國繪畫的色影展覽近日在本地大會堂舉行。此次展覽展示了多位英國著名畫家的作品，包括風景畫、肖像畫及靜物畫等。畫家們運用豐富的色彩和獨特的光影效果，展現了英國繪畫的獨特魅力。展覽吸引了眾多藝術愛好者前來參觀，大家對展覽的評價非常高。

## 美普林斯頓大學合唱團 七月九晚在灣演門券已發售

美普林斯頓大學合唱團將於七月九日晚在灣演門舉行演出。該合唱團由多位優秀的學生組成，將為觀眾帶來多首動人的合唱曲目。演出門票已經發售，歡迎廣大市民踴躍購買。演出所得收益將全部用於支持合唱團的各項活動。

作珍惠吳(攝黃青石)像斯納維  
(行舉儀八堂會大在現觀人十生師教)



凡刊登華僑日報或晚報分類廣告12元  
贈送抽獎券一張，多刊多送



隨處AD-1新款全自動35米厘袖珍相機。附有內藏自動捲片器及日曆記錄。可以隨意選擇連續過片或單張拍攝。是記錄運動佳作及風景景之最佳相機。

抽獎公佈日期：七月六日

旺舖平  
千五元  
邦大廈A3舖

[illegible]

③ 吳松街184樓下登千尺。另木閣。  
貼近尖沙咀柯士甸道。  
電話：K 869687洽

英皇道近  
面積130  
房二廳二  
新間格裝  
部燈飾傢  
住均宜下  
自714

**售** 猛通二頭交三 78618  
**售** 有入 53

街七號民生堂中藥齊全  
即可營業全盤平讓有意  
電 9791937 朱太

[illegible]

百三十七號面積22尺  
租售價均可有意請電  
8284388 王女士洽  
三優三  
以下學  
〇七五

[illegible]

時元大

[illegible]

內服務 既可省時 又免手續

[illegible]







[illegible]

一次，趁此時要眼瞓，寬一次解，即如此。

[illegible]

雖然我並沒有目睹少游先生教導學生草握技藝的嚴格訓練，但從書論中一段文字，我却全意會到，他在「浮世繪之研究」中說：

[illegible]

藏地遊記，羅布諾爾考察記，中亞及  
西藏記，喜馬拉雅山經過記，西藏南

[illegible]

**薄庄電子錶**  
大特價供應男女薄庄3 1/2 D, 5 F,  
錶面 U.S. \$4.00起。男女老幼 3 1/2 D,  
5 E 錶面, U.S. \$3.00起。計時秒錶  
6 F, 8 F 鋼錶等。  
上環水錶街205號發達商業大廈10字B座  
電話: H 455430

**水晶**  
地板高級油  
保用五年  
國際公司  
電話 3-211725  
12-822243  
話 3-208445

**漏水**  
一切經天不  
漏。本公司  
專修各種  
屋頂、牆面、  
浴室、廚房、  
廁所、地下室  
等處之漏水。  
保證滿意。  
地址: 416  
電話: 3-211725

**商務調查**  
政府註冊絕對保密  
代理追收任何錢債 貸款空頭  
支票租務糾紛男女姦情證據  
及調查一切有關商業秘密等  
灣仔洛克道114號 嘉洛商業大廈  
按12C室 電話: H 272530H 272619

**執漏**  
本公司專修各種  
屋頂、牆面、浴室、  
廚房、廁所、地下室  
等處之漏水。  
保證滿意。  
地址: 416  
電話: 3-211725

**專買酸枝 古玩字畫**  
古畫銅器花博覽  
巴禮街85號 7780  
大明行

**一需製造廠** 電話: 3-938050  
3-936613  
深水埗荔枝角道一四一號

**漏水**  
本公司專修各種  
屋頂、牆面、浴室、  
廚房、廁所、地下室  
等處之漏水。  
保證滿意。  
地址: 416  
電話: 3-211725

**清潔打臘**  
本公司專修各種  
屋頂、牆面、浴室、  
廚房、廁所、地下室  
等處之漏水。  
保證滿意。  
地址: 416  
電話: 3-211725

**蒸洗**  
本公司專修各種  
屋頂、牆面、浴室、  
廚房、廁所、地下室  
等處之漏水。  
保證滿意。  
地址: 416  
電話: 3-211725

**天然水晶地板**  
天然裝飾、用料一流、專賣人材  
H 785375 H 786509

**純正加工田七粉**  
歡迎來電採購  
電話: 5-451337, 404864

[illegible]

<b>亞洲旅運★免費代辦各國特快證</b> 香港中環德輔道中156-164號鴻利商業大廈M4 ⑤454811 ④1 <b>美加</b> 西岸1400 西雅圖1550 東岸1990 <b>澳洲</b> 來回3086 <b>歐洲</b> 1900 亞庇 800 星加坡 850 台北 450 馬尼拉 400 椰加達 1050 大板 800 曼谷 650 溫哥華 1690 ★美加回港特價機票747 機在港付稅在本公司或美加各地公司取票安全妥當		<b>台證</b> 免費代訂各地酒店 特快100 得其利旅行社		<b>百貨</b> 往台灣可帶合法 包睡、包銷、包退貨 假日照常 旺角彌敦道607 新興大廈1817室電聯按18字 ③495622 ③851245 ③895955 (歡迎同業託辦)		<b>機票</b> 世界 台北665 皇后大道中35號商業大廈906 室⑤239147 ⑤254272 ⑤254276 國1020 加拿大1020 英國1370 荷蘭1500 台灣國750 曼谷國14 約1420 椰加達720 台北470 巴西3500 星馬國2050 歐洲國5200 洲1270 星加坡720 台北300 南美2270 美加國4650 洲1670 馬尼拉370 曼谷520 巴黎1500 菲島國900	
---	--	--	--	--	--	--	--

<p><b>酒店業將派747珍</b> 貴客機逢星期日出發 <b>圓山大飯店逢星期六出</b> 發空位收 \$110</p> <hr/> <p><b>日本九州七天\$3250本州六天\$2950</b></p> <hr/> <p><b>經售各大航空公司機票·美加特廉定期機票</b> 溫哥華\$2010 溫大華\$2555 多倫多\$2240 夏威夷\$1510 三藩市\$1550 紐約約\$2090</p> <hr/> <p><b>九龍加拿大邊18號恒生銀行大廈G05室</b></p>	<p>三、與上任意荔枝 四、送十斤足秤返港全部糯米粥大量供應。 <b>成球公司主辦</b> <b>報名處九龍窩打老道66號地下</b> <b>華記英文雜誌社內</b> <b>電話：K 038200</b> <b>627401</b> <b>逢星期二、六出發</b></p>	<p><b>深圳·廣州·香港·澳門·台北·上海·北京·天津名勝遊覽團(八天)</b> 廣州·北京飛機來回收銀2700元出發日期：18/7、4/8、20/8 <b>保健旅遊(廣州四天)</b> 在廣州市第一人民醫院進行全身體檢，並發還健康檢查報告 收費800元 出發日期：7/7 廣州青少年夏令營(廣州·佛山·從化七天、十天) 聯名參觀古蹟·郊野遊覽·西遊珠江·粵劇·划艇·訪問·化驗 晚餐……收費：七天299元、十天435元 出發日期：18/7-25/7、1/8</p>	<p><b>韓國旅遊·泰國旅遊</b> 代理各地特廉機票 <b>星馬旅遊·菲島旅遊</b> 直接發售歡迎垂詢 每週有團出發 專用電話：<b>5-447130</b> <b>歡迎社團工廠委託安排行程</b> 香港國際大廈1702室 電話：<b>5-447137</b></p>	<p><b>包稅包銷 包退貨 合法百貨可賺務</b> <b>台灣</b> 世界各地機票到 特快台證各地放 <b>海明威旅運公司</b> ③-95 彌敦道655號胡社生行801 壹假日照常 ③-95</p>
---	--	---	---	--





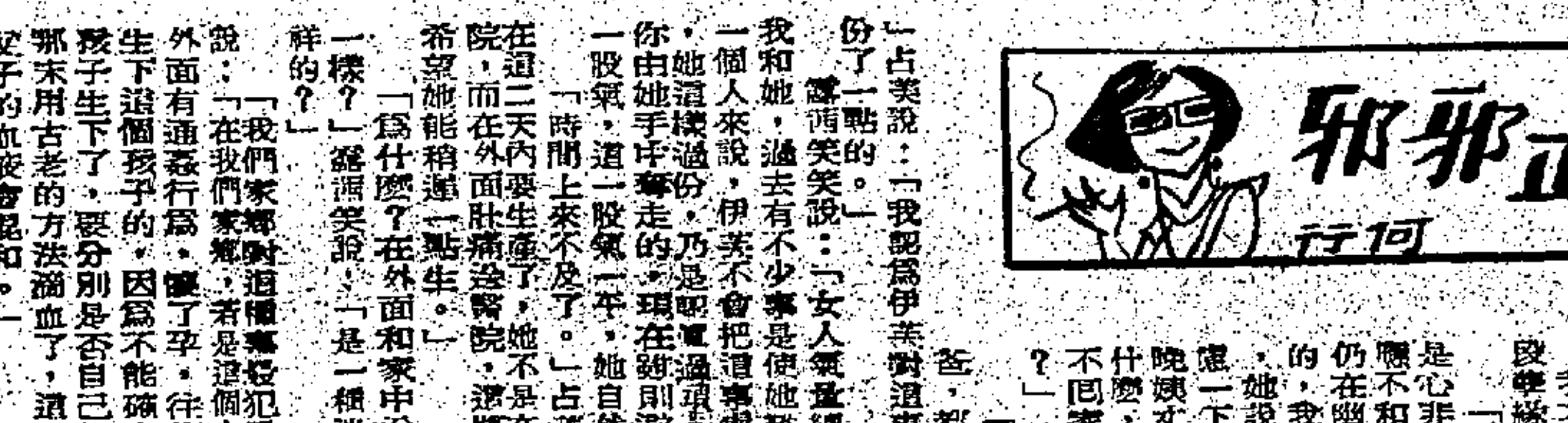
### 天劍

這是一篇關於天劍的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到天劍的威力巨大，能夠摧毀一切邪惡。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了天劍的神秘色彩。



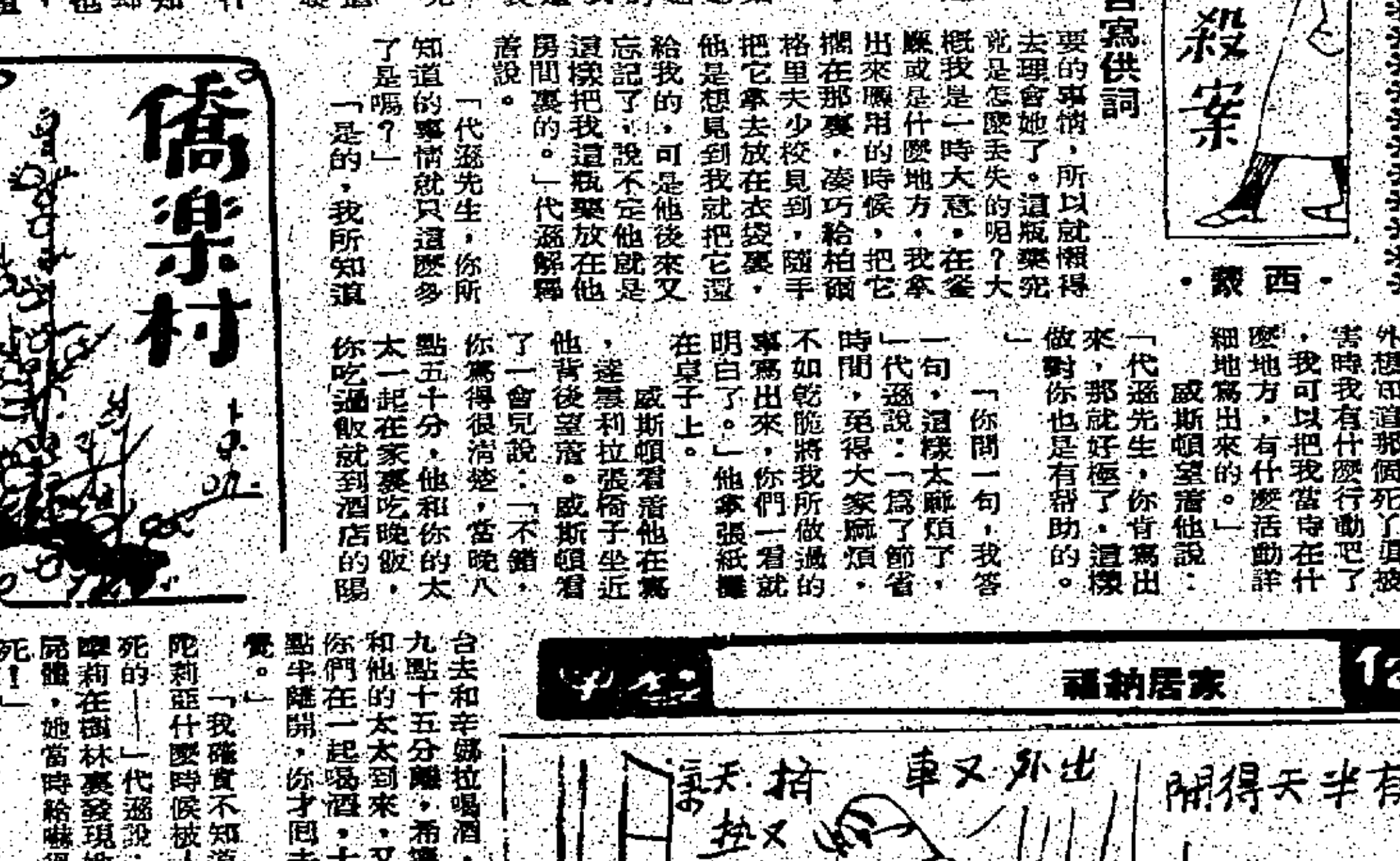
### 天劍

這是一篇關於天劍的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到天劍的威力巨大，能夠摧毀一切邪惡。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了天劍的神秘色彩。



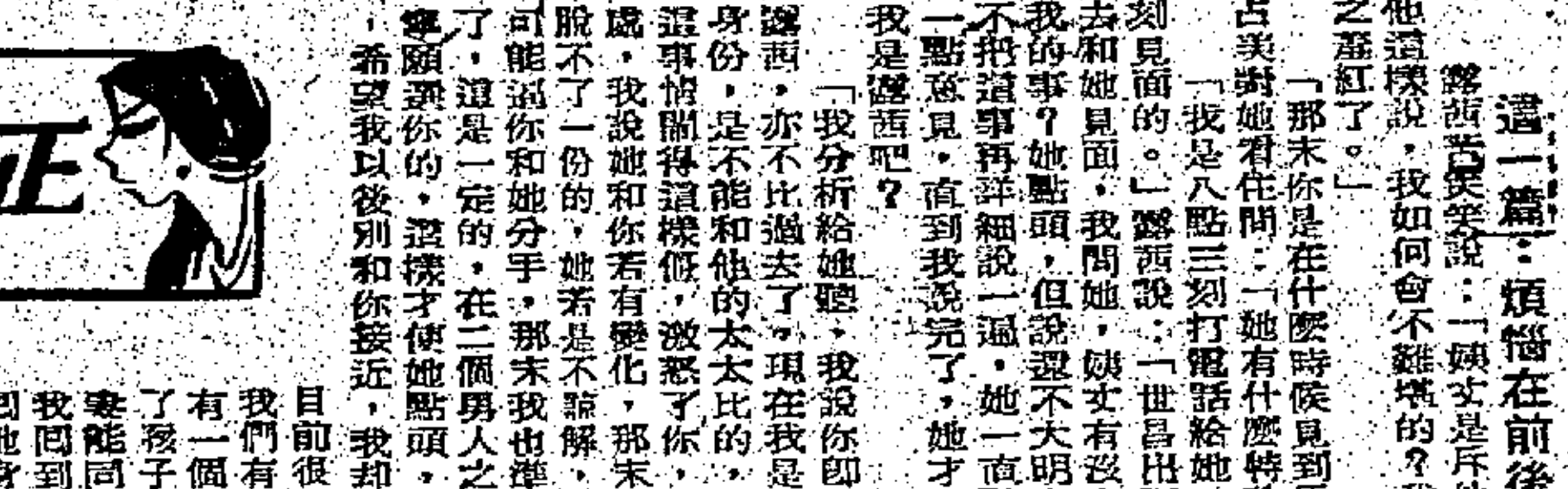
### 邪邪正正

這是一篇關於邪邪正正的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到邪邪正正的威力巨大，能夠摧毀一切邪惡。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了邪邪正正的神秘色彩。



### 邪邪正正

這是一篇關於邪邪正正的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到邪邪正正的威力巨大，能夠摧毀一切邪惡。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了邪邪正正的神秘色彩。



### 神機兒殺案

這是一篇關於神機兒殺案的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到神機兒殺案是一個非常複雜的案件，涉及許多神秘的元素。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了神機兒殺案的神秘色彩。



### 神機兒殺案

這是一篇關於神機兒殺案的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到神機兒殺案是一個非常複雜的案件，涉及許多神秘的元素。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了神機兒殺案的神秘色彩。



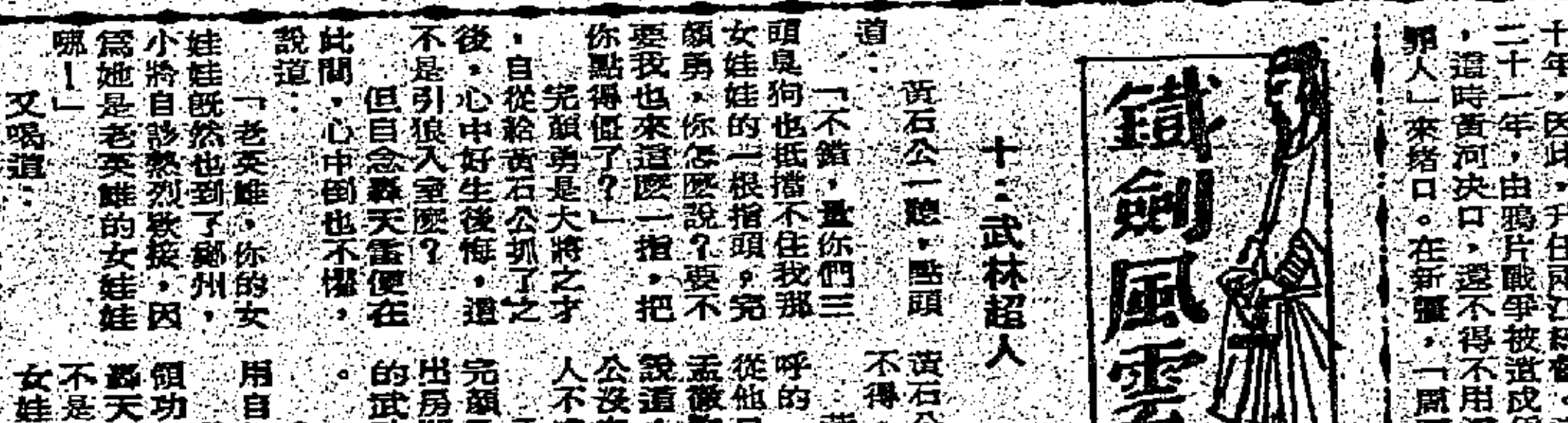
### 村中人語

這是一篇關於村中人語的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到村中人語是一個非常複雜的案件，涉及許多神秘的元素。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了村中人語的神秘色彩。



### 村中人語

這是一篇關於村中人語的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到村中人語是一個非常複雜的案件，涉及許多神秘的元素。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了村中人語的神秘色彩。



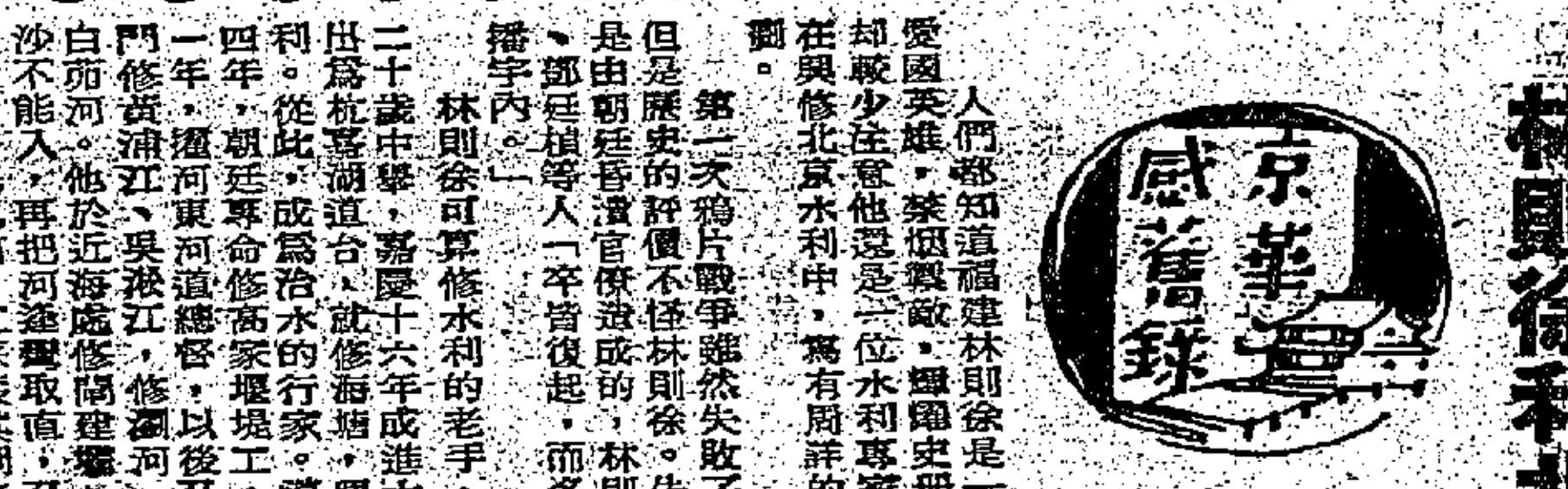
### 鐵劍風雲

這是一篇關於鐵劍風雲的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到鐵劍風雲是一個非常複雜的案件，涉及許多神秘的元素。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了鐵劍風雲的神秘色彩。



### 鐵劍風雲

這是一篇關於鐵劍風雲的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到鐵劍風雲是一個非常複雜的案件，涉及許多神秘的元素。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了鐵劍風雲的神秘色彩。



### 風候季

這是一篇關於風候季的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到風候季是一個非常複雜的案件，涉及許多神秘的元素。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了風候季的神秘色彩。



### 風候季

這是一篇關於風候季的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到風候季是一個非常複雜的案件，涉及許多神秘的元素。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了風候季的神秘色彩。

#### 魚島集

這是一篇關於魚島集的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到魚島集是一個非常複雜的案件，涉及許多神秘的元素。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了魚島集的神秘色彩。

#### 集花浪

這是一篇關於集花浪的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到集花浪是一個非常複雜的案件，涉及許多神秘的元素。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了集花浪的神秘色彩。

#### 日環

這是一篇關於日環的報導，內容涉及一些神秘的傳說和事件。文中提到日環是一個非常複雜的案件，涉及許多神秘的元素。作者通過對一些歷史事件的描述，展現了日環的神秘色彩。



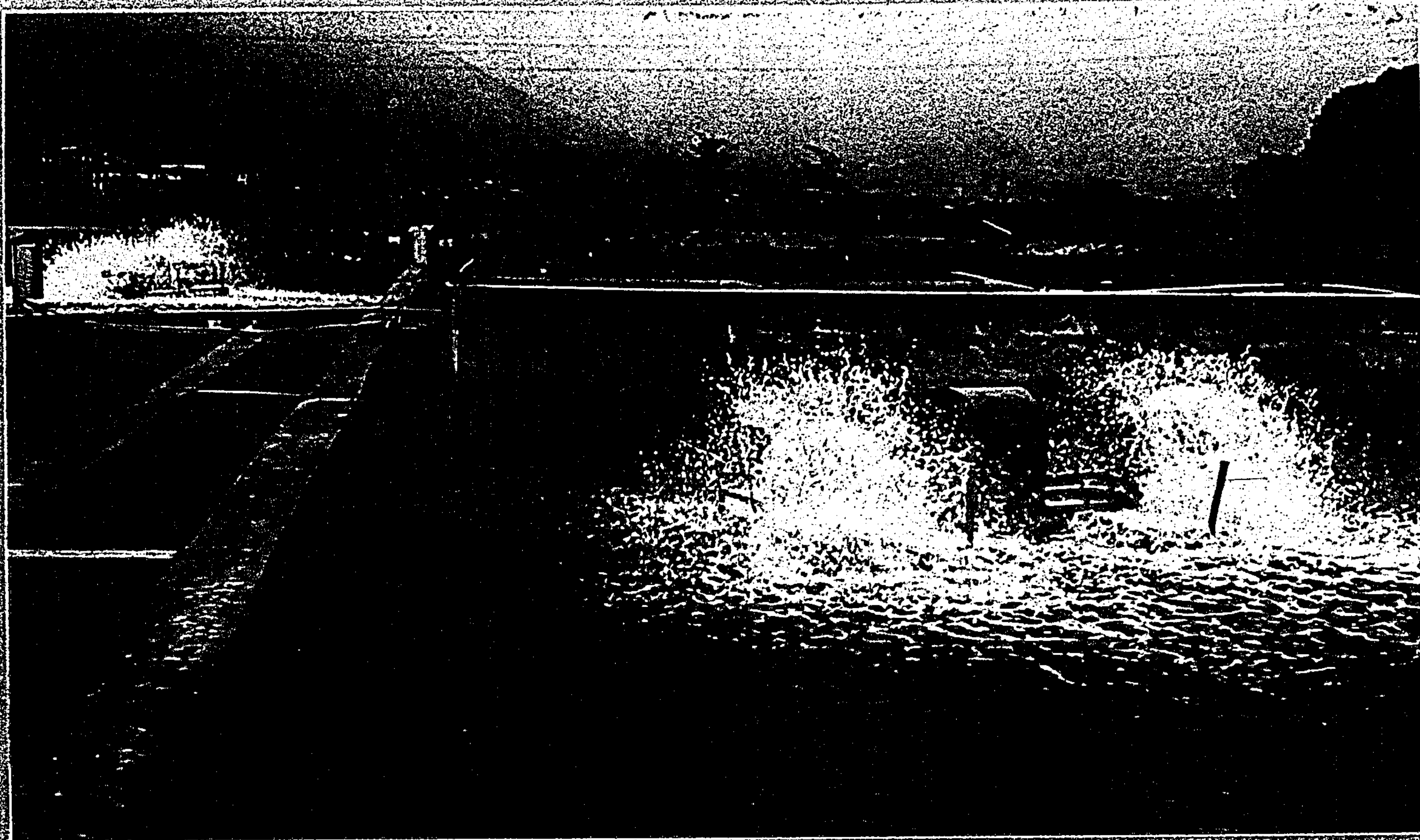
# 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly

隨華僑日報附送

一九八〇年六月廿九日

本期印送：125,500本



封面專題：新界養魚業新發展

## 「標奧」8800 八十年代之彩色電視機

- 二十六吋超薄型設計
- 最先進之紅外線遙控器
- 獨創“彩色自動平衡系統”
- 自動光暗調節
- 高度傳真之二路揚聲器
- 平均耗電量七十五瓦

VISION 8800

BO



# 痕到飛起？



## 土槿皮酊 根治癬疥痕癢

香港手、香港腳、癬疥及皮膚蚊癢，週時發作，手尾極長。痕癢時如蟲行蟻走，極難忍受！

土槿皮酊皮膚水，含有獨特滲透藥力，深入患處皮膚，徹底消滅寄生細菌；止痕止癢，藥到患除，並且性質溫和，絕不刺激皮膚。

經銷處：中國宏興藥品有限公司  
電話：3-7433410-5

H9117

## 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour · Weekly

第196期

一九八〇年六月二十九日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：  
香港荷李活道 106—116號  
電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司  
電話：5-277918

## 目錄

封面專題

新界養魚業新發展.....11

電話訴心聲.....2

無匙門鎖佈滿機關.....2

螺旋葉·高效率.....3

孕婦時裝.....4

十二星座本週運程.....6

百花釀蟹拑、串燒沙嗲牛肉雞.....6

出外行事（星期掌篇）.....8

毛悠明·對未來極具信心.....12

莎莉菲用事實證明

她不是只會演喜劇的女星.....13

葉德嫻喜食雪茄.....14

電視節目表.....15-21

譚炳文按兵不動.....22

貝多芬之夜鋼琴演奏會.....24

藝術中心七月份音樂節目.....25

最新的鑽石切磨法.....26

兒童週刊.....29-35

詩麗雅硬頂轎跑車.....36

# 洗衫唔使憂 白貓幫你手





# 電話中心

費伊·戴安吉列是與陌生人談話去維持生活的。在新澤西貝爾電話公司的二千名接線生中，她在一個名叫「電話查號」協助的獨特而又受人擁護的部門服務。費伊大部分時間是答覆關於電話號碼的詢問，但有時她也會接獲其他的請求，諸如：在那兒可以買到辣椒烘餅，怎樣去超級市場，或者甚麼節目何時上演，與及電影消息等。

費伊說：「我想大多數人委實不知道是怎麼樣的一種工作，我們只是當人們自己找不到電話號碼時，才協助他們找出，但工作往往並非那麼簡單。某一晚，有位八十二歲的老婦人打電話來，她說她很寂寞，因為她的丈夫已去世，她並不是想查一個電話號碼，是想知道能否與我開談，在晚上事情沒有那麼忙，我們可以有許多時間去應付這類電話。」

有時，緊急電話是會接到四百一十一條詢問線中的。某一晚，有一位給強盜劫掠的人，從口袋裏掏出一個銀幣，按電話給「電話查號協助部」。費伊說：「他告訴我，他給人開槍擊中了，頭部正在出血，於是我就叫他留在電話機旁，一方面按電話給警方，另一方面繼續和他談話，這些工作都是馬上做的，直至警察找到他為止。」

經過那次緊急服務後，費伊對於那些不幸者接進來的電話，便提高警惕去加以留意，聽聽有什麼跡象。  
一位電話用戶撥電話給「電話查號協助部」接線生納蒂·威爾斯，請她找出電話公司附近的一幢大廈，納蒂仔細解釋說，她對他們形容的地區並不熟悉，而她的丈夫也只是找出電話號碼。可是他仍堅持說：「接線生，難道你不能站起來朝窗外看看……」  
電話查號協助部門所接到的電話，真是奇不有的。  
納蒂說：「我喜歡接到長途的查問」

電話，那是非常有趣的。人們會問這裏的天氣怎樣，和本洲有什麼新聞。」  
她又說：「年輕人似乎對接線生較有好感，他們時常打電話來提出問題。如果我知道答案便告訴他們，他們也就收線。小孩子最常打電話來要問的電話，是米高·積遜的歌手號碼，他是積遜五人樂隊裏的歌手。」  
停電、暴風雨或有任何大事發生，電話查號協助部門接線生往往便會接到如潮湧般的電話。納蒂指出：「他們以我們對於任何事，都無所不知，一有大事發生，許多人便會先打電話給我們。如果發生有大事或其他趣事，我們是會先知道的，因為許多人都會打電話來查問這件事的。」

福利機構的電話，對接線生的能力也是一種考驗，尤以每月初發出支票時為然。納蒂說：「一天早晨，一位太太打電話來問福利部門的電話號碼，於是我便問她要市福利部門還是郡福利部門的。她竟答道：「那一部門能給我最多錢的，便是我的電話號碼了。」  
伊娃·羅柏現時是一位祖母，她由十六歲起，便已是新澤西貝爾電話公司的接線生了。她回憶說：「當時沒有自動接線盤，所有打出的電話，都經由電話公司用人手去接駁。初時，我只是一名本地電話的接線生，後來給升為電話查號協助部門的高級接線生。這工作今天容易得多了，因為所有紀錄都依字母次序編排，不再依地址排列，互相參

為應付日益猖獗的竊賊，專家紛紛發明一些複雜的門鎖，以對抗精於開鎖的人屋行竊者。  
新式的安全門鎖能分別家裏的主人，只要屋主發出聲音，送上指紋式一個

## 無匙門鎖 佈滿機關

照的電話號碼簿。我們每個人都自己的電話簿及檔案，而過去是大家公用的。

電話查號協助部的另一位接線生達肯尼·斯大發牢騷說：「我深信大多數人不懂得怎樣利用他們自己的電話簿，有許多每天打電話來要同一個電話號碼，獲知後又不寫下來，那真是令人討厭的。」  
她指出：「人們慣於打電話來查詢電話，他們忘記了自己有這般的壞習慣，因此他們便使我們忙得焦頭爛額，也照樣打電話來。我們常接到用戶們打來的電話，他們迅速地講出其信用卡的號碼，以為已經把電話撥到另一位長途電話接線生那裏一樣。有時他們仍未接通所需電話，便以為接到了對方而開始滔滔不絕地大談特談。但不管怎樣，這份工作可說是十分好的。查電話號碼容易找的今天，用戶對於我們的服務都很滿意，而日子過得很順利，那真是美妙得很。我也試圖對待打電話來的人，像對待自己一樣。通常人們只因不清楚我們怎樣工作，他們才會急躁。許多人以為我們是用電腦去找電話號碼的，但當他們知道，我們和他們一樣是用電話簿去查號碼時，他們會很驚喜。如果我花點時間向他們解釋這裏的程序，大部份人，都會很快諒解的。」  
肯及斯太太又認為：人們的態度是由接線生的聲調及是否有禮貌所形成的。她說：「當有電話來時，我真想取悅那些用戶，我特別喜歡回答老年人的電話，除非他們需要協助，否則他們很少打電話來，因此即使辛苦一點，我也想法協助他們。」  
(本報專員新聞週刊中文版版權)

密碼，大門便馬上自動開啓。  
一位英國安全護衛專家愛德華京士和說，在未來十年來，用鑰匙開門將會作廢，就像以前城堡放出吊橋一般落後。

現在有許多家庭，已採用電子安全系統的門鎖，在未來十年間能有新屋宇將全部安裝不用鑰匙的門鎖。  
在第一次實驗研究中，已證實新式門鎖令人十分滿意，當屋主走近大門時，不必用鑰匙，門便應聲而開。屋主只要用手指輕輕一按一個像火柴盒一般大的遙遠控制器，門鎖便會作出反應。華盛頓政府辦公室內早已廢除以鑰匙開門，一些高度秘密的辦公廳，只是用一些刻有密碼的塑膠牌開啓的。  
在美國，亦成功地採用一些以「主人聲音」開門的安全鎖，它能夠辨認某一種聲音，對於算放的聲音亦同時可以分辨出來。

使用者首先按動門的旋鈕，對着一個顯微鏡說話，然後轉動旋鈕便成。  
有人懷疑，例如使用者喝醉或患有傷風又怎樣？這點不成問題，精密的系統亦能分辨出來，大門仍然為指定的人而開。

為求達到防盜目的，安全門鎖系統還備有一種特別的設施，就是大門前面裝有隱蔽的羅網，門框的敏感度極高，當賊人用力企圖撬破大門時，便會被預早安排好的陷阱所捕捉。  
賊人企圖企圖的階段會轉動，轉瞬間墮下地牢的籠裏去。  
當然，上述安全系統裝備費用不會便宜，目前，只有阿拉伯國家才堅持採用這種安全門鎖。

還有一種安全門鎖能噴出一些令人厭惡的噴射劑，使竊賊被一層惡臭的氣味所籠罩，且在他們的皮膚或衣服上留下難以洗除的污漬，這是有阻嚇作用的。  
據統計，大部份歐洲國家，在每三分點便發生一宗入屋竊案，而美國則差不多每一秒鐘就有兩宗了。  
故此，很多人認為安全門鎖雖然費用昂貴，但實有此必要，這是由於那種「萬能鑰匙」能開啓百分之九十的普通門鎖，一些精於開鎖的竊賊，甚至可以用菲林底片或變電的鐵線，便能開啓開部份結構較簡單的門鎖了。

美國一位退休汽車工程師阿里遜在他家中的地窖實驗室中向記者展示他們發明的八葉風車。驟眼看來，該組車葉真有像像圖形樓梯中的幾級。當阿里遜生開動了風洞中的氣流之後，這具八葉風車立即發生轉動。一具極小測試器正在顯示出風車的扭力。

阿里遜先生所研製成的這具八葉風車與年來由於能源危機而引發的連帶風力發電而製造的風車不甚相似。據阿里遜稱：它所設計的風車效果比以往其他人所設計的都要好。他把這具風車稱為「風機」。它具有四對車葉。車葉在一條水平軸上的排列是有深度的。每對都沿着水平軸上的後退一定距離和偏轉了一定的角度。

在試驗過程中，阿里遜曾試驗過一對至八對車葉的各種風車，但結果證明以四對車葉的效率最高，能夠取得時速八至十二哩的慢速風力中的百分之五十六的能量。(現論上風力渦輪所能取得的最大能量是百分之五十九。)

車葉是以圓形連接到水車軸上，車蓋的橫切面並非成飛機翼形，祇是一個簡單的扁三角形，向風一面的邊最長。葉片的斜度從葉基到葉端完全一致，並無漸增或漸減的設計。阿里遜相信它的風車可以取得下列的成就：

## 螺旋葉 · 高效率

### 設計簡單 風力發電機

★比較其他設計形式的風車能夠取得更高的功率效率。  
★可以在時速四至五十哩的風力下發電，並且無需任何減速裝置。  
★它的生產成本很低。  
★可以把多個這種風車裝在同一個鋼線另繫上進行集體發電用。

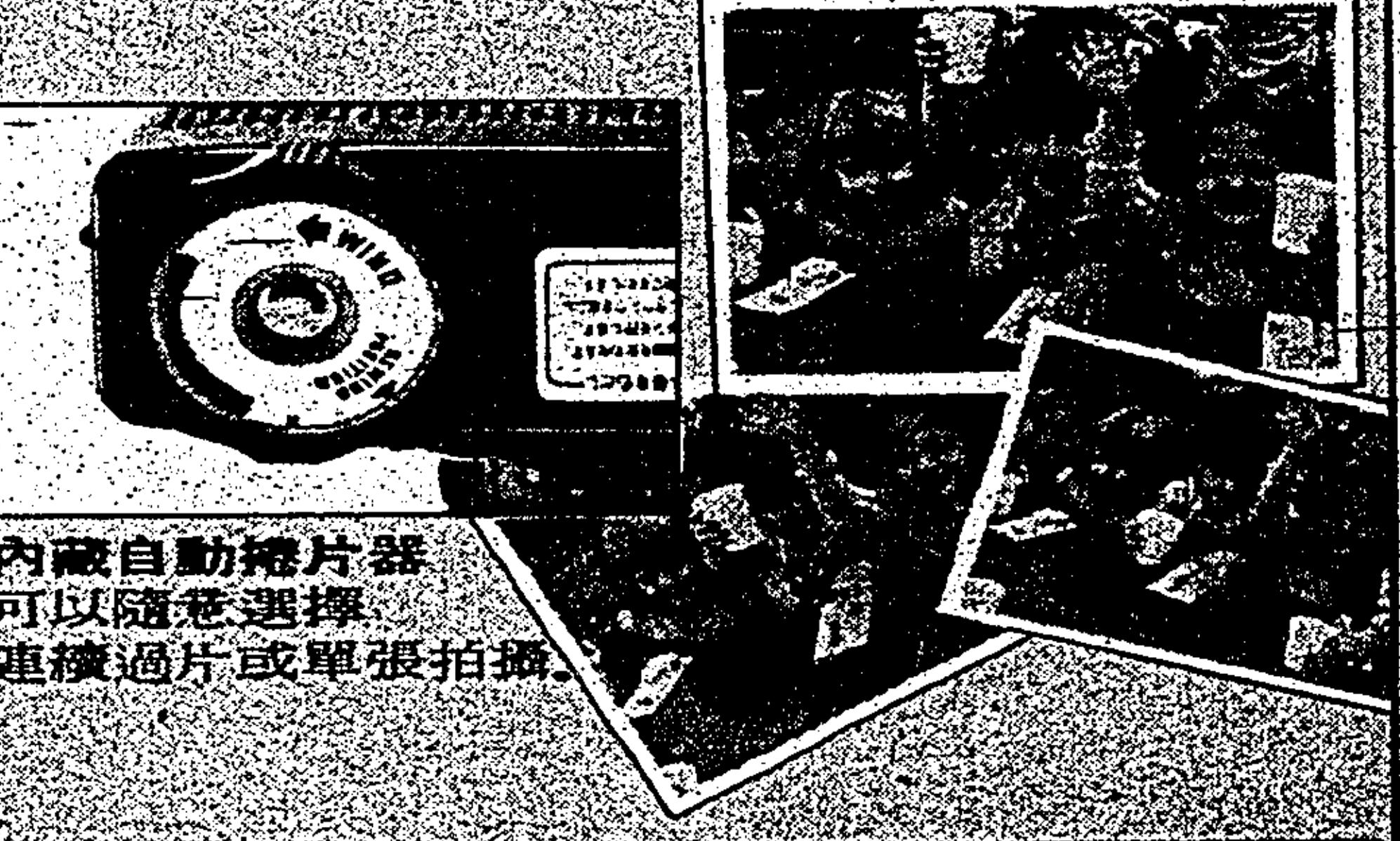
在他的設備齊全工場內進行研究。利用縮小比例的風車進行試驗。結果證明他的八葉風車比兩葉風車從慢速風力中開始，轉速經常都慢一半。但前者的扭力則很大，所輸出的馬力也比後者大，而且所能適用的風速範圍也比後者大得多。

阿里遜對這樣的結果有所解釋，他聲稱氣流在「任何障礙物體前面都會發生『壓力積聚』」的現象。他認為八葉風車能調節和控制這種積聚的壓力。他認為壓力積聚能夠令到部分氣流偏轉到風車旋轉範圍以外的地方流過，於是減少了風車所能取得的風力能量。他解釋說：八葉風車由於車葉數目增加了，所以車葉的偏斜角度也可以較大，於是車葉所造成的氣流速度也比較小，而且由於四對車葉的排列是有深度的，因此最近的一對車葉可以在先前的一對車葉所造成的壓力範圍前面經過，於是有多股氣流會流過整個系統，所產生的功率因此也較大。

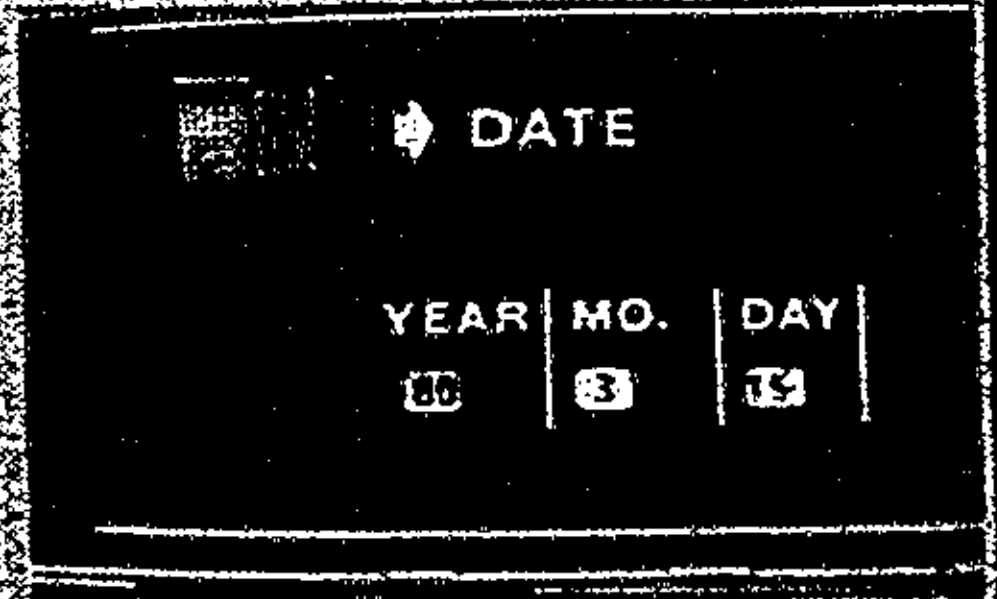
密面根據一間公司已經建造一個直徑二十呎的阿里遜風車進行多個月試驗。到目前為止的結果都與預計的效率相若。該公司的人員亦指出：這種風車的車葉沒有複雜的曲線，可以用大塊金屬片切割而成，特別適意於廉價大生產。

# 麗確 RICOH AD-1

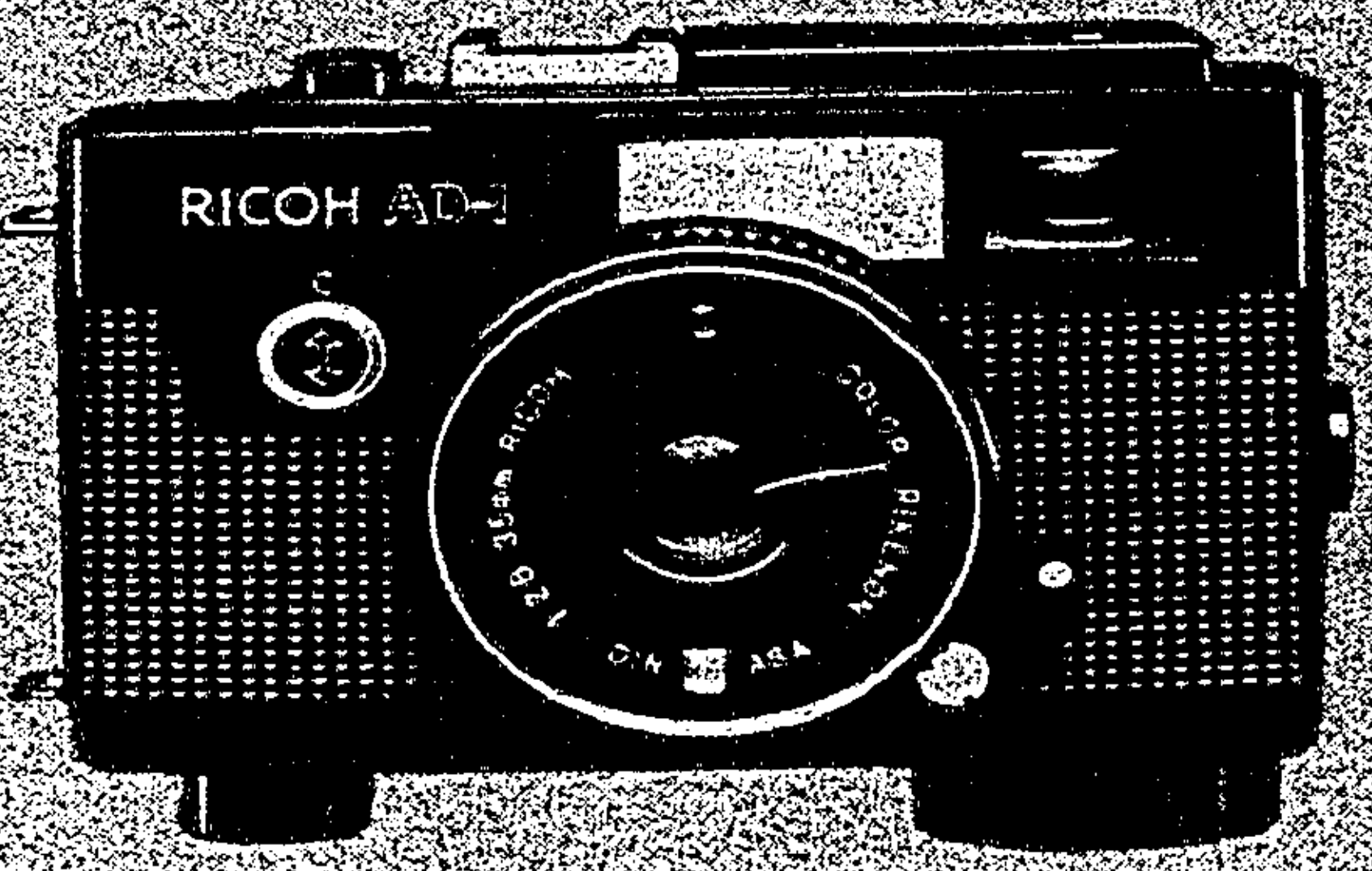
記錄連續動作最佳袖珍相機



內藏自動捲片器  
可以隨意選擇  
連續過片或單張拍攝

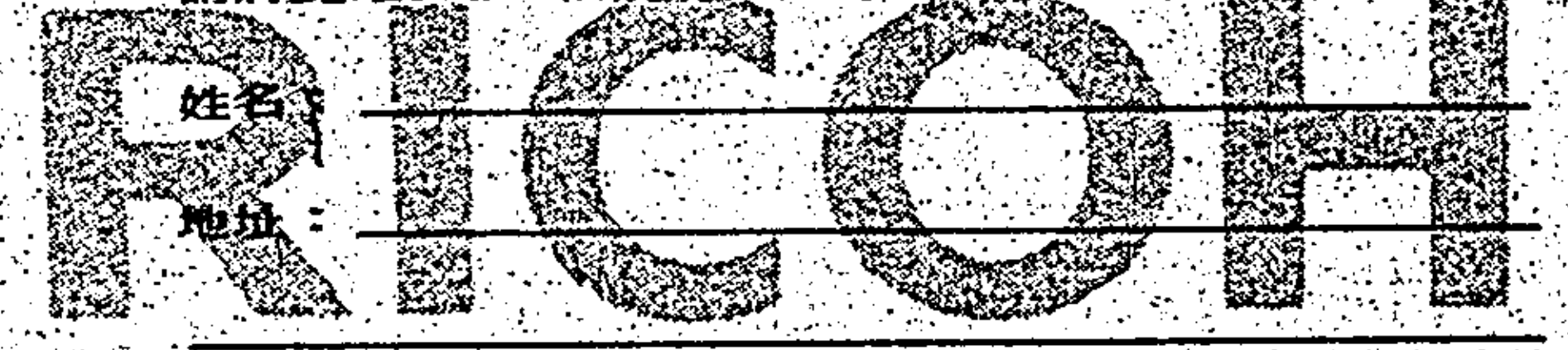


日期紀錄  
簡便實用日期記憶系統  
把年、月、日刻於  
照片右下角  
美景良辰好時光  
永留記憶



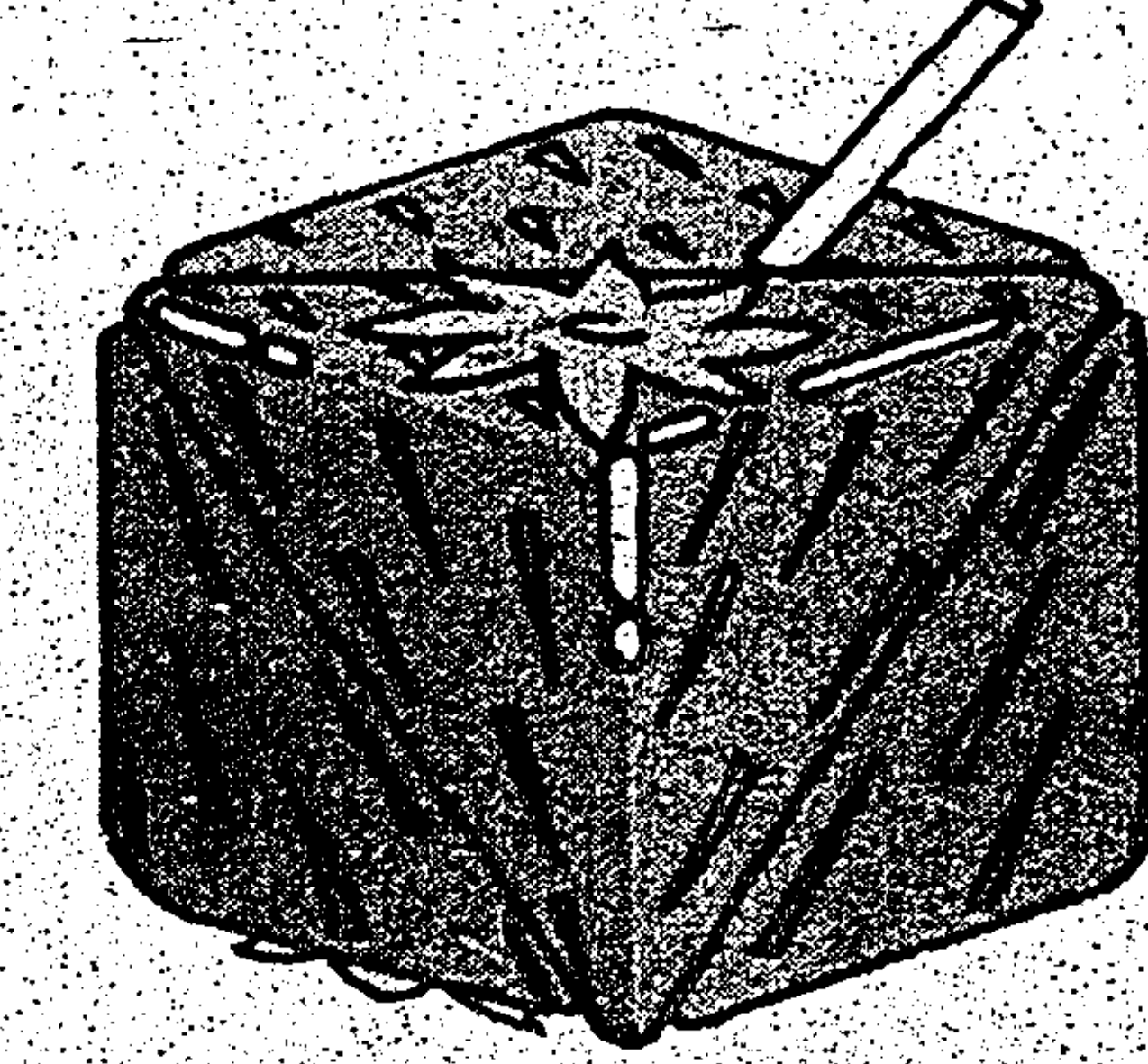
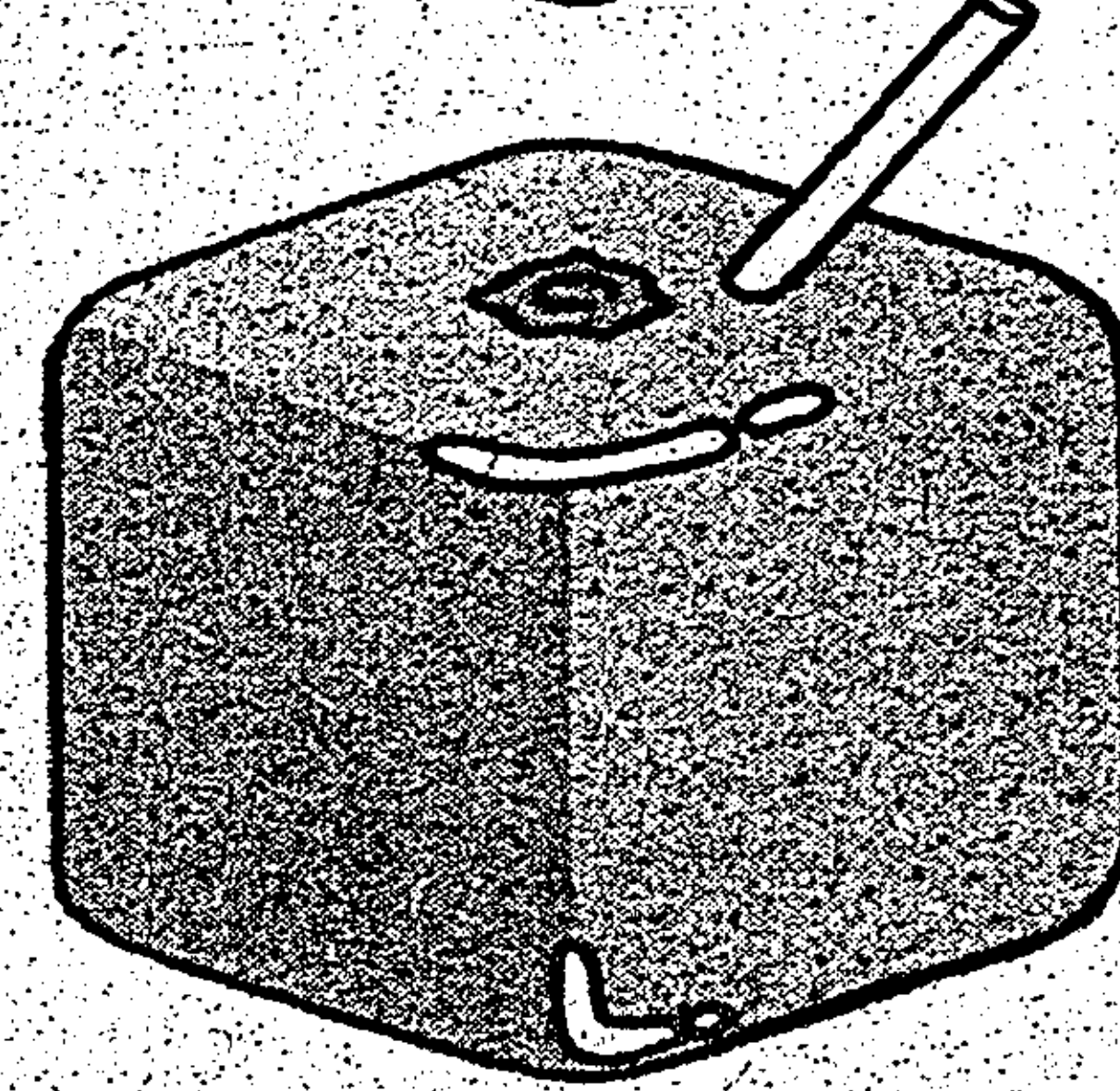
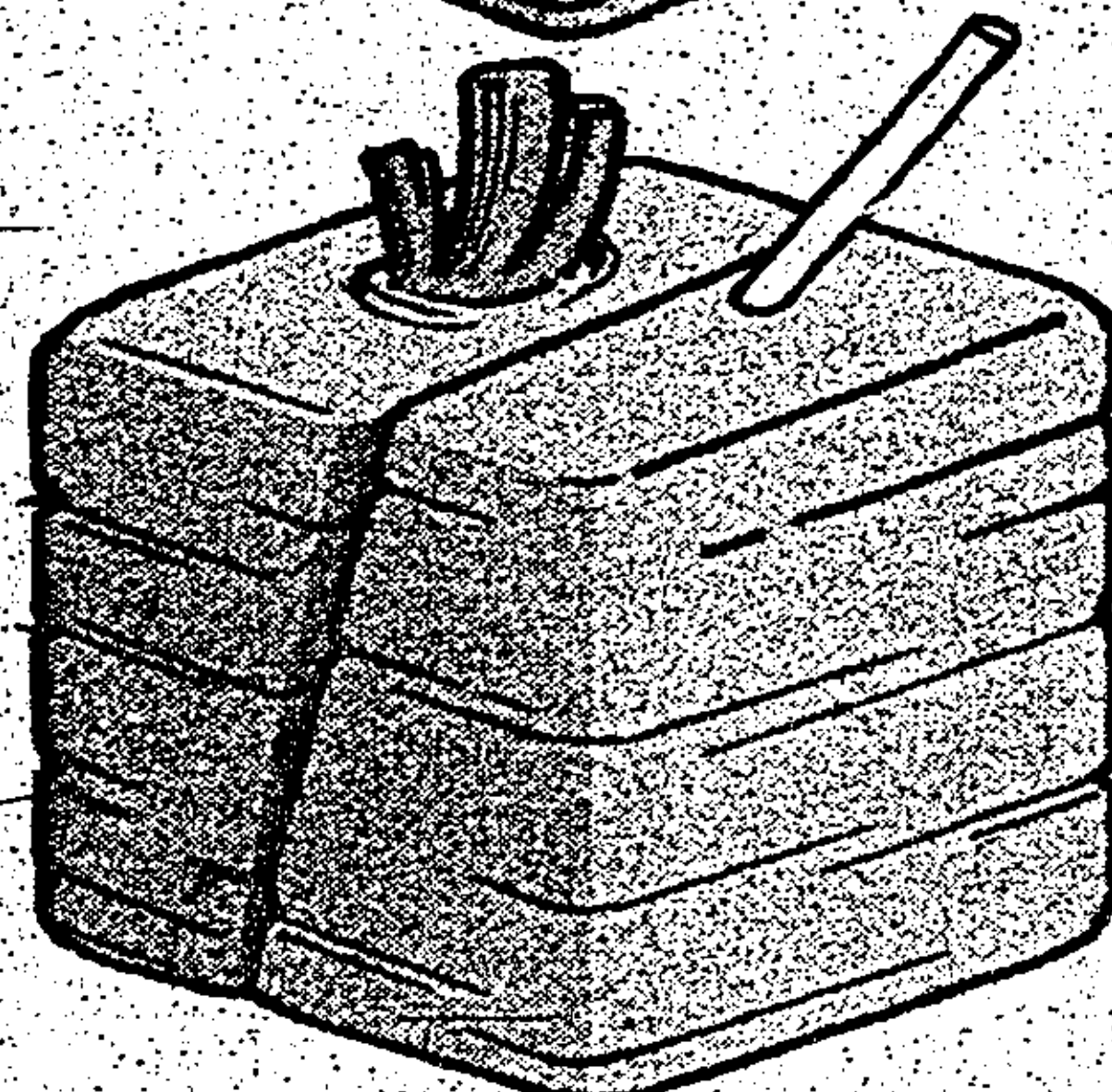
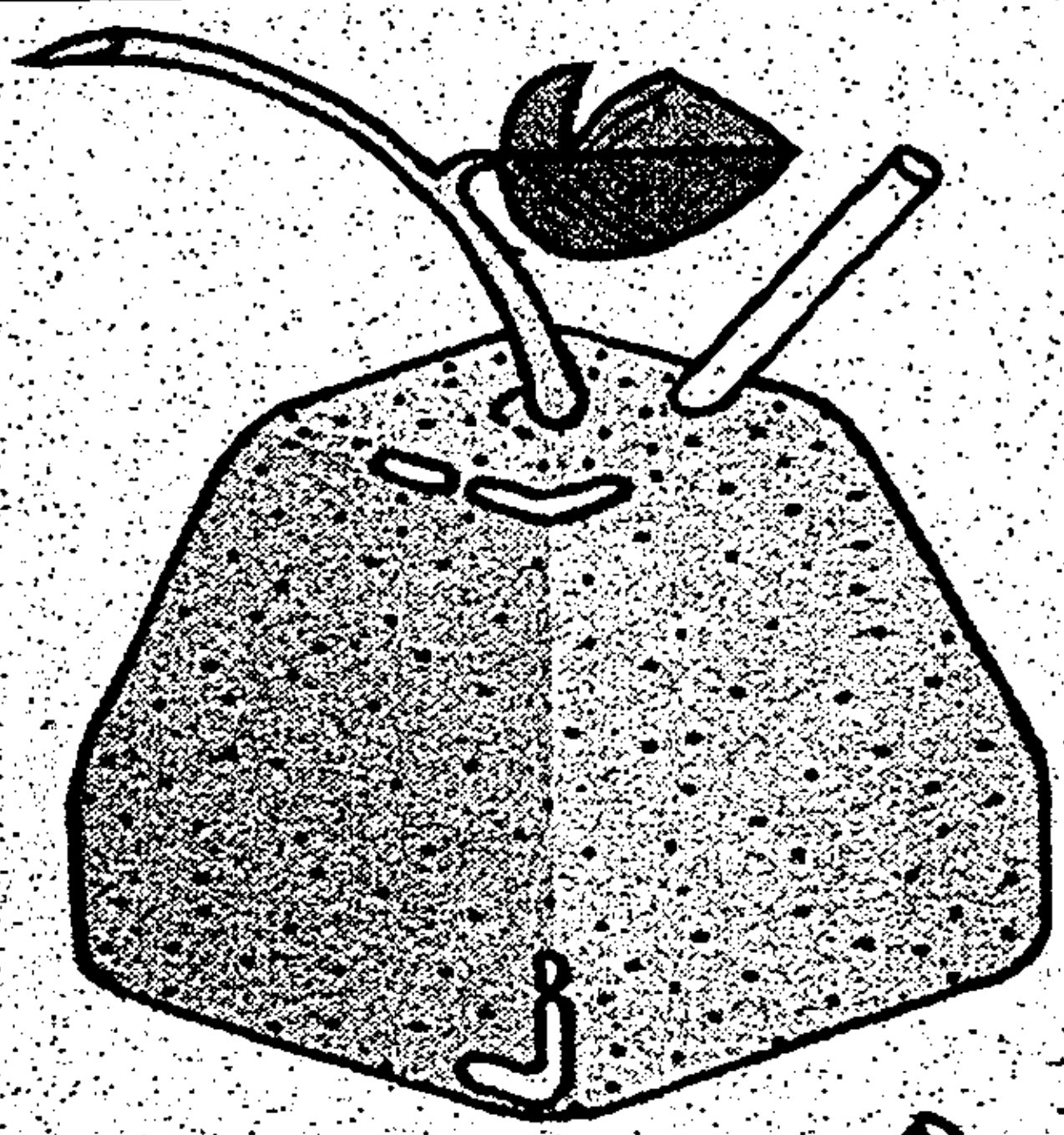
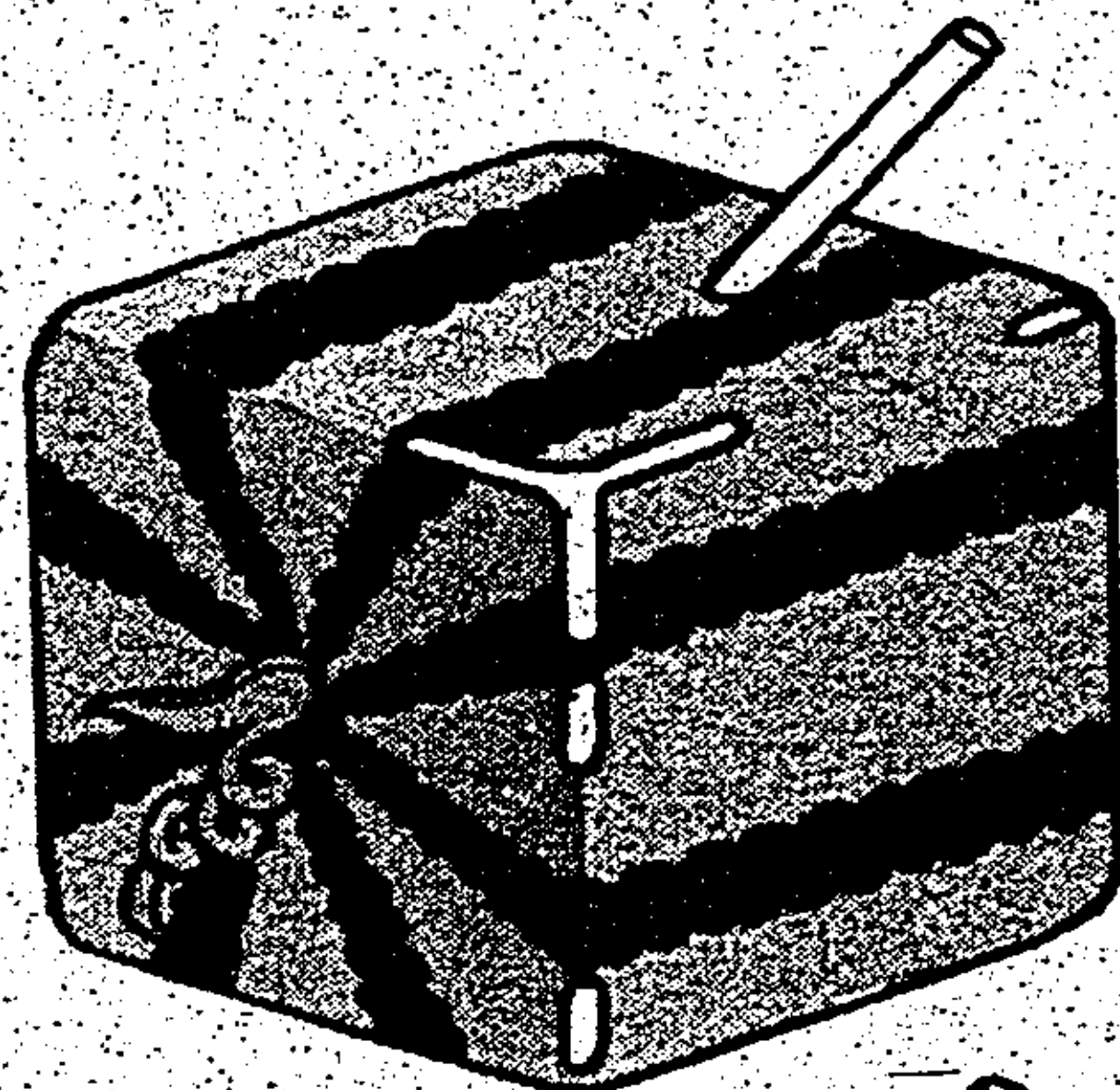
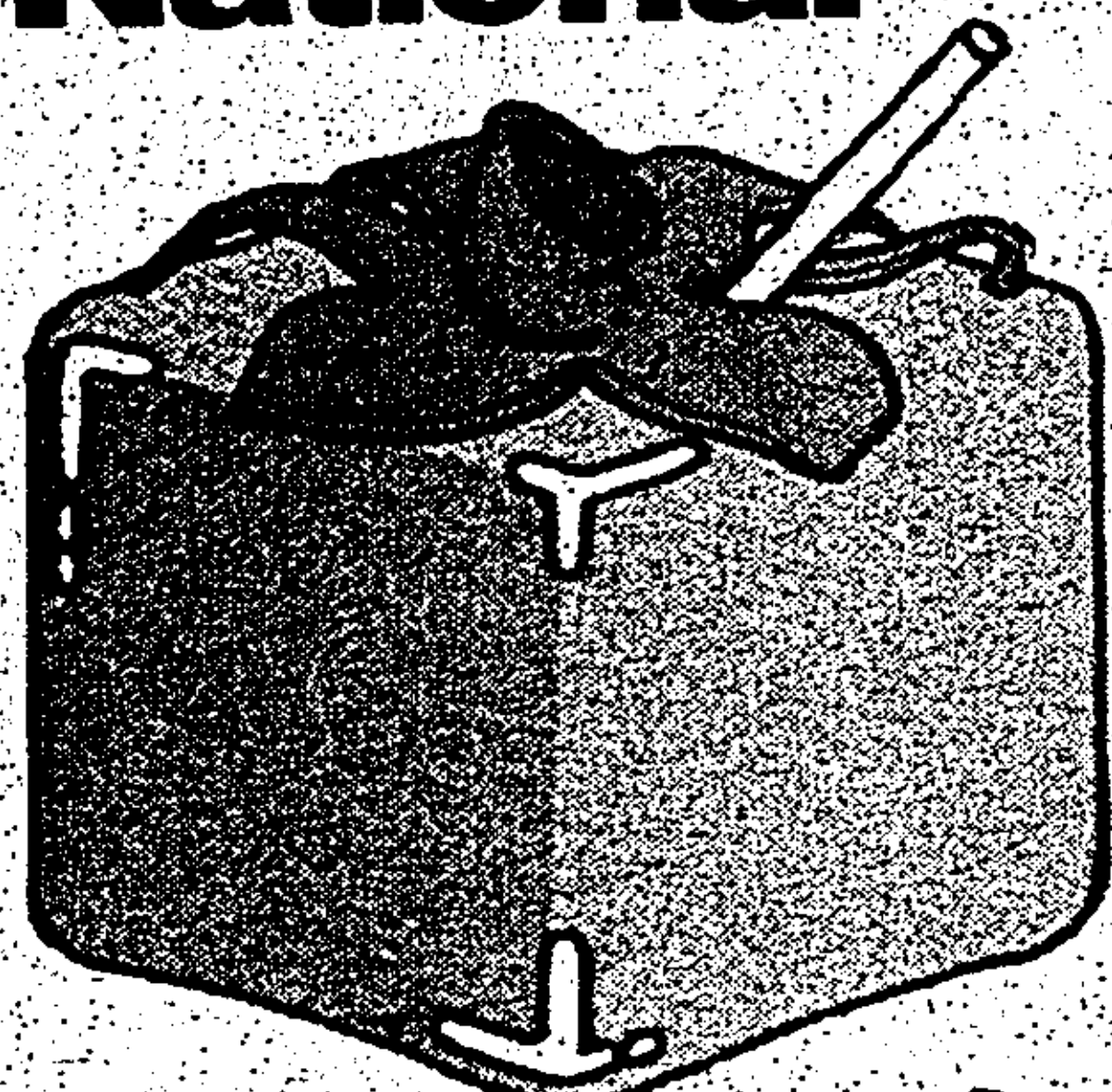
總代理：太平洋行有限公司攝影器材部  
(英之傑集團公司成員)

寄：香港總郵箱56號太平洋行攝影器材部  
請將麗確AD-1相機說明書寄往下列地址。

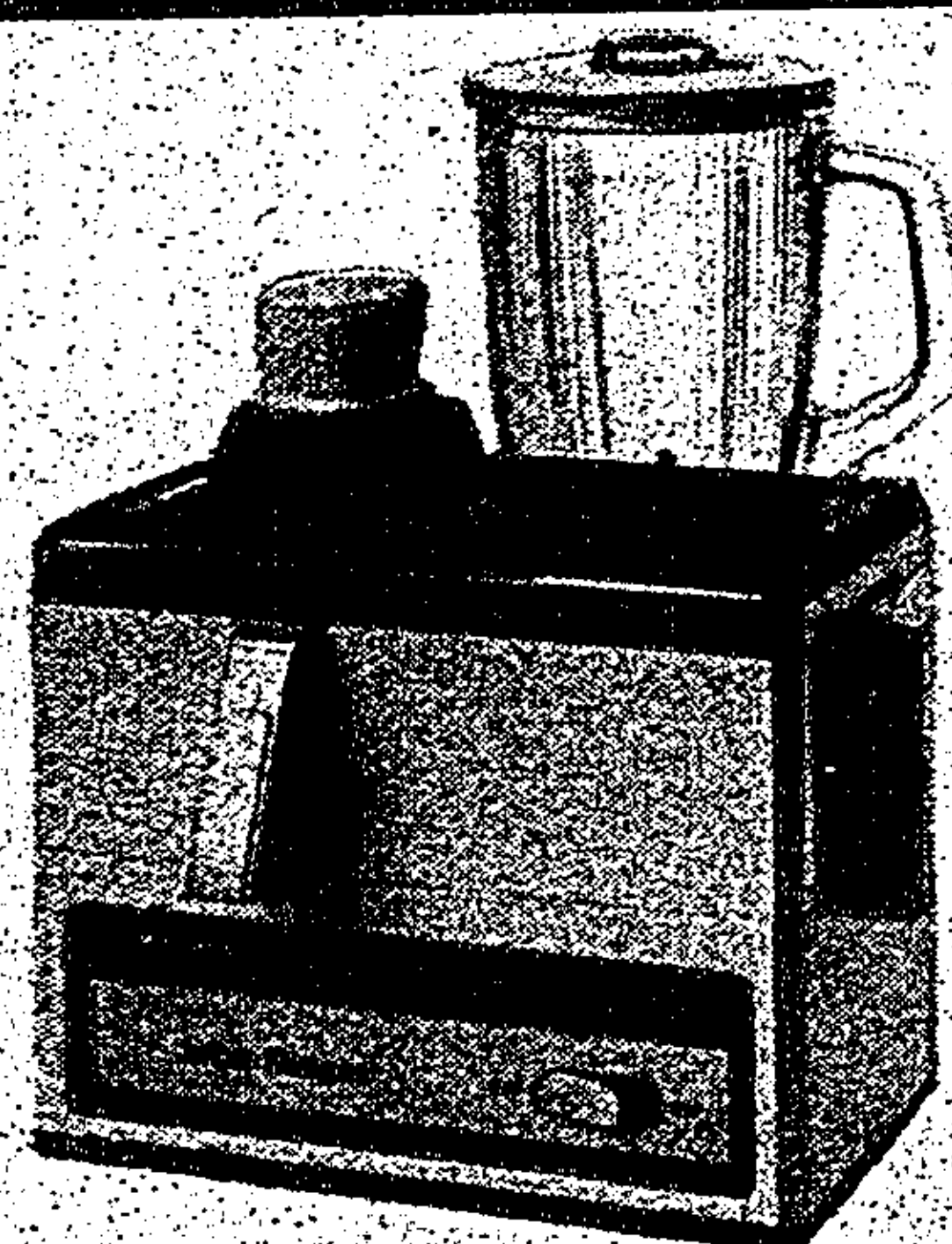




# National



## 樂聲牌攪拌/榨汁機·巧製時令食品樣樣得



**MJ-160N攪拌榨汁機**

- \* 強力摩打，力度均勻
- \* 不銹鋼切削刀片，具有優良切碎功能
- \* 特大玻璃容杯，刻有容量計



**MJ-170N攪拌榨汁機**

- \* 強力摩打，力度均勻
- \* 快慢速度任意調較
- \* 特大玻璃容杯，刻有容量計
- \* 附備刷子便於清理渣滓
- \* 暫停掣便於操作



**MJ-65N榨汁機**

- \* 強力摩打，力度均勻
- \* 設計完善，效能特強
- \* 壓榨果汁菜汁，原汁原味



### 樂聲牌

垂詢請電3-315111  
信興電器貿易有限公司

服務中心：葵涌貨櫃碼頭路51-63號葵興工業中心七樓·電話：12-281771 陳列室：香港中環聯邦大廈1401室·電話：5-256161-8  
 九龍彌敦道625號廣利大廈二樓·電話：3-315111  
 九龍彌敦道625號廣利大廈二樓·電話：3-315111  
 九龍北帝街二號·電話：3-030434  
 廣州人民南路111號地下·電話：20398  
 香港中環聯邦大廈1401室·電話：5-256161-8  
 九龍彌敦道625號廣利大廈二樓·電話：3-315111  
 葵興貨櫃碼頭·九龍豐樂大廈·電話：3-669225  
 觀龍器材陳列中心：香港軒尼詩道4號·電話：5-271809

## 孕婦時裝

妊娠後的婦人，若要保持身體健康，使未來的嬰兒活潑強壯，除了要注意心理衛生之外，生理衛生亦不能忽視。在生理衛生方面，孕婦要注意：

①產前檢查——在月經停止後兩個月，應到醫生處檢查是否真正懷孕，在整個懷孕期間要定期到醫生處檢驗，在前六個月，每月檢驗一次，六個月至八個月兩星期檢驗一次，九個月後要每星期驗一次。

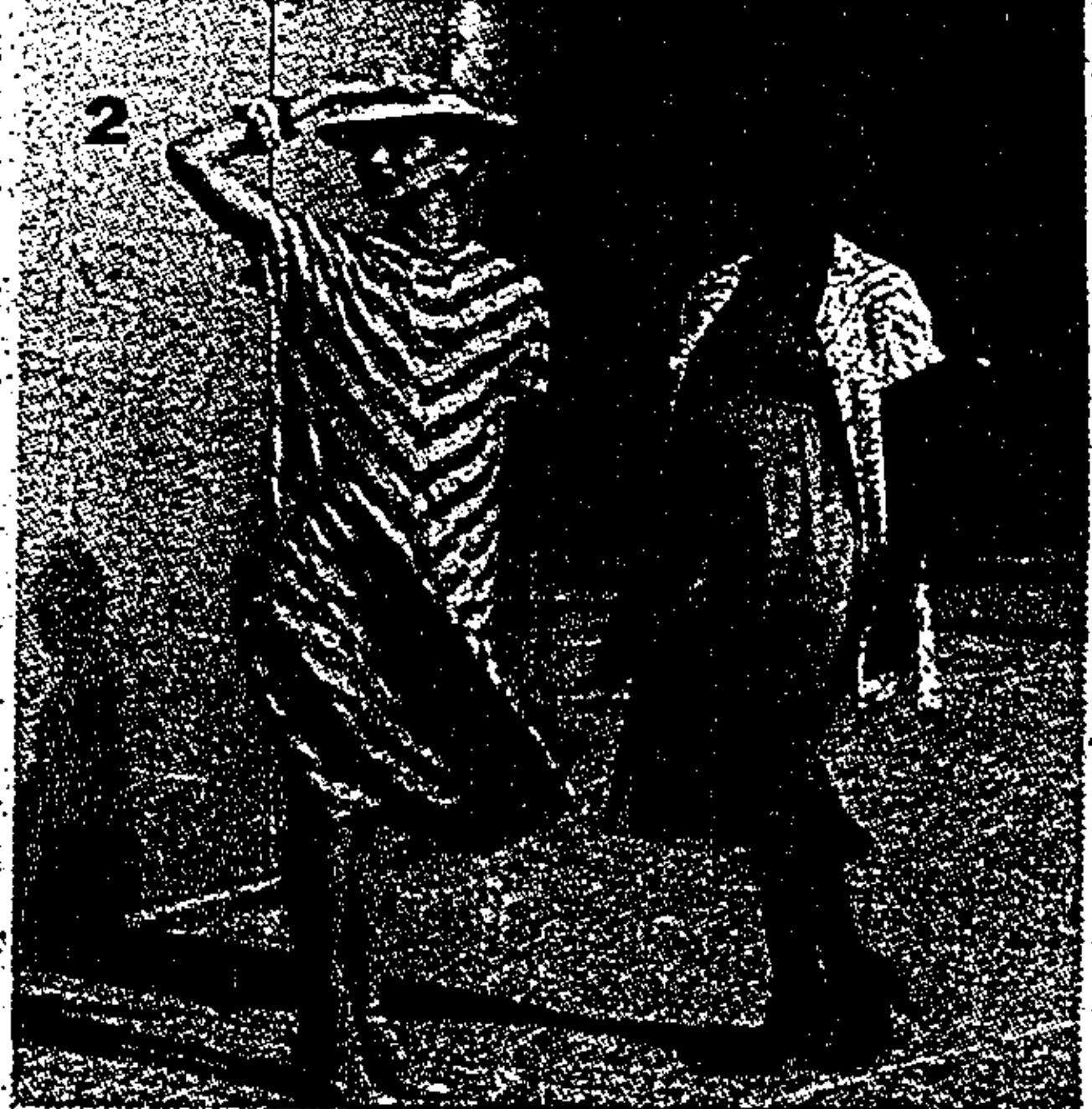
②營養吸收——避免吃過量，但要注意食物是否有營養價值，多吃蛋白質，要均衡地吸收各方面之維他命，多食含有鈣質之食物牛奶。蔬菜與水果至少每日吃兩種以上，孕婦不宜飲太濃的咖啡及茶，免食太多糖類、脂肪和澱粉。



外散步。懷孕前三個月不能攜帶太重的東西或爬得太高，三個月後不能做笨重的工作，每日最好曬曬太陽，六個月後避免站著工作太久，最好坐下來把腳平放，可幫助血液循環，孕婦每晚睡眠八小時，午睡一小時，太疲倦亦可坐下或躺下休息。

④清潔問題——孕婦的排洩比平常人較多，故每天要沐浴一次，在懷孕五六個月之前可用浴盆洗澡，六個月後，改用淋浴。洗澡時要注意安全，避免孕婦滑跌而生危險。

⑤衣着衛生——懷孕期間的婦女，



在衣着方面，要穿著適體服裝，勿把腰部束得緊緊，這會妨礙血液循環，衣服上不要寬大，要用適合的胸圍，大小合度，免乳房下垂，所穿的鞋亦需注意，最好穿有跟的鞋，但不能太高，因易造成跌交影響胎兒。

這裏順便為孕婦們介紹幾款適合夏日穿著的服裝，不但使隆起的腹部遮掩得恰好處，而且使你穿起來顯得更新文大方，做一位自然美麗的孕婦。

①西褲恤衫是孕婦夏日最簡便的衣着，恤衫V領設計，可以胸前開鈕或背後拉鍊，輕盈舒適。

②上街或赴宴，這兩款西裙都很端莊大方，左是以線條美取勝，右款在出入冷氣間，加上件罩衫，對孕婦較適宜。



③在職懷孕婦女，上班衣服不能太隨便，圖中的兩款裝束很簡單，而且看起來不懷孕，最合適四五月身孕左右的婦人穿著。

④炎夏孕婦挺着大肚皮尤感炎熱，這是較涼快的兩款設計。右為露肩吊帶裝，左為用雪紡料子縫製的闊襟裙。

⑤高腰背心裙襯恤衫，顯得孕婦更青春美麗，且把肥腫的身段很巧妙地遮蔽，適合日常出外購物或上班時穿著。

⑥孕婦許多時都有機會參加隆重晚宴，這是兩款特別為你介紹的孕婦晚裝，高貴大方。右是曳地長裙，外加中形罩衫，風姿迷人。左為兩件頭設計，衫身特長，領、袖口、衫腳綑上閃耀花邊，下身可配長裙或西褲。

(武)





# 學時有趣味 學成有專長 請參加家政中心七月新課程

善用餘暇，進修家政，不但可以充實自己，更可增添家居生活情趣。香港家政中心特別在七月份開設多個新課程，類別繁多，科科實用，修畢課程，並可獲頒證書。

家政中心設備完善，課程全部精選，並由名師教授，易學易精。

如欲獲取「課程手冊」，請將表格填妥，在所選之空格內加☑號，寄回香港銅鑼灣希慎道一號二樓香港家政中心即可。報名或查詢，請電5-7906535。

- ☐ 印尼菜精選
- ☐ 中式點心
- ☐ 西餐精選班
- ☐ 初級西餐班
- ☐ 西式餅點實習班
- ☐ 二小時精選課程



## 學生暑期課程

- ☐ 兒童繪畫班
- ☐ 兒童繪畫—速成班
- ☐ 兒童飾物花班
- ☐ 插花藝術—暑期學生班
- ☐ 兒童手工藝班
- ☐ 學生中菜班
- ☐ 西式餅點實習班—學生班

## 英語主講課程

- ☐ 家常小菜特別班

## 家事管理科課程

- ☐ 儀容科
- ☐ 日常及社交禮儀
- ☐ 室內設計入門

## 特別興趣科課程

- ☐ 鉤織
- ☐ 調酒實習班
- ☐ 裁縫初級班
- ☐ 絲帶花藝綜合班(二)
- ☐ 繩結藝術(二)
- ☐ 針織
- ☐ 生菓蔬菜切花班

姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_

## 烹飪科課程

- ☐ 初級中菜班
- ☐ 家常小菜(一)
- ☐ 家常宴客小菜速成班(三)
- ☐ 粥、粉、麵、飯精選班
- ☐ 粵式巧手小菜精選
- ☐ 精美小食速成班
- ☐ 麵包精選班



**香港家政中心**

香港電燈集團

香港銅鑼灣希慎道一號二樓(翠園樓上)電話：5-7906535



# 十二星座 本週運程推算



## 白羊座

3月21日—4月20日  
你似乎在接受現實，這大概是上週不愉快的氣氛所致，不宜過份誇張事實的真相，這是有損無益的。切勿向人長發借債或分期付款購物。你也許為上數月延誤的事情煩惱，但延期卻給你帶來好處。



## 金牛座

4月21日—5月21日  
一項舊日的事件捲土重來，滿以為早已結束，料不到某些細節還糾纏不清。向大眾公開此事之前，宜慎重考慮，勿令各人引起紛爭。某些閒言閒語可能因你而起，且保持緘默，謠言會不攻自破的。宜多關心愛侶情況。



## 雙子座

5月22日—6月21日  
你感覺某項事情在邁向危險邊緣，穩固的根基也在動搖。宜作全面檢討，特別有關個人品德、金錢等問題。進行龐大交易，如買賣屋宇、汽車或商業產品者，宜調查內情為上。家人可能需要金錢週轉，宜加以援手。



## 巨蟹座

6月22日—7月23日  
與人溝通受到相當的阻力，盡可能以第一時間回覆信件及電話。你在夏天往往感到精神沮喪，與人不大協調，擺脫的方法最好是探訪舊友，日常多添一些情趣，可能的話，培養一項有益身心的嗜好。週末大利敘舊。



## 獅子座

7月24日—8月23日  
你的性情顯得反覆無常，情緒上的困擾使你心神不定。假如跟過去和現在有關連的事情，將漸有轉機。不妨與愛侶商討彼此的需要和希望，隱藏已久的心事必需向對方公開。你在團體的地位提高，得到別人的尊敬。



## 處女座

8月24日—9月23日  
承接上週的餘波，你仍需盡全力去應付，但本週的壓力漸減，很容易應付過來。某項計劃宜在七月初推出，盡可能在假期以前辦妥。人際關係漸有改善。這段日子對個人金錢上的投資有利。勿因愛侶的霸道而氣憤。



## 天秤座

9月24日—10月23日  
本週充滿挑戰性事項，公私兩忙，分身不暇。遇有情緒上的困擾，宜馬上解決，讓其平靜下來。你有足夠的力量去應付一切，處事圓滑是首要的條件，祝你好運！七月開始，社交活動漸趨繁忙，宜爭取休息時間。



## 天蠍座

10月24日—11月22日  
週初大利粉飾和美化居室工作，可能的話，更換新式傢俬，增添日用品，這段日子也適合培養種植盆栽的興趣，作為打發時間最好不過。你有飼養寵物的打算嗎？宜在七月廿三日以後才實行。遠方的事情轉為複雜。



## 人馬座

11月23日—12月21日  
你可能感到目前的任務無大作為，四周的環境不大滿意，且忍耐一時，安守本份，把注意力放於你能夠控制的事物上。有空不妨跟久違的朋友聯絡。週中特別強調房產的問題，打算搬遷的人，你將發現村屋環境較佳。



## 山羊座

12月22日—1月20日  
六月份結束，一切圓滿順利，縱然有少許混亂的局面，這是由於外界或遠方事項的干擾。你是一個堅強的人，定能經得起苦與樂的考驗。一位水瓶座的朋友，將會成為你的財政顧問。家居事項的壓力頗大，勿氣餒。



## 水瓶座

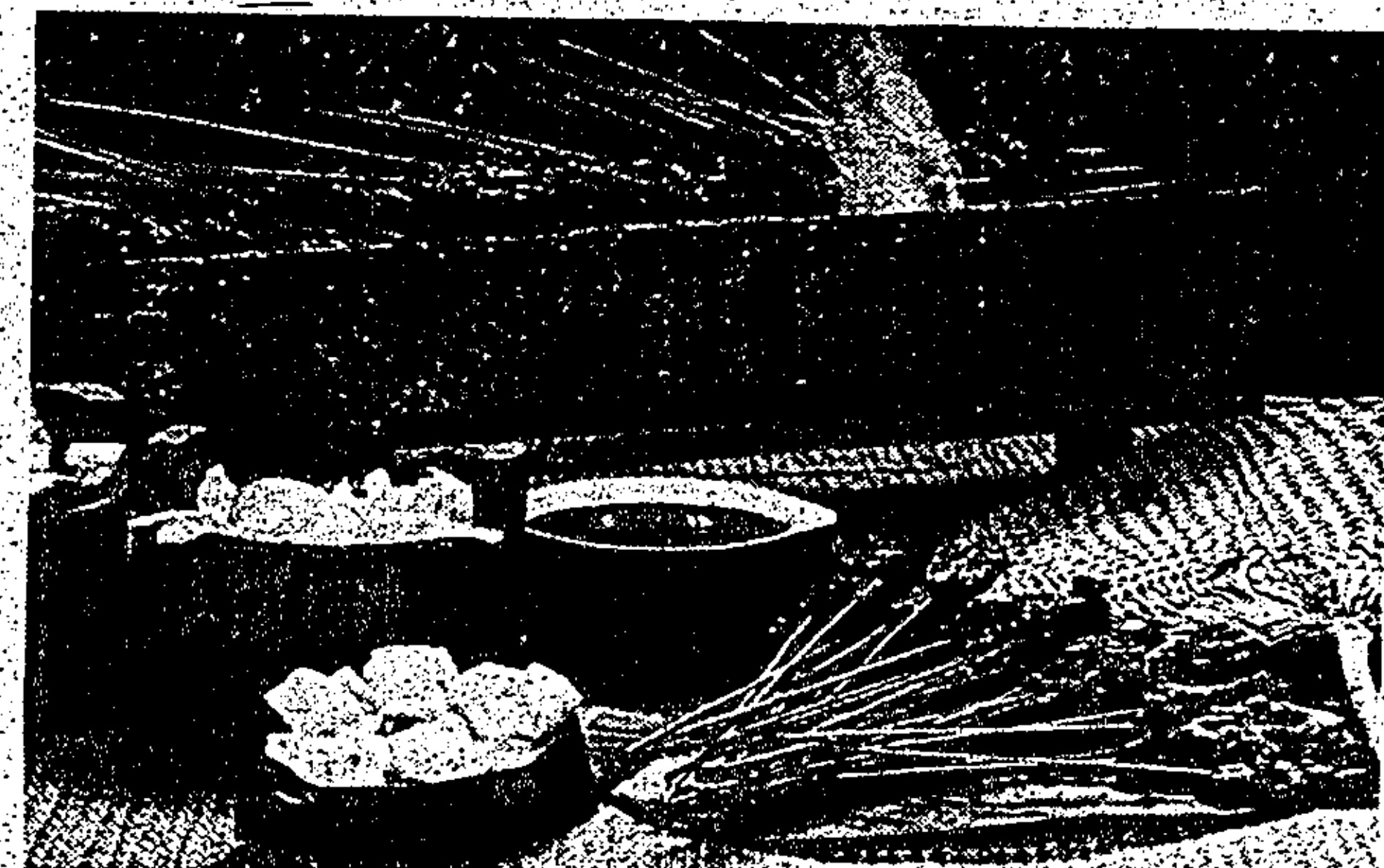
1月21日—2月19日  
週初你感到地位不穩，危機重重，必須馬上緩和緊張的氣氛。宜學習冷靜和忍耐，把難題個個擊破。公眾場合，宜注重儀表衣著，予人留下良好印象。一位雙魚座的朋友，雖然認識不久，但可能發展成為密友。



## 雙魚座

2月20日—3月19日  
被迫參加社交活動，你感到毫無興趣，縱然如此，也要刻意打扮修飾，不妨改變態度，為自己製造愉快的心情。週末大利呈交新項目，你的敏銳頭腦備受讚揚。金錢上的投資進行順利，前景樂觀。週日適宜購物。

**食經**  
**百花釀蟹鉗**  
材料：蚱蜢二十隻，龍蝦肉兩磅，雞蛋兩隻，一茶匙鷹粟粉，半茶匙味精，鹽適量，四安士玉蜀黍粉，油適量，紅蘿蔔，蒜數條。  
製法：  
(一) 蚱蜢剝殼，取出蚱肉，留下蟹鉗尖端。  
(二) 龍蝦肉加蟹肉混合，加入蛋白，鷹粟粉，味精，鹽等調味，材料混合後使成黏狀，搓成橢圓球狀，將蟹鉗尖端置於蟹球中央。  
(三) 將蛋黃打勻加入玉蜀黍粉，將蟹球置於粉中，使用黏土粉皮。  
(四) 鑊加油燒至起煙，將蟹鉗放入油鑊中炸至金黃色上碟。  
(五) 將紅蘿蔔，蒜切絲莫花伴邊即成。



**食經**  
**生果炒麵**  
材料：一磅牛肉或雞肉，洋蔥四個，青瓜兩個，蘿蔔兩個，紅椒兩個，一茶匙羌粉，半茶匙味精，鹽，糖適量，兩安士油，檸檬汁少許沙爹醬。  
製法：  
(一) 將牛肉或雞肉切成一寸大小，加上味精，羌粉，鹽，糖油，檸檬汁等調味，醃一小時。  
(二) 青瓜、洋蔥、蘿蔔(醃酸)等切成小件，分別盛好。  
(三) 醃過的牛肉或雞肉用竹籤串上，放在火爐上燒烤，至兩邊肉熟透即可上碟，與沙爹醬及青瓜等齊進食。







九龍半島酒店房間均採用美國席夢思「甜夢型」床褥

## 全港百份之九十大酒店 選用席夢思床褥

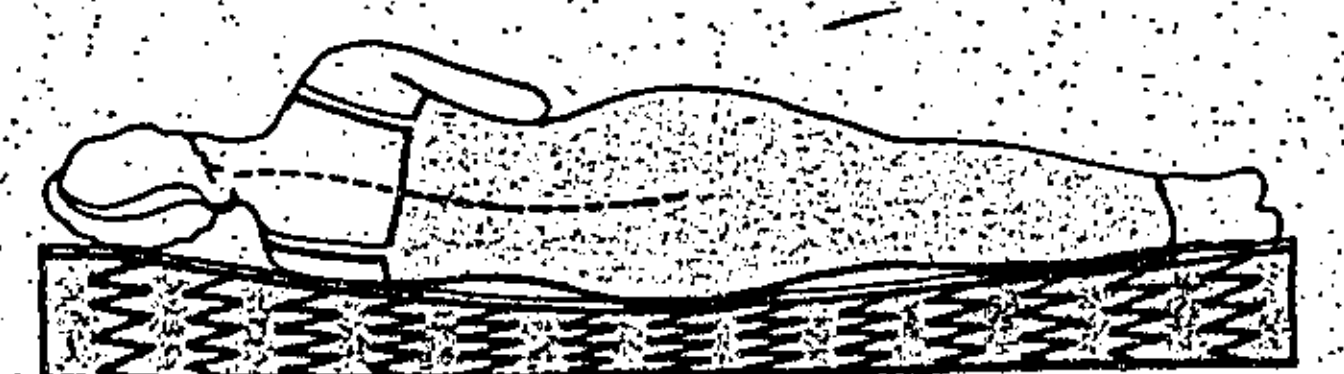
床褥優劣可直接影響睡眠，尤其是下榻酒店的旅遊人士，要獲得舒適健康的睡眠，更需要睡在一張完美的床褥上。全港百份之九十的一流大酒店都深明這個道理，一致選用美國席夢思床褥。

### 美國席夢思「甜夢型」床褥 Beautyrest®

乃享譽世界百多年席夢思廠的驕人產品，深受美國及全球人士、醫學界人士推薦，席夢思



普通床褥彈簧互相連結，彈簧數目亦少，受力後大幅面陷下，未能適當承托身體。



普通床褥不能適當承托身體，會對脊骨產生不良影響。

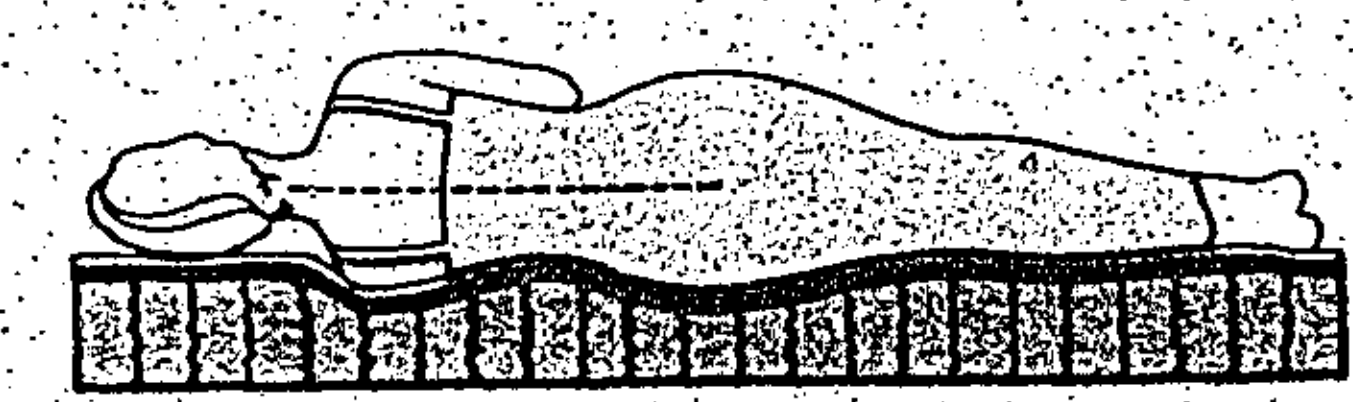
「甜夢型」床褥，內藏「袋裝獨立彈簧」，這種彈簧能獨立負重伸縮，適當承托身體每一部份，給予貼體支持，對人體脊骨健康有莫大裨益，令您獲得舒適健康的睡眠。而且，席夢思「袋裝獨立彈簧」的數量比普通床褥多三倍，承托力平均廣闊，特別貼體舒適，是甜睡的至佳保證。

### 健康睡眠的重要

醫學界人士指出，一張有



席夢思「袋裝獨立彈簧」結構，能對重量作出獨立反應，彈簧數目綿密，承托力平均廣闊。



席夢思床褥則正確地承托您的身體，使脊骨保持平直，獲得健康睡眠。

適當承托力的床褥纔能對人體脊骨作出正確支持。倘長期睡在不舒適的床褥，會直接影響您腰部健康和睡眠健康。

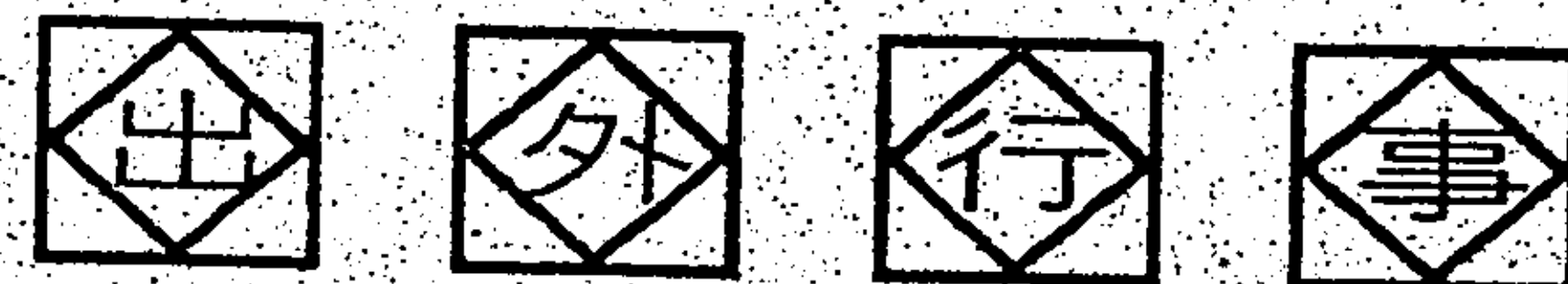
### 「甜夢型」Beautyrest® 或「好夢型」Deepsleep 任君選擇

席夢思除「甜夢型」之外，更有「好夢型」供閣下選擇，品質設計，保持其一貫最高標準。「好夢型」獨有協調式彈弓，彈力均勻，給予舒適貼體睡眠，令您一生受用。



晚晚席夢思，健康甜睡八小時。

總代理：美商吉時洋行有限公司



· 胡姬 ·

天氣特別燠熱，卿卿只穿一件薄薄的線背心衫。

她的胸脯豐滿，線背心又是低胸的，使得阿宓呆呆地盯着她。

卿卿特地挺直腰肢，全神貫注地看電視節目。

除了這一對青年男女，廳中還有一個老太婆。

老太婆微有怒意，終於喃喃地說：「我就不明白，你們打的是什麼主意。」

卿卿覺得這話很有點刺耳，老太婆接下去說：「怪不得，這裡打劫，那裡強姦，社會弄得一團糟，還不是這些電視，電影招來的嗎？如果允許我將誘壞青年的東西破壞，我賣了屋也請人，拿着斧頭去將各家的電視機，電影院的畫片，劈爛了。」

卿卿輕說一聲：「嘩線！」阿宓被電視機的畫面吸去視線，為的是廣告上有較刺激的鏡頭。

過後，阿宓又看卿卿，在他心中卿卿的曲線美，並不下於廣告上的女郎。



老太婆對阿宓說：「去睡吧！別老是看電視。阿宓還懶着。老太婆說：「卿卿，別看了。」

卿卿說：「我尚未看完。」

「我生氣了，會扔了它出騎樓下的！」

「你扔了，我有錢買。」卿卿說：「阿宓，去睡吧！要不我沒有得看。」

阿宓無奈地站起來，開門上街去。

「你還去什麼地方？」老太婆問。

「買烟！」阿宓說。

「少抽幾支烟啊！你的身體不好，還抽菸。」老太婆說。

「這又不行，那又不可以，我連人生樂趣也沒有了。」阿宓重重地關門。

「我是想你好！」老太婆說完走進自己的房裡。

電話鈴响了。

「誰？」

「我……」

「怎麼啦！」

「今晚你起床，悄悄地來我房中。」

「——好啦！」

卿卿放下電話，心中也感到輕微的衝動。

「來睡吧！」老太婆叫着，卿卿不想。老太婆就說將電視機熄了。卿卿只好入房去，上床躺下，然後是老太婆來，將門掩上，自己睡在床口，將她攔着。

阿宓回來了。吸了一枝烟，回到自己房中，躺下，他的脉搏加速了些，為的是想到等會，他摸着了赤裸的卿卿。

全屋在黑暗中。卿卿不敢瞟上眼，只怕睡着，害阿宓空等。

等着，等着她用想像來使將自己興奮。興奮就不會睡去。

此刻，攔着她的人應睡去了。

卿卿略略轉側，她並無反應。卿卿坐起來，跨過她下床。

如果她醒來問的話，卿卿會說是去洗手間。

她並未驚醒，卿卿心中一喜。輕輕開了房門。摸着來到阿宓房中，她輕叫一聲：「沒睡吧！」

「沒有。」阿宓歡喜不，馬王抱了她進懷裡。

兩人匆匆的將身上的衣服脫下，可沒料地驚地房中的燈亮了。

老太婆站在床前，怒目看着這雙赤裸的青年男女。

「阿卿，你敢這麼不知羞麼？」

「媽，是我叫她來的！」

「不行！」

「媽媽，我們是夫妻啊！」

「我說不行就不行。」

媽，你也想抱孫的。」

「我是為你的身體着想。」老太婆鐵着面說：「阿卿，快出去！」

卿卿匆匆穿回衣服，光着腳走回老太婆的房中。

然後，老太婆熄了燈，喃喃地說：「你的爸爸三十歲左右死去，為什麼？就是縱慾過度，死在床上的。我決不能讓你也像他。」

卿卿躺在床上了，她不禁哭起來

終於她說：「媽，你讓我們離婚吧！」

老太婆悶聲不答。

卿卿曾經告訴過自己的媽，家姑只許他們一個月同房兩次，理由是怕兒子壞了身體。

阿宓年輕力壯，在生理上也是一種壓力。

第二天，卿卿使氣不啾不睬老太婆，匆匆地出門。

「你去那裡？」老太婆問。

「我去找律師，要與你的兒子離婚。」卿卿說。

「你——。」老太婆說「你也是優的！」卿卿說。

像一陣風，出門去了。老太婆打電話給兒子，告訴他媳婦走了如果要離婚也可以，她會替兒子再娶，為的是家中富有。多少媳婦也要得到。

阿宓放下電話，電話响了是妻子打來的。

「我要與你離婚！」

「別優！」

「難道要我守生寡？」

「我出來見你！」

「我在餐室裡。」

半晌，夫婦見面。

「再這樣，我一定離婚。」

「我帶你去一個地方——。」

離開餐室，不到二十分鐘，兩人在公寓的房中，躺在電動圓床上。

「怎麼我們不懂得這樣？來這裡。」

「以後我們可以來這裡。」

「以後我們可以來這裡。」

「好！」

「媽是為我們好！」

「簡直是怪物！」

「這完全是我爸爸早死，令她驚懼。」

「你爸爸怎死的？」

「是吃了刺激劑，與一個女人一起昏迷，我爸却死去了。她却獲救。」

「她是你媽麼？」

「不是！是我爸爸的情人。」

從這天起，卿卿住在娘家。

阿宓，在白天的時間，與她相會。

兩個月不到，阿卿有孕。

阿宓告訴媽，媽叫他接她回家。

老太婆仍用那一套，自己睡在床口將她攔着。卿卿拿她沒辦法，只好說：

「媽，你這樣是害了我與阿宓。他要在外邊找別的女人的。」

這才讓他們兩晚變作三晚。不過阿宓有時接到卿卿電話，她說：「我出來了。」

有時是阿宓預先說下，「今午我在公寓等你。」

生產前一個月，這種互相邀約才停止了。

卿卿生下一個男孩。究竟老太婆會不會放鬆他們？目前尚未知道。

星期掌篇



# 時常保持清潔 可使你的“寶寶”倍加活潑健康



## 美國 寶寶 潔體巾

含有柔和清潔的潤膚劑，氣味清香，紙身柔軟，常用此潤濕潔體巾替嬰孩揩拭身體，清爽舒適，方便衛生，確是小寶寶恩物。

精美膠盒裝每盒40片 經濟耐用  
輕巧手袋裝每包12片 攜帶方便



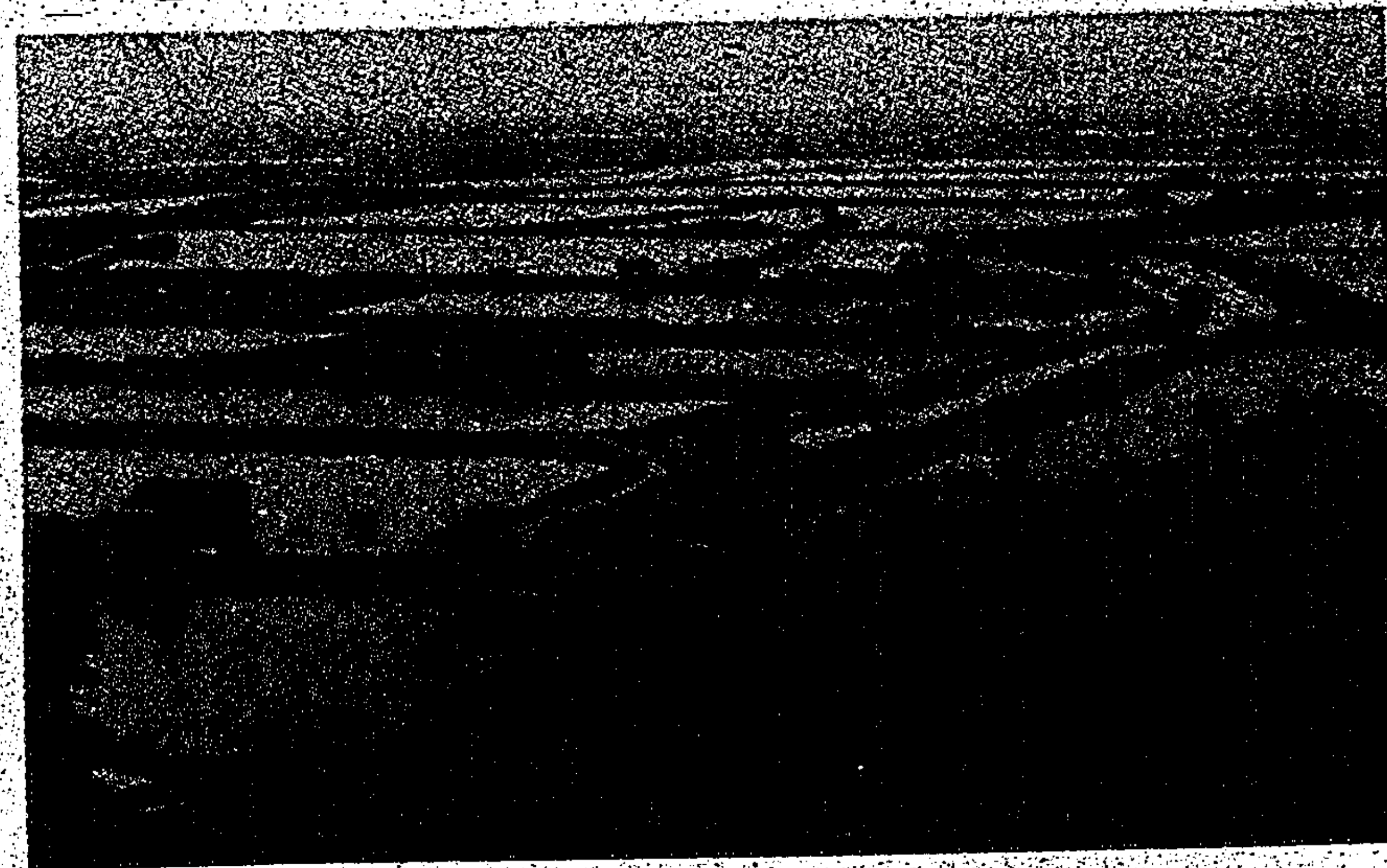
總代理：陳漢深商行 電話：5-230470, 5-238791

## 題專面封

### 展發新業魚養界新

在漁農處的大力協助與指導下  
望改良鯉魚新品種大量產生。

· 昌奕林：文·圖 ·



本港目前正在試行繁殖一種鯉魚新品種，如試驗獲得成功，老饕們將口福不淺。漁農處魚類研究分站工作人員，於一年前開始致力將以色列鯉魚和中國鯉魚以人工繁殖法混種，而初步結果令人十分鼓舞。

以色列鯉魚呈金黃色，生長甚快，唯一缺點是身滑少鱗，因其生長相異於傳統中國品種鯉魚，如在本港大量繁殖，料難獲消費者捧場，故漁農處人員較早時將以色列鯉魚與中國雌性鯉魚用人工繁殖法混種，培育魚花。

據初步研究顯示，此品種迄今尚未命名的新品種鯉魚既有中國雌魚的外貌，兼有以色列鯉魚的快高長大特性，牠們的生長過程目前正受到漁農處人員的細心觀察，倘在未來數月內成績滿意，便考慮將之推廣給漁民試養及大量繁殖。

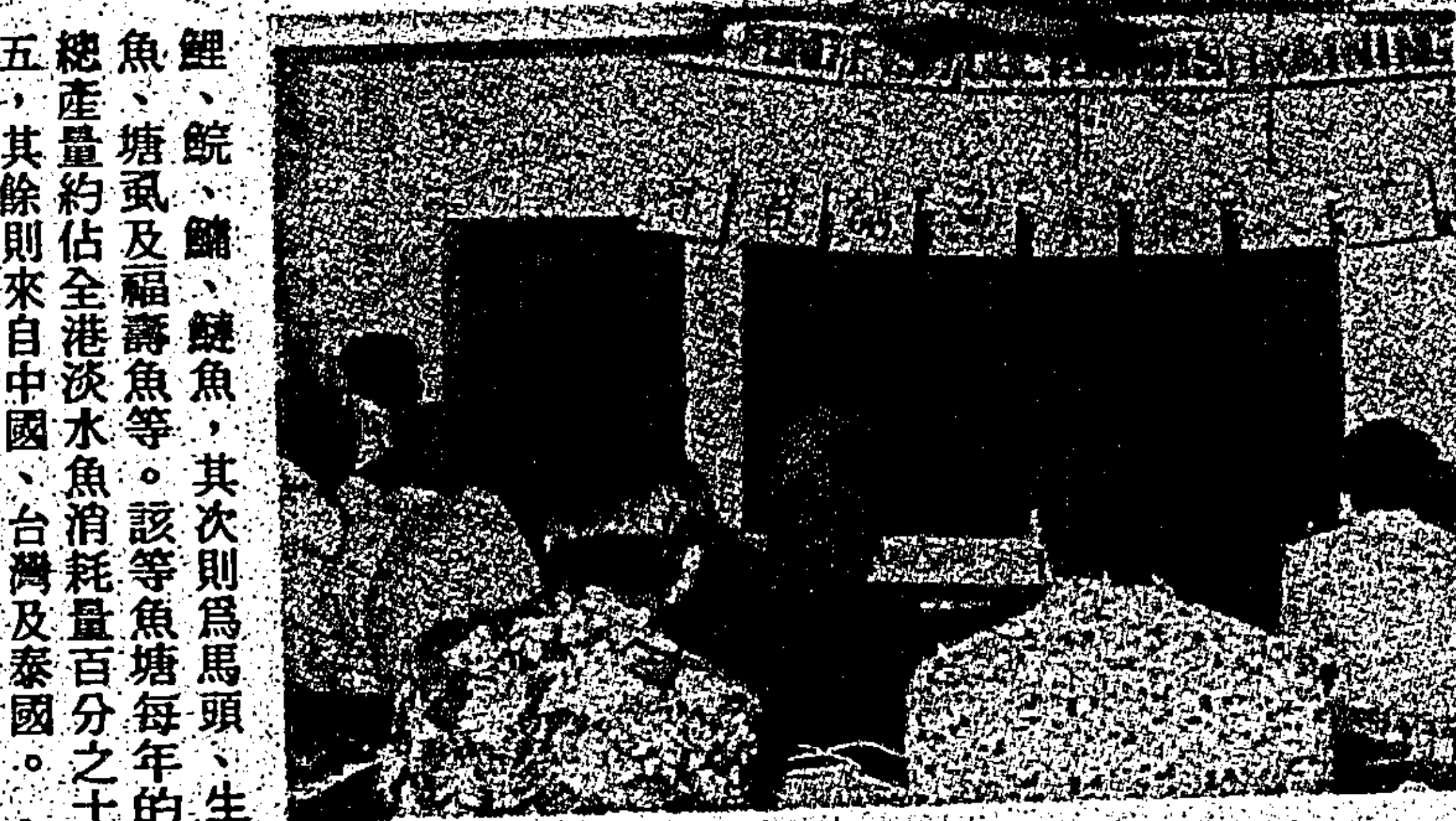
漁農處不斷研究將淡水魚新品種和飼養科技引入本港，提高此間的淡水魚產量，使其售價保持穩定，惠及消費者，更藉此使漁民收入增加，從而使他們的生活水準獲得改善。該處最近向漁民推廣的加氧機，便是其中一例。

要提高塘魚的產量，最普通方法是在魚塘放養大量魚種，但其缺點是使魚塘出現過度擠迫，影響魚花的成長速度，而最危險的可能弄巧反拙，求加得減，因處理不當，會引致塘水大量缺氧，導致大量魚花死亡。

加氧機有多種，其中一類則利用螺旋槳在水面不停轉動，打出水花，使水珠直接與空氣接觸，加上水珠降落水面的沖擊作用，從而增加魚塘的氧氣量。加氧機成本低廉，每部僅售二千多元，而且設計簡單，容易保養，故自推廣以來，大受漁民們歡迎。

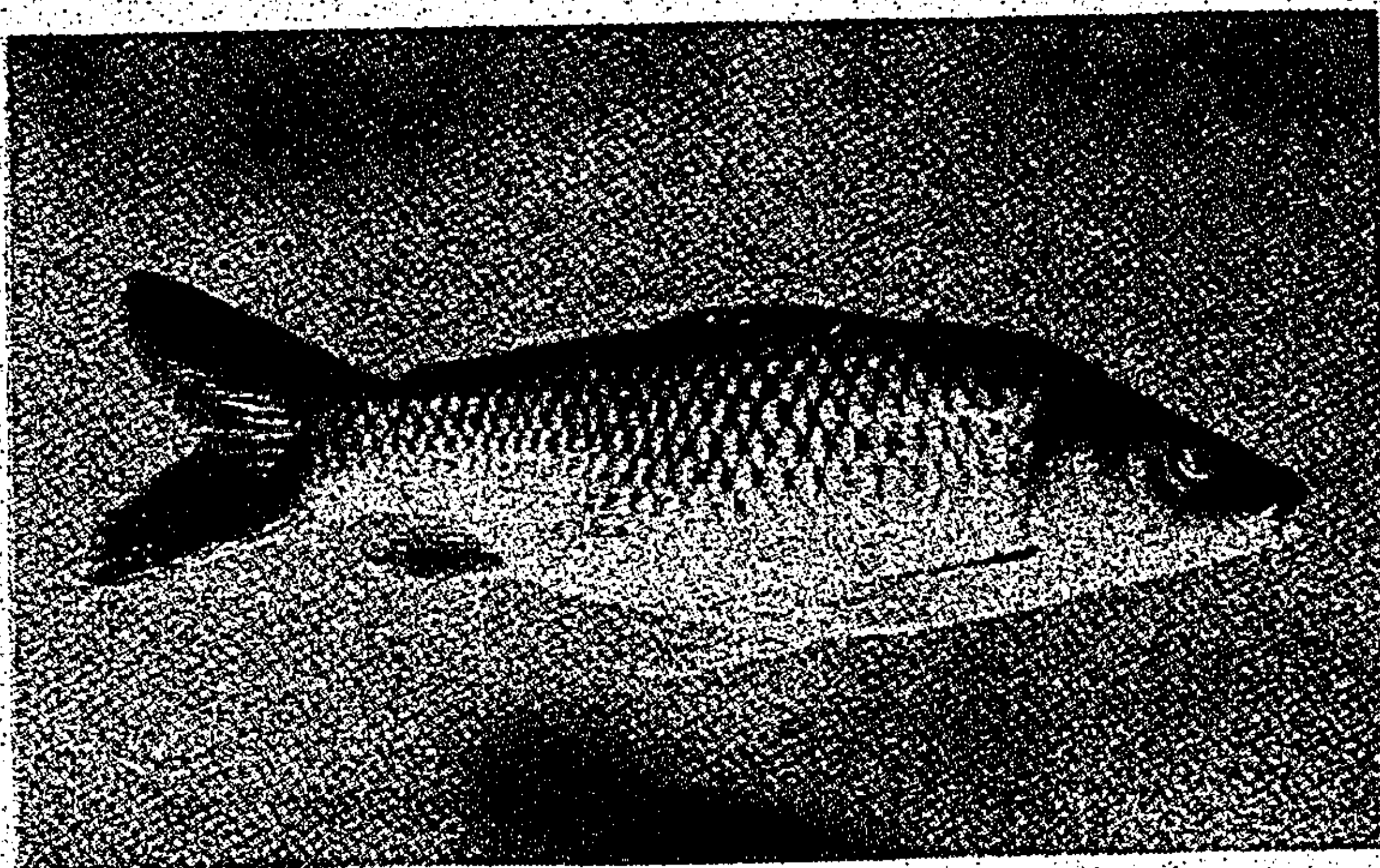
而另一種更先進的加氧機，目前正在四頭研究分站進行試驗，以確定它是否適合本港環境，初步證明利用此種加氧機，可使魚塘產量增加一至二倍。

本港的淡水魚飼養業近年已走向現代化，且產量不斷上升，除七七年因天氣影響導致產量下降外，每年的增幅十分穩定。在七九年間，本港魚塘出產的淡水魚總產量達六千五百四十公噸，較對七八年增加百分之十。去年本港淡水魚雖創下歷年來最高產量紀錄，唯魚塘面積卻受到新界發展影響而減少。不過現有的魚塘不少規模相當，作業方式現代化，且從事此方面者，不少是年青的一代，加上估計目前新界可供發展魚塘的面積尚達六百公頃，因此反映出本港的淡水魚飼養業並未受到新界急劇發展的影響。



本港現有淡水魚塘面積約一千八百多公頃，大部份集中於元朗平原一帶，其他則分佈於上水、沙頭角、大埔、羅湖、落馬洲及大嶼山等地，主要是飼養鯉、鮠、鰱、鱖、鰻、鱔魚，其次則為馬頭、生魚、塘虱及福壽魚等。該等魚塘每年的總產量約佔全港淡水魚消耗量百分之十五，其餘則來自中國、台灣及泰國。

本港的淡水魚飼養業，多選擇元朗附近的，魚塘的面積，在一九四一年，僅有一百零五公頃，自後本港魚塘面積逐漸增加，至七八年最高達達一千九百七十五公頃。



漁農處為使漁民能改良古老的傳統飼養淡水魚方法，及掌握最新的科學化經營方法，其屬下的漁業推廣部經常為漁民舉辦研習班，加強他們的養魚知識。例如：有關魚塘的類別，建設方法、魚類放養、飼料與肥料、魚病及預防等措施，此外更免費供應藥物試用。

漁農處除向漁民提供技術援助外，更有低息漁業貸款服務。漁民倘因添置設備、建造魚塘而有經濟困難，均可申請貸款，手續簡便，貸款額則看申請人需求而定，通常由一千元至一萬元不等，可分期攤還。

本港的淡水魚飼養業在漁農處積極推廣最新的飼養和管理方法，提供多方面的經濟和技術援助下，希望盡量改良新品種。



# 惠風牌 超靜型冷氣機

WEATHERITE  
AIR-CONDITIONING

Super Quiet  
Air-Conditioners

AL-66 AND AL-77 型

十七年來，香港政府採購超過四萬部

機型	馬力	吸熱量 BTU/HR	現沽實價	分期付款 首期	十二期每月付	適用面積
AL-66	3/4	6,600	\$1,295.00	\$345.00	\$ 92.00	80-120 SQ.FT.
AL-77	1	7,700	1,395.00	370.00	100.00	100-150
AL-90	1	9,000	1,575.00	400.00	113.00	120-180
AL-100	1 Super	10,000	1,675.00	440.00	120.00	180-220
AL-120	1 1/2	12,000	1,825.00	500.00	128.00	200-260
AL-140	1 1/2	14,000	1,950.00	550.00	136.00	260-320
AL-160	2	16,000	2,150.00	600.00	150.00	300-350
AL-200	2 1/2	20,000	2,425.00	650.00	172.00	350-470
AL-240	3	24,000	2,750.00	700.00	198.00	450-550
AL-330	3 3/4	33,000	3,550.00	900.00	256.00	550-650

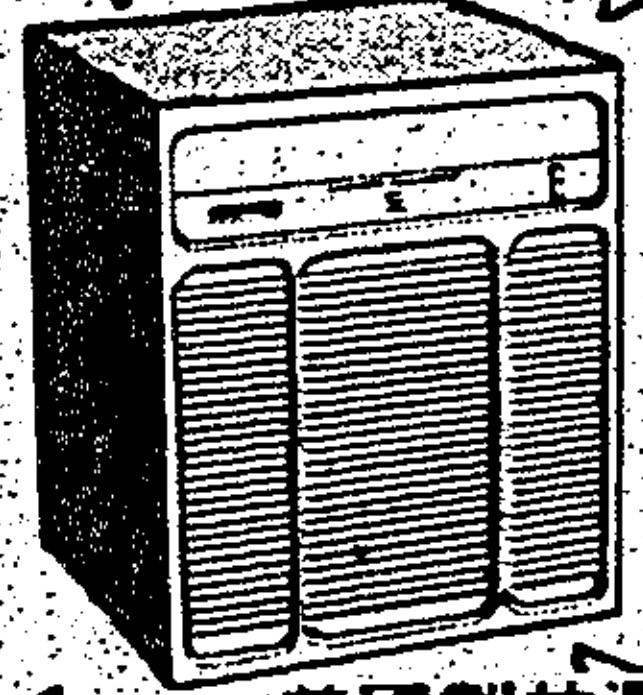
※AL-66及AL-77型，適合一般睡房用，特別省電。

WEATHERITE  
EUROPEAN  
MADE BY Edesa

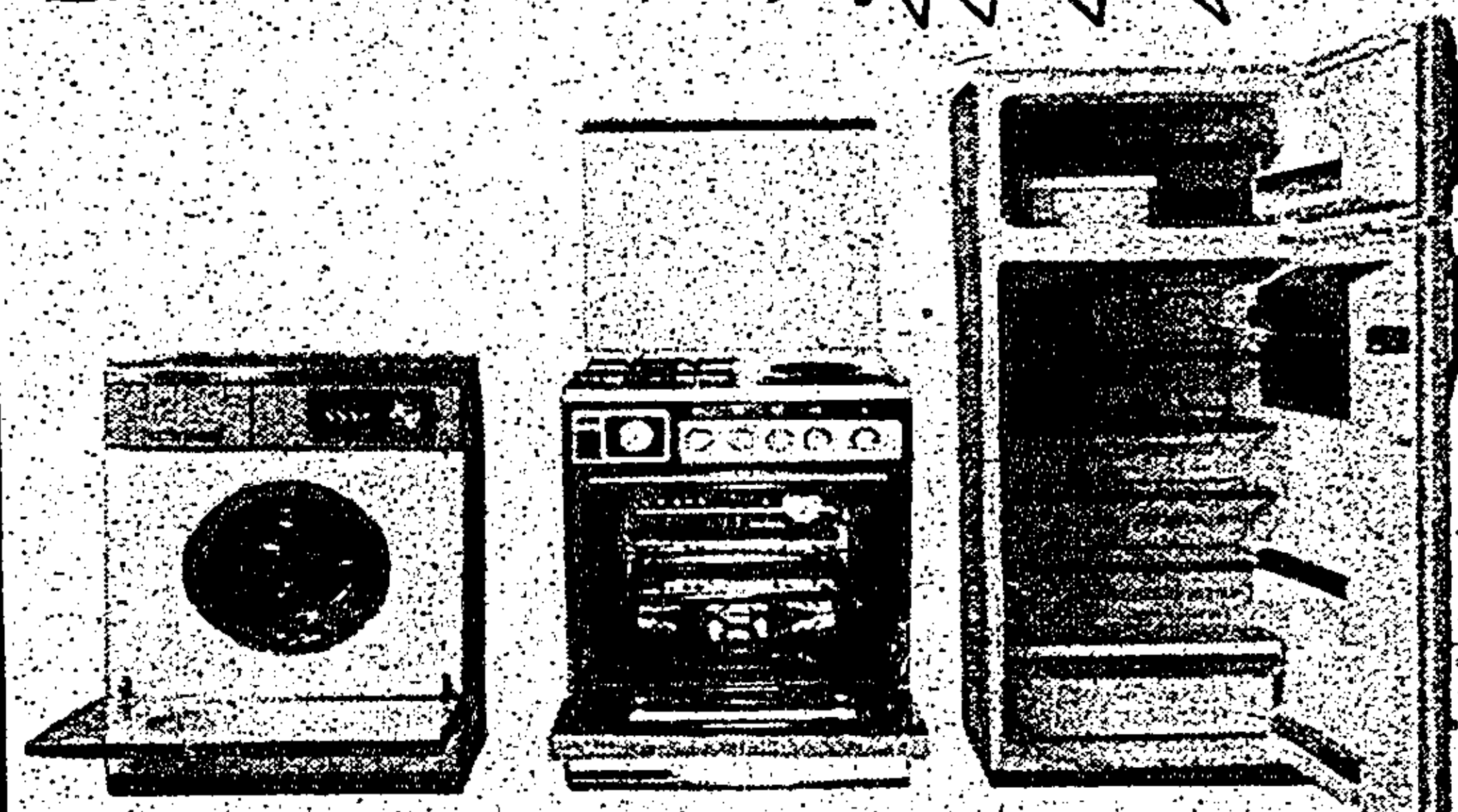
歐洲製造 惠風牌 家庭電器

雪櫃、洗衣機、電灶

惠風牌WEATHERITE  
EDESА雪櫃、洗衣機、  
電灶，係美國著名電器  
廠歐洲分廠以最新科技  
設計製造，性能優越，  
省電美觀，售價廉宜，  
同一貨品若以美國原  
廠牌子出售價格較高  
達50%。



美國製抽濕機\$895



全能自動洗衣機 電力/石油氣兩用 單門或雙門雪櫃  
11磅20-24洗衣程序 煮食爐 5至14立方呎  
\$1,495. \$1,155. \$895.

中國冷氣有限公司

香港德輔道中20號德成大廈二樓 電話：5-229025

陳列室及門市部

香港德輔道中二十號德成大廈二樓 5-229025 九龍彌敦道五百號 3-317091  
5-226967 九龍彌敦道二十九號三十一號 3-677744  
5-704410 九龍彌敦道海濱中心商場三〇三號 3-671461  
香港灣仔高士打道一百七十九號 5-728553 九龍彌敦道三九四號龍興工業大廈 3-438156



假如你不大認識她，她就是站在你的面前，你也不會想到她是本屆奧斯卡金像獎的最佳女主角。  
她穿著得很普通：T恤、牛仔褲，一般性髮型，而且是中下價貨色，還有，她剛從超級市場出來，手裡提着一大包罐頭食品，正在向同伴講述如何使這些食品更加可口。  
就是這個女人，你會想到她是本屆奧斯卡金像獎影后莎莉菲。

她性格堅強，有信心，也有野心。她的喜劇角色演得不錯，一般人也認為她只適宜於演喜劇。她是不甘心的。她要擴寬演戲領域，她要演喜劇以外的角色，並且要演得好，用事實證明她的才華。因此，當導演馬田列請她演「諾瑪蕾」時，她在又驚又喜中接下劇本，悉心以赴，結果，事實勝於雄辯，她就憑這部「諾瑪蕾」當上了本屆奧斯卡金像影后。  
她用事實證明了，她不是一位只會演喜劇的明星。  
(駱嘉)

莎莉菲用事實證明  
她不是只會演喜劇的女星

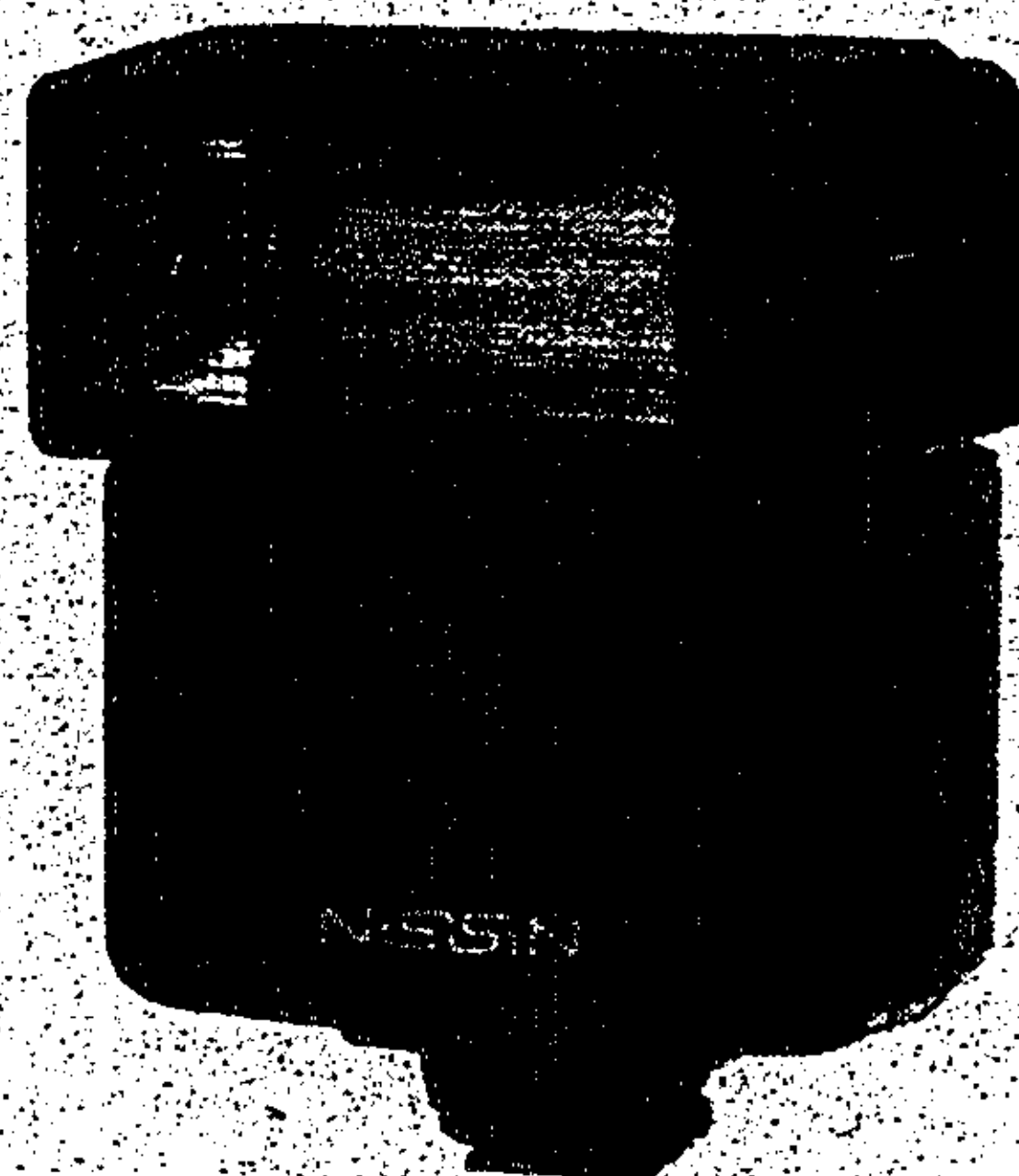
毛悠明進入電影圈，參加第一部演出的電影是武俠片「白髮魔女傳」。片中，她是白髮魔女的得力手下，最後是為白髮魔女而與敵人戰死。  
毛悠明參演了這部片之後，曾參演了好幾部片，都先後上映了，就是第一部演出的仍未上映。  
毛悠明已經結婚了，蜜月旅行也期滿了，問起她的「白髮魔女傳」什麼時候可以上映，她只有笑着搖頭。她大約想不到，結婚比拍一部影片還更容易。她曾一再表示，婚後仍會繼續拍電影，不會退出影圈。但是，這是她的意願。

願，假如這些時丈夫需要她全心全意幫忙業務，她又如何？若果丈夫不想她再拍片，她又如何？  
「你左一個如果，右一個如果，盡是些假設，我說她不會，你又不信，你要我拿出證明，我實在沒有，橫豎這都是未來的事，這是到將來再說吧，現在怎麼說都沒有用！」  
毛悠明的表情是愉快的，她對自己對未來都似極具信心。新婚快樂，她對一切看來都是美好的。  
一個生活在愉快中的人，總是樂觀的。  
(駱嘉)

明悠毛  
心信具極來未對

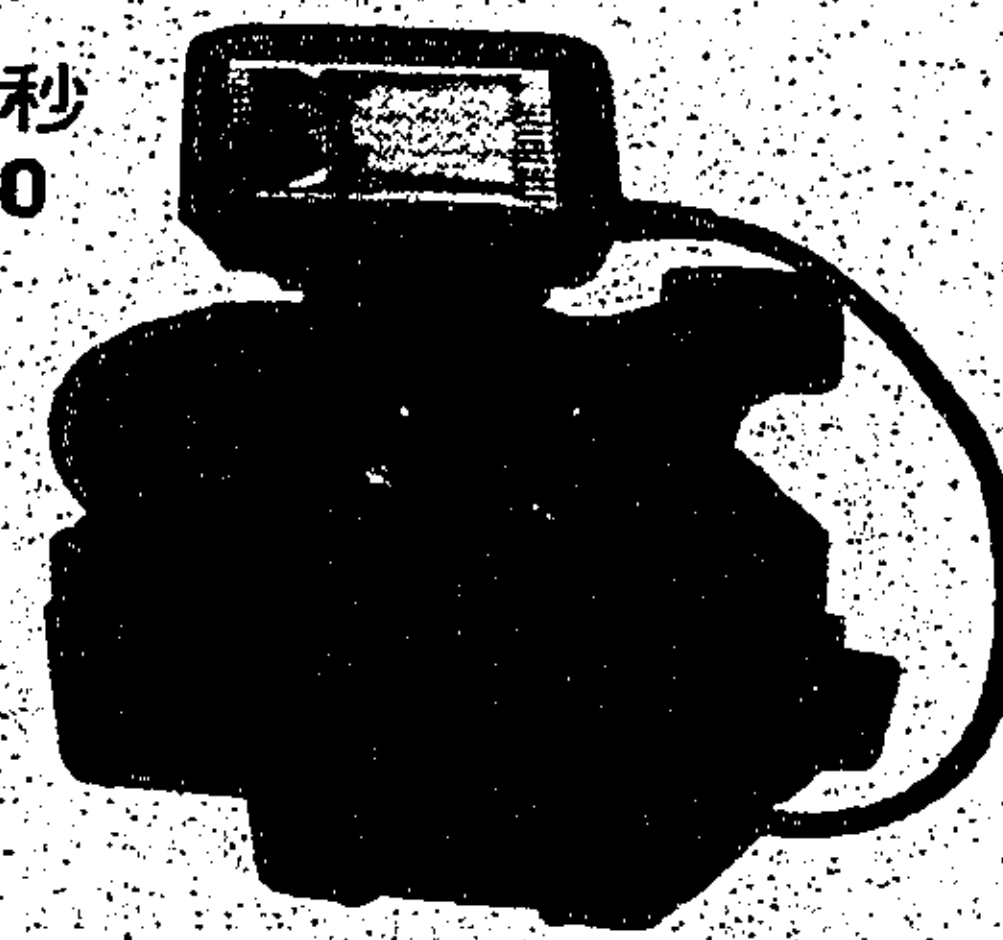


## 亮光最足 回電最快 日新閃光燈 款式日新 性能優越



日新340T  
包羅萬有的自動儲電閃燈  
特別為35mm相機而設計  
有旋轉燈頭反射器及自動  
測光器  
閃光指數：34(ASA 100m)  
回電時間：0.5~12秒  
閃光次數：100  
閃光幅度：1.5m-12m f2.8  
0.7m-6m f5.6  
日新PX-1  
方便易用，特別為寶麗來

即映即有相機而設。  
Pronto! (#2000,3000)  
Pronto! Sonar One Step (#5000) SX-70  
SX-70 Sonar One Step  
閃光距離  
Pronto! (#2000,3000)  
Sonar (#5000) 0.9m-2.4m  
SX-70/SX-70 Sonar:  
0.26m-3.7m  
回電時間：14秒  
閃光次數：120



NISSIN

總代理：  
益臨有限公司  
捷成集團成員  
香港黃竹坑業發街1號金寶大廈  
電話：5-540171



永安旅行社主辦 總社：德輔道中50號 銅鑼灣分行：旺角分行彌敦道 尖沙咀分行：尖沙咀 荃灣分行：荃灣 澳門分行：澳門新馬路大豐銀行 電話：256243-8 電話：5774779 電話：5-846484 電話：3-694447-448 電話：12-432631 12-432708 電話：7701-83901 83905

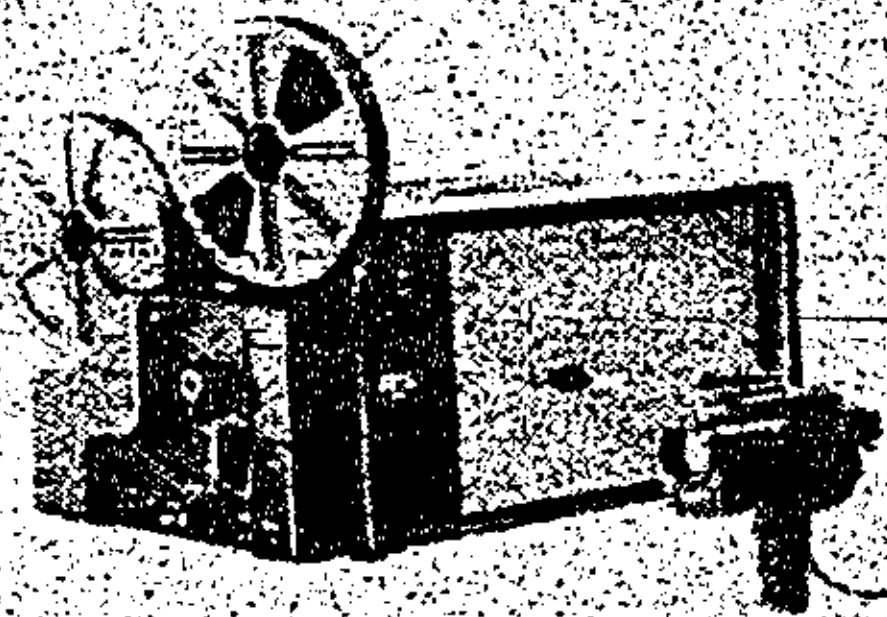
日本本州豪華八天\$3580，七天\$3380  
6月14,28日,7月5,12,19,26日,8月2,9,16,23日  
全日本九州，本州八天\$3780  
6月21日,7月12,19,26日,8月2,9,16日  
韓國日本本州九天\$4180  
7月19,26日,8月2,16日,9月20日  
東歐，中東（埃及）十六天\$9980  
7月27日,8月3日  
歐洲八國十五天\$9280  
7月20,27日,8月3日  
美加十四天豪華團\$8400（十天\$5990）  
6月28日,7月19,26日,8月2,9日

印度，緬甸，尼泊爾十天\$4980  
7月27日,8月3,10日  
印尼（棉蘭）馬來西亞八天\$3280  
7月25日,8月8,15日  
台灣豪華九天\$2130  
（全年逢星期六出發）  
台灣渡假九天\$1930  
（全年逢星期六出發）  
台灣豪華七天\$1850  
（全年逢星期三出發）  
菲律賓豪華七天\$1790  
（全年逢星期六出發）

馬星泰十天豪華\$3780  
7月19,26日,8月2,9,16日,9月20日  
泰馬星十二天渡假\$3280  
7月18,23,26,29日,8月2,6,9,15日,9月17日  
星馬泰十二天渡假\$3280  
6月22日,7月19,24,27,30日,8月3,7,10,16日,9月21日  
馬星豪華六天\$2680  
7月19,26日,8月2,9,16日,9月20日  
星加坡，聖淘沙島五天\$2180  
6月28日,7月5,12,19,26日,8月9,23日,9月6,20日  
曼谷芭堤雅六天豪華\$1850  
逢星期二、五、六出發

星期日 SUNDAY, 29 JUNE 六月廿九日

智囊60 SMXL  
及DS300  
家庭電影組合  
為您帶來更多歡樂



TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 小甜甜  
8.25 父子親情  
8.50 宇宙保衛隊  
9.15 高納的未來世界  
9.45 小小K一百  
10.00 快活谷  
10.30 青春少年時  
11.00 魔術皇宮  
11.30 香港足球雜誌  
12.30 澳洲獵奇  
1.00 午間新聞  
1.15 少年警訊  
1.30 好片重溫  
3.00 歐洲盃賽冠軍盃決賽  
4.00 三洋盃英會  
5.00 城市論壇  
6.00 兒童劇場  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 鏗鏘集  
7.30 家在香港  
8.09 烙印  
8.30 BANG BANG  
咁嘅聲  
9.00 小夫妻  
9.30 奧運縱橫  
10.30 星辰無敵金剛  
11.30 新聞簡報  
11.45 英語長片  
1.15 國語長片  
2.45 全日播映 完畢

9.00 週末新聞  
9.25 動物天地  
9.50 原野神童  
10.15 亞洲劇場  
10.40 THE BAY CITY  
ROLLERS AND  
THE KROFFT  
SUPERSTAR  
11.05 香港少年  
11.30 亞洲劇場  
12.30 亞洲劇場  
2.05 泰山  
2.55 天倫樂  
3.45 美國籃球大賽  
6.00 新聞簡報  
6.05 外太空歷險  
6.30 一眾親  
7.30 太空福星  
7.55 當年今日  
8.00 新聞及天氣報告  
8.20 香港少年  
8.30 亞洲劇場  
9.30 小鎮春風  
10.30 大追捕  
11.45 新聞簡報  
11.55 全日播映完畢  
2.30 p.m. JOURNALS AND INDIA  
"The Footprints of the  
Daniels"  
2.55 p.m. CARTOONS  
"SUNDAY PICTURE SHOW"  
"The Tree"  
4.40 p.m. THE SENSATIONAL 70's  
"Sensational 70's 1970"  
5.35 p.m. NEWSROOM (LIVE IN COLOUR)  
5.40 p.m. "HAPPY 50th ANNIVERSARY"  
6.30 p.m. THE MARY KAY PLACE  
"HAPPY 50th ANNIVERSARY"  
7.00 p.m. HISTORY OF THE MOTOR CAR  
"Cars, Cars, and More  
Cars"  
8.00 p.m. THE SUPPER SHOW  
"SHRIMP"  
8.30 p.m. NICKSON WATCH AND JEWEL-  
LERY PHENOMENON  
THE MOST PLACED TO  
STUDY 9.30  
11.26 p.m. LATE NEWS (LIVE IN  
COLOUR)

7.00 早晨節目  
8.00 台前幕後  
8.02 原野神童  
8.30 古惑狗與老幽靈  
9.00 太空密探隊  
9.30 糊塗雙探  
10.00 轟天四俠  
10.30 金剛小寶貝  
11.00 荔園小天地  
11.45 新聞一週  
12.13 台前幕後  
12.15 午間新聞  
12.30 粵語長片  
2.10 德國足球賽  
3.00 夢幻成真  
3.55 泰山蝙蝠  
4.50 蝙蝠俠  
5.20 占美遜醫生  
5.45 少年警訊  
6.00 社會透視錄  
6.25 台前幕後  
6.30 香蕉船  
7.00 世界政壇巨人錄  
7.30 今晚新聞  
7.55 當年今日  
8.00 中國大電影  
10.00 貓頭鷹時間  
10.28 台前幕後  
10.30 當年今日  
10.33 新聞及天氣報告  
11.00 神勇雙蛟龍  
00.00 國語長片  
01.30 完播曲

9.00 頑皮卡通片  
9.25 動物天地  
9.50 動物天地  
9.50 原野神童  
10.15 亞洲劇場  
10.40 THE BAY CITY  
ROLLERS AND  
THE KROFFT  
SUPERSTAR  
11.05 BRIAN KEITH  
SHOW  
11.30 日語劇場  
12.30 週日影院  
2.05 泰山  
2.55 天倫樂  
3.45 美國籃球大賽  
6.00 新聞簡報  
6.05 外太空歷險  
6.30 一眾親  
7.30 太空福星  
7.55 當年今日  
8.00 新聞及天氣報告  
8.20 香港人物錄  
8.30 錦繡年華  
9.30 小鎮春風  
10.30 大追捕  
11.45 新聞簡報  
11.55 全日播映完畢  
2.05 "TARZAN"  
2.55 "JUNGLE BANGS"  
3.45 "THE SACRIFICIES"  
6.00 "WILD WORLD CHAMPIONSHIP"  
6.05 "GAME 3"  
6.30 "WEEKLY MAILLINES"  
6.30 "HAPPY BUNCH VARIETY HOUR"  
6.30 "HOUSE AND MINDS"  
6.30 "LITTLE ORPHAN HORSE"  
7.30 "ONE DAY"  
7.35 "LIVE 1918"  
8.00 "RTV NEWS & WEATHER REPORT"  
8.30 "THIS HONG KONG"  
8.30 "WHITE SHADOWS"  
9.30 "HERE'S MUD IN YOUR EYE"  
9.30 "ALL CHINESE QUEST AND  
SMALL"  
10.30 "IT TAKES ALL KINDS"  
10.30 "BARBERS"

## 針灸知識

中國新針灸院 李南

慢性泄瀉包括慢性腸炎，過敏性結腸炎，腸功能紊亂和腸結核等疾病以及患痢疾之後的腹瀉。

中醫理論認為慢性泄瀉，主要關係脾胃的功能衰退。蓋胃為水容之海，脾之運化，脾健胃和，水容乃腐熟而化生氣血，脾胃受邪或虛弱者則濕滯凝聚，下注而成泄瀉。

用中藥治療本病可用理中湯，桃花湯，四君子湯，升陽益胃等。如無使用中藥的習慣，用針灸治療慢性泄瀉同樣收到令人滿意的效果。

針灸治療本病，以灸為主，以針為輔，常用『健脾溫中法』。針灸學認為，『井榮俞原經合』的合穴可治內腑之疾，因此，選用足陽明胃經的合穴——足三里，足太陰脾經合穴——陰陵泉進針，手法不宜太重，感應脹重為佳，留針十至二十分鐘。同時灸任脈的胃募穴中脘，胃經的大腸募穴天樞，再灸胃經的梁門穴，一般用艾條熏灸，每穴十分鐘，寒氣重用隔姜灸，每穴灸三至五壯，隔日一次。

溫腎健脾法適用於脾損及腎陽虛的泄瀉。小腸募穴——關元，用附子餅灸之，一方面可以培補腎陽，一方面可以溫暖下焦，使小腸更好地發揮分清理濁的作用。灸關元穴的同時加灸脾經的大橫穴，這樣就可收到溫腎健脾的功効。

另者本病的預防亦頗為重要，去要注意天氣的變化，防止受涼，特別晚上要注意腹部保暖，睡時護腹。少吃生冷油膩食物，不宜飲酒。帶果壳的東西，如花生，芝麻，胡桃，栗子，杏仁等要少吃，過敏性結腸炎，戒食魚蝦蟹。

本病與痢疾的區別是：痢疾多有腹痛，痢下赤色或赤白相兼或只係白痢，輕者一日七、八次，重者數十次，每次都有里急後重感。所謂里急後重，是虛勞之象，鄉下人叫『門公緊緊』。慢性泄瀉只是大便稀爛注下，較少腹痛，或完谷不化，食菜荷菜，兩者是有區別的。

電話：@七七八〇二一  
③三〇三四三七

「阿嫻，最近要為香港電台電視部主演之『烙印』，人人都讚好戲。」  
「但願如此啦，」她笑說：「我這個人最怕得閒，只要有節目給我做，我都濟，所以，該劇中要我扮蘇絲黃，由年青扮到老道姑，唔知幾過癮，難得有此機會鍛鍊自己的演技。」  
「你扮得咁似，好似真嘅一樣。」  
「嘻嘻，她說，吸毒未試過，但雪茄就食過，在無線之『岳母駕到』劇中

我扮演播音小姐，喜食小雪茄。」  
「過無線之後，好更為活躍。」  
「起碼，條氣順得多啦，」她猶有餘怒說道：「麗的高層權力鬥爭，話我係梁偉民派的，我在錄影廠被人罵一臭X，又被人打腳打，最後被冠上莫須有罪名開除，而打人罵人者則有事，我當時去勞工處尋求解決的，後來又不了了之，但提起來條氣仍然頂到實。」  
葉德嫻能唱能演，風格獨特，被逼過無線乃麗的之損失。  
(〇〇九)

葉德嫻 喜食雪茄 扮老蘇絲黃傳神

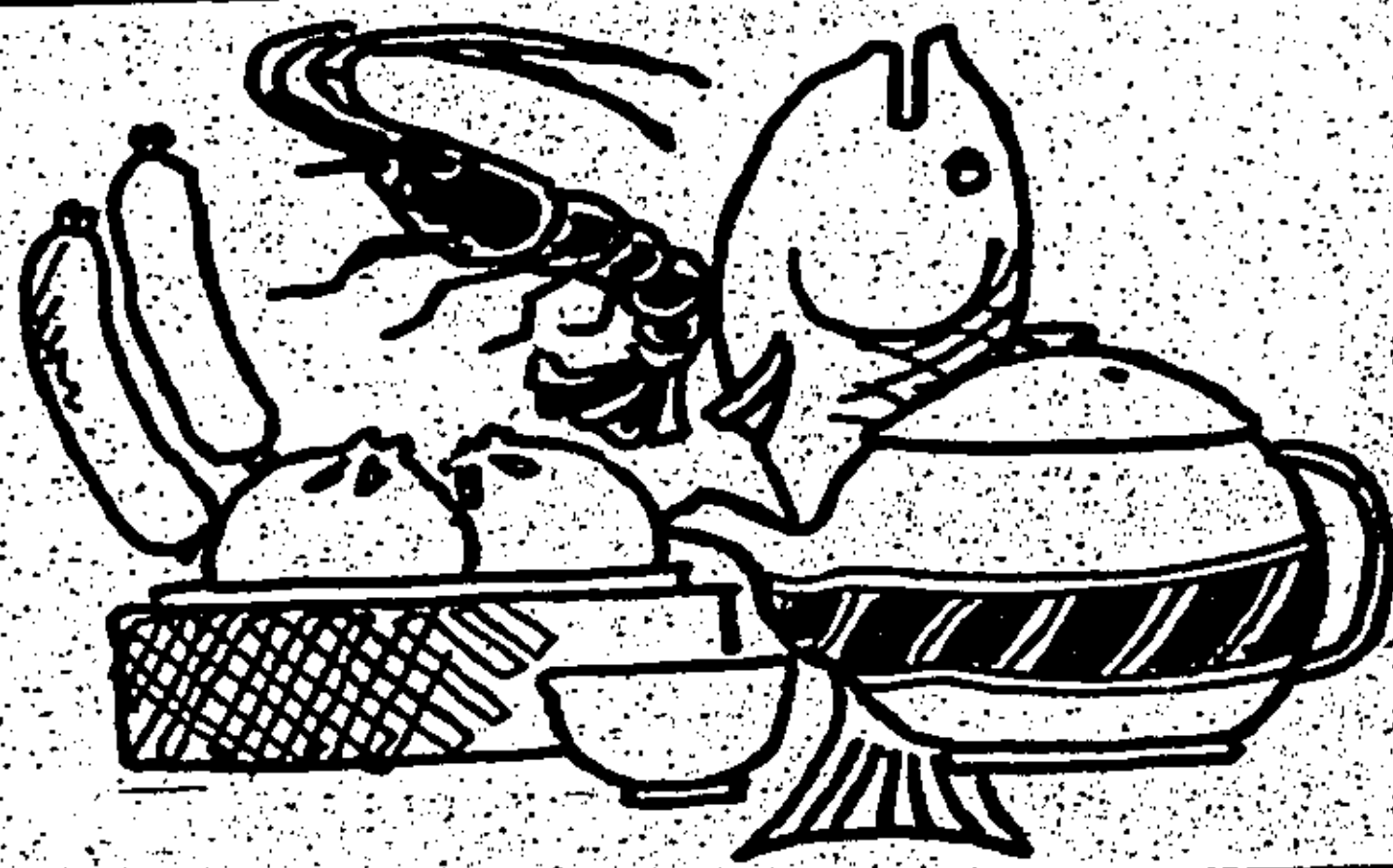




# 飲茶, 晚飯, 宵夜的好去處!



早午茶市 晚飯宵夜  
精美點心 名廚主理  
午膳飯盒 日日供應  
喜酌壽筵 豐儉隨意  
電話訂座 無任歡迎



香港德輔道中107至111號(中環街市斜對面) 電話: 5-453477, 5-453487



## 興達旅行社有限公司

香港中環城多利皇后街15號裕成商業大廈902室

5-266025-6  
5-231558  
5-230276

上海、杭州、蘇州、無錫八天渡假團 \$2790

(乘搭國泰包機來回) 逢星期六出發

杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京十天團 \$2990

5月26日 6月4, 13, 22日 7月1, 10, 19, 28日 8月6, 15, 24日

上海、杭州、蘇州、無錫、鎮江、南京、北京十七天

\$4990 7月16日 7月27日

北京、上海、杭州、桂林、廣州十四天

\$4,690 7月30日

北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州十六天

\$4790 6月10日 8月15日 9月12日

昆明、石林六天直航團 \$2490

7月19, 24, 29日 8月3, 8, 13, 18, 23日

※專人領隊●服務週到※

曼谷芭堤雅六天超級豪華團 \$2,150

逢星期日出發

馬星泰十一天豪華團 \$3690

5月9, 17, 26日 6月7, 16, 28日 7月5, 12, 19, 23日

馬星泰七天豪華團 \$2890

5月9, 7, 17, 26日 6月7, 16, 28日 7月5, 12, 19, 23日

馬星泰九天豪華團 \$3090

5月2, 23日 6月13, 27日 7月11, 18, 25日

日本本州豪華遊7天 \$3380

逢星期六出發

日本韓國八天豪華團 \$3580

逢星期六出發

星期二 TUESDAY, 1 JULY 七月一日

星期一 MONDAY, 30 JUNE 六月三十日

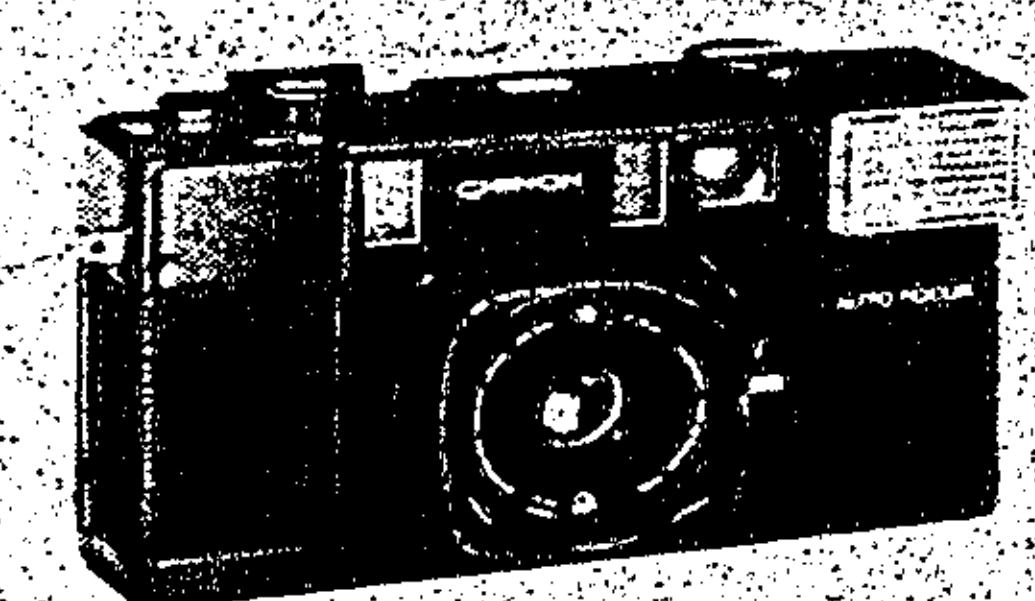
# CHINON 智囊

智囊CM4  
輕盈小巧  
精湛科技之結晶



# CHINON 智囊

智囊35F-A  
自動對焦  
十足把握



TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 孤家寡人 8.30 七十三 9.00 粵語長片: 10.05 大戰惡龍城 10.30 罪惡冠星 11.30 畢世曠目名人錄 12.00 雪山飛狐 1.00 午間新聞 1.15 淘氣學生妹 1.45 午間電影欣賞 3.30 強人 4.30 跳飛機與你 6.00 春風桃李 6.30 新聞及天氣報導 7.00 奉告 7.05 親情 8.00 發現灣 9.00 新聞簡報 10.45 新紅粉忠魂未了情 1.45 仙鶴神針 2.30 國語長片 2.00 全日播映完畢	(公家假期) 9.00 INCREDIBLE TRIP 9.50 EXPLORATION & ADVENTURE- MEBRIDE 10.45 英國電影藝術學院頒獎禮 1.00 CURTAIN CALL AT CACTUS GREEK 2.25 MUSTANG COUNTRY 4.00 醒日仔時間 7.00 小英雄 JASON OF STAR COMMAND 蜘蛛女俠 游樂館與神化老英雄 快樂家庭 6.00 新聞摘要 6.05 生活的旋律 6.30 夢空三嬌 7.30 新聞報導 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報導 8.30 變形俠醫 9.30 風雨同路 10.30 半獸狂想 11.30 新聞報導 11.40 今晚午夜場 12.50 全日播映完畢	7.00 早晨節目 9.00 台前幕後 9.02 七小福 10.00 小婦人 11.00 網球入門 11.30 動物世界 12.00 台前幕後 12.02 午間新聞 粵語長片 2.05 六合彩 2.10 粵語長片 3.58 台前幕後 4.00 下午茶 4.30 流星蝴蝶劍 5.30 醒日仔時間 5.58 台前幕後 6.00 三劍俠 7.25 六合彩 7.30 今晚新聞 7.50 奉告 7.55 當年今日 8.00 人在江湖 9.00 大內羣英 10.00 貓頭鷹時間 10.28 台前幕後 10.30 當年今日 10.33 新聞報導 11.00 鱷魚淚 00.00 西域吾家 01.00 完播曲	4.50 醒日仔時間 七海小英雄 JASON OF R STAR COMMAND 蜘蛛女俠 BAGGY PANTS & THE NITWITS 快樂家庭 6.00 新聞摘要 6.05 生活的旋律 6.30 夢空三嬌 7.30 新聞報導 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報導 8.30 變形俠醫 9.30 風雨同路 10.30 半獸狂想 11.30 新聞報導 11.40 今晚午夜場 12.50 全日播映完畢

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 民間傳奇 9.00 粵語長片 10.05 大戰惡龍城 10.30 罪惡冠星 11.30 畢世曠目名人錄 1.00 午間新聞 1.15 淘氣學生妹 1.45 午間電影欣賞 3.30 強人 4.30 跳飛機與你 6.00 春風桃李 6.30 新聞及天氣報導 7.00 奉告 7.05 親情 8.00 發現灣 9.00 歡今宵 10.30 新聞簡報 10.45 歐洲國家盃足球賽 12.20 仙鶴神針 1.00 國語長片 3.20 全日播映完畢	4.00 醒日仔時間 新聰明笨伯 太空密探隊 JOE AND THE PUSSYCATS IN OUTER SPACE 神醫六金剛 快樂家庭 6.00 新聞摘要 6.05 生活的旋律 6.30 夢空三嬌 7.30 新聞報導 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報導 8.30 英國本土足球錦標賽 一盤棋對弈格爾 10.30 和聲片特輯: 游樂館與神化老英雄 11.30 新聞報導 11.40 今晚午夜場 1.05 全日播映完畢	7.00 早晨節目 9.00 台前幕後 9.02 七小福 10.00 彩虹新天地 11.00 紀錄片精選之 天地南北 12.00 台前幕後 12.02 午間新聞 12.15 國語長片 粵語長片 3.58 台前幕後 4.00 下午茶 4.30 流星蝴蝶劍 5.30 醒日仔時間 5.58 台前幕後 6.00 六三三敢死隊 7.30 今晚新聞 7.50 奉告 7.55 當年今日 8.00 人在江湖 9.00 大內羣英 10.00 貓頭鷹時間 10.28 台前幕後 10.30 當年今日 10.33 新聞報導 11.00 鱷魚淚 00.00 凌晨三橋 01.00 完播曲	4.00 醒日仔時間 新聰明笨伯 太空密探隊 JOE AND THE PUSSYCATS IN OUTER SPACE 神醫六金剛 快樂家庭 6.00 新聞摘要 6.05 生活的旋律 6.30 夢空三嬌 7.30 新聞報導 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報導 8.30 英國本土足球錦標賽 一盤棋對弈格爾 10.30 和聲片特輯: 游樂館與神化老英雄 11.30 新聞報導 11.40 今晚午夜場 1.05 全日播映完畢





# 勁出越到

## Series Beat '80

### DENON

PRODUCT OF NIPPON COLUMBIA CO., LTD.

七十年前,「天龍」留聲機在日本面世,轟動一時。此後,經不斷改良及創新,憑着其豐富經驗及先進科技,於1977年4月推出Beat Series「勁」的組合,短短兩年間,款式層出不窮,全皆無瑕配搭,錄音重播,均臻專業水平。「天龍」繼Beat11,22, Beat12,23及Beat15,25之後,又貢獻全新Beat16V,16H及Beat 26V,26H「勁」的組合,已於日前抵港,隆重推出,為本港Hi Fi迷一新耳目。好評如潮。身為Hi Fi迷的你,豈能錯過全新的「天龍」勁的組合。

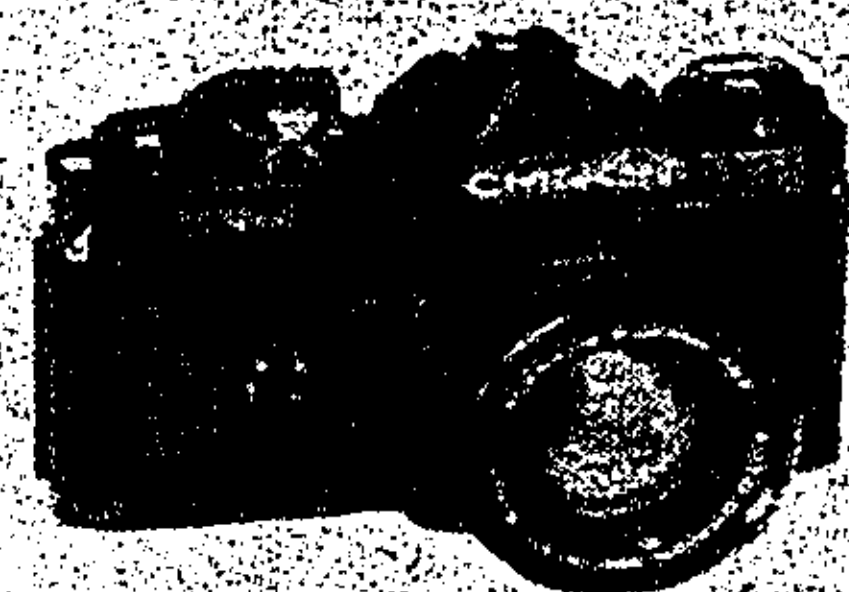
總代理 **康林無線電行** 營業部:九龍彌敦道310號 電話:3-855005-8 修理部:3-215191 3-262689

星期四 THURSDAY, 3 JULY 七月三日

星期三 WEDNESDAY, 2 JULY 七月二日

### 智囊CE4

自動單鏡反光機  
匠心獨運絕非凡品



### 智囊FEE

35mm全格精品  
內置閃光燈



TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 無名英雄  
9.00 粵語長片  
10.05 大戰恐龍城  
11.30 罪惡魁星  
11.30 舉世矚目名人錄  
12.00 雪山飛狐  
1.00 午間新聞  
1.15 淘氣學生妹  
1.45 午間電影欣賞  
3.30 強人  
4.30 跳飛機與你  
6.00 春風桃李  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 奉告  
7.05 親情  
8.00 發現灣  
9.00 歡樂今宵  
10.30 新聞簡報  
10.45 天外怪客  
11.45 仙鶴神針  
12.30 國語長片  
2.00 全日播映完畢

4.00 醒目仔時間  
小指環與巨無霸  
LAUREL & HARDY  
CARTOON  
JEANNIE ANIMATE  
CASPER AND THE  
ANGELS  
快樂家庭  
新聞摘要  
6.05 生活的旋律  
6.30 大自然樂園  
7.00 社會透視錄  
7.30 的士高狂熱  
7.55 當年今日  
8.00 新聞及天氣報告  
8.30 千鈞一髮  
9.30 麗的影院  
10.50 鑽石假期  
11.40 新聞報導  
11.50 大自然生物之謎  
12.20 全日播映完畢

2.00 p.m. AFTERNOON FEATURE:  
"Gentle Giant"  
4.00 p.m. SESAME STREET  
5.00 p.m. NEWS ON (LIVE IN COLOUR)  
6.10 p.m. CHILDREN'S HOUR  
6.35 p.m. THE YOUNG AND THE RESTLESS  
7.00 p.m. MATRONS (LIVE IN COLOUR)  
7.30 p.m. HORIZON: EXPLOSIONS IN THE MIND  
8.30 p.m. CHANGING ANGLES (SERIES TV)  
9.30 p.m. "Kings of Trucking"  
11.10 p.m. "24 Hours to Kill"  
11.30 p.m. LATE NEWS (LIVE IN COLOUR)  
11.50 p.m. HENRY KILL SHOW

7.00 早晨節目  
9.00 台前幕後  
9.02 七小福  
10.00 小婦人  
11.00 體育世界  
12.00 台前幕後  
12.02 午間新聞  
12.15 國語長片  
粵語長片  
3.58 台前幕後  
4.00 下午茶  
4.30 流星蝴蝶劍  
5.30 醒目仔時間  
5.58 台前幕後  
6.00 鐵血將軍巴頓  
7.30 今晚新聞  
7.50 奉告  
7.55 當年今日  
8.00 人在江湖  
9.00 大內羣英  
10.00 貓頭鷹時間  
10.28 台前幕後  
10.30 當年今日  
10.33 新聞報導  
11.00 鱷魚淚  
00.00 夏威夷之家  
01.00 完播曲

4.00 醒目仔時間  
小指環與巨無霸  
LAUREL & HARDY  
CARTOON  
JEANNIE ANIMATE  
CASPER AND THE  
ANGELS  
快樂家庭  
新聞摘要  
6.05 生活的旋律  
6.30 大自然樂園  
7.00 社會透視錄  
7.30 的士高狂熱  
7.55 當年今日  
8.00 新聞及天氣報告  
8.30 千鈞一髮  
9.30 麗的影院  
11.01 新聞報導  
11.20 鐵血英雄  
12.10 全日播映完畢

4.00 p.m. STATION OPENING  
5.00 p.m. NEWS HEADLINES  
6.05 p.m. DAYS OF OUR LIVES  
6.30 p.m. AL OPENING - MAN OF THE HOUR  
7.00 p.m. TARGET THE IMPOSSIBLE  
7.30 p.m. "TO FEED THE HUNGRY OF THE EARTH"  
7.55 p.m. DANCING HISSCO  
8.00 p.m. ONE DAY  
8.30 p.m. "JULY 3rd"  
8.50 p.m. RTV NEWS & WEATHER REPORT  
9.30 p.m. CLIFFHANGERS  
10.30 p.m. PATROLDRESS  
11.40 p.m. IN THE FACE OF THE EVIDENCE  
11.50 p.m. RTV NEWS  
12.30 p.m. BOTANIC MAN

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 一屋兩伙三人行  
8.30 乘風破浪  
9.00 粵語長片  
0.05 大戰恐龍城  
0.30 罪惡魁星  
1.30 舉世矚目名人錄  
2.00 雪山飛狐  
1.00 午間新聞  
1.15 淘氣學生妹  
1.45 午間電影欣賞  
3.30 強人  
4.30 跳飛機與你  
6.00 春風桃李  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 奉告  
7.05 親情  
8.00 發現灣  
9.00 歡樂今宵  
0.30 新聞簡報  
0.45 歐洲盃足球賽  
2.20 仙鶴神針  
1.05 國語長片

4.00 醒目仔時間  
神奇機師俠  
BRADY KIDS  
BOZO THE CLOWN  
CARTOON  
神龍卡通片  
快樂家庭  
新聞摘要  
6.05 生活的旋律  
6.30 夢幻成真  
7.40 大搜索  
7.55 當年今日  
8.00 新聞及天氣報告  
8.30 鐵血將軍巴頓  
9.30 週三名片  
11.05 仙鶴神針  
11.55 新聞報導  
12.05 全日播映完畢

2.00 p.m. AFTERNOON FEATURE:  
4.00 p.m. SESAME STREET  
5.00 p.m. NEWS ON (LIVE IN COLOUR)  
6.10 p.m. CHILDREN'S HOUR  
6.35 p.m. THE YOUNG AND THE RESTLESS  
7.00 p.m. MATRONS (LIVE IN COLOUR)  
7.30 p.m. HORIZON: EXPLOSIONS IN THE MIND  
8.30 p.m. CHANGING ANGLES (SERIES TV)  
9.30 p.m. "Kings of Trucking"  
11.10 p.m. "24 Hours to Kill"  
11.30 p.m. LATE NEWS (LIVE IN COLOUR)  
11.50 p.m. HENRY KILL SHOW

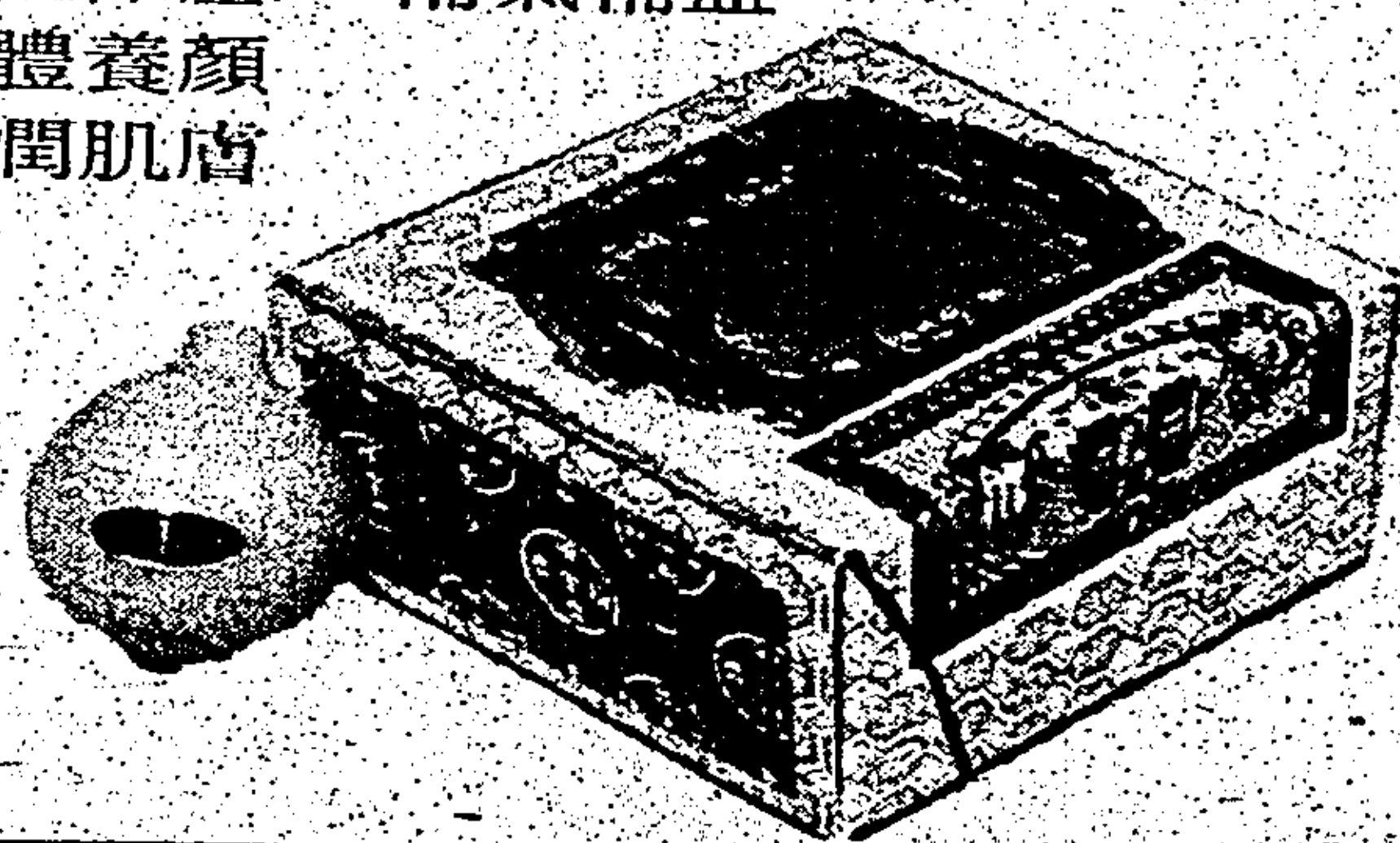
7.00 早晨節目  
9.00 台前幕後  
9.02 七小福  
10.00 小婦人  
11.00 天地之大  
12.00 台前幕後  
12.02 午間新聞  
12.15 好戲連場  
粵語長片  
3.58 台前幕後  
4.00 下午茶  
4.30 流星蝴蝶劍  
5.30 醒目仔時間  
5.58 台前幕後  
6.00 鐵血將軍巴頓  
7.30 今晚新聞  
7.50 奉告  
7.55 當年今日  
8.00 人在江湖  
9.00 大內羣英  
10.00 貓頭鷹時間  
10.28 台前幕後  
10.30 當年今日  
10.33 新聞報導  
10.55 康署簡訊  
11.00 鱷魚淚  
00.00 變形俠醫  
01.00 完播曲

4.00 醒目仔時間  
神奇機師俠  
BRADY KIDS  
BOZO THE CLOWN  
CARTOON  
神龍卡通片  
快樂家庭  
新聞摘要  
6.05 生活的旋律  
6.30 夢幻成真  
7.40 大搜索  
7.55 當年今日  
8.00 新聞及天氣報告  
8.30 鐵血將軍巴頓  
9.30 週三名片  
11.05 仙鶴神針  
11.55 新聞報導  
12.05 全日播映完畢

4.00 p.m. STATION OPENING  
5.00 p.m. NEWS HEADLINES  
6.05 p.m. DAYS OF OUR LIVES  
6.30 p.m. AL OPENING - MAN OF THE HOUR  
7.00 p.m. TARGET THE IMPOSSIBLE  
7.30 p.m. "TO FEED THE HUNGRY OF THE EARTH"  
7.55 p.m. DANCING HISSCO  
8.00 p.m. ONE DAY  
8.30 p.m. "JULY 3rd"  
8.50 p.m. RTV NEWS & WEATHER REPORT  
9.30 p.m. CLIFFHANGERS  
10.30 p.m. PATROLDRESS  
11.40 p.m. IN THE FACE OF THE EVIDENCE  
11.50 p.m. RTV NEWS  
12.30 p.m. BOTANIC MAN



烏雞白鳳丸主治  
定經保產 補氣補血  
健體養顏  
滋潤肌膚



陳李濟



三百餘年·古方正藥

香港陳李濟藥廠有限公司  
地址：香港皇后大道中206號  
電話：5-436301, 5-439335, 5-435170  
港澳總代理：中正大藥房有限公司  
地址：九龍大埔道52-54號  
電話：3-807439, 3-807657



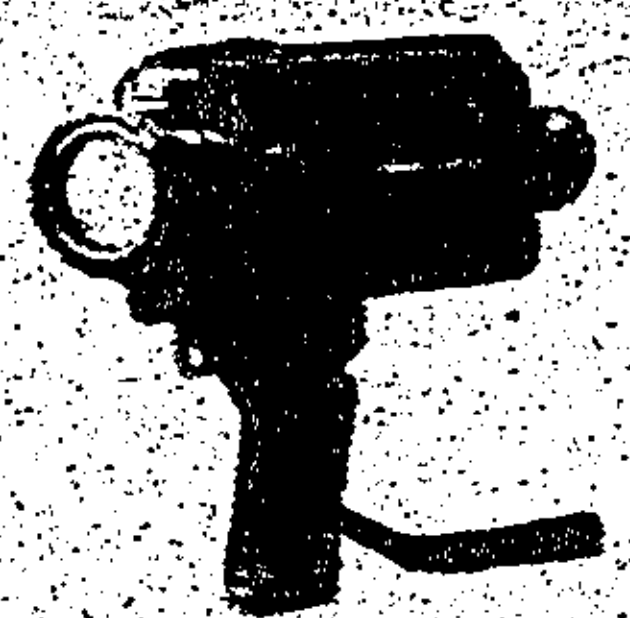
龜鹿滋腎丸主治  
腎火不足 酒色過度  
陽虛力弱 氣虛血弱

星期六 SATURDAY, 5 JULY 七月五日

星期五 FRIDAY, 4 JULY 七月四日

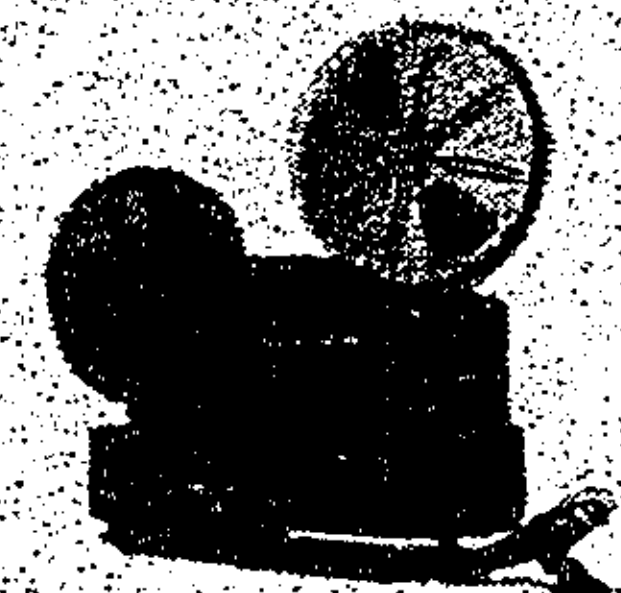
智囊 313P XL

超八無聲電影攝影機  
拍家庭電影輕而易舉



智囊 SP-330

有聲超八放影機  
性能好, 價錢平



TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 超人歷險記  
8.30 千面大盜  
9.00 週末早場  
0.30 音樂天地之星光閃閃  
1.15 卡通片  
1.30 排球英雄  
2.00 兒童影院  
1.00 午間新聞  
1.15 神奇女俠  
2.15 小太陽  
2.45 卡通片  
3.00 危險年華  
4.00 彩色世界  
5.00 原野獵奇  
5.30 樂壇精英  
6.00 刺激運動大會串  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 廉署簡訊  
7.05 國際刑警  
8.00 K 100  
8.30 永特輯之男人之家  
9.00 歐洲國家盃足球賽  
1.00 神勇法醫官  
2.00 新聞簡報  
2.15 國語長片  
2.10 英語長片  
3.40 全日播映完畢

9.00 OUT OF INKWEIL  
FELIX THE CAT  
10.00 小肥豬卡通片  
10.25 SNUFFY SMITH & BARNEY GOOGLE  
10.50 神奇說話機  
11.15 鬼屋趣談  
11.40 偵探家  
12.05 拍案驚奇  
1.00 好戲連場  
4.20 為什麼  
4.45 神龍探險隊  
5.00 大敵前鋒  
6.00 新聞摘要  
6.05 天外來客顯神通  
6.30 德國足球大賽  
7.30 好拍檔  
7.5 當年今日  
8.00 新聞及天氣報告  
8.20 警訊  
8.30 西遊遊記  
9.30 週末晚間電影  
11.00 現代怪談  
11.25 新聞報導  
11.35 今晚午夜場  
1.10 全日播映完畢  
2.25 p.m. SOUNDS GOOD  
4.20 p.m. SATURDAY MATINEE  
5.35 p.m. NEWSNOW (LIVE IN COLOUR)  
5.40 p.m. LAYERS & SHIRLEY (SERIES IV)  
6.05 p.m. THE NEWS COMPANY (SERIES IXT)  
6.30 p.m. NEWS (LIVE IN COLOUR)  
7.25 p.m. HAPPY DAYS WITH JESSICA  
8.00 p.m. "LIVE OFFLINE" Edition  
8.30 p.m. THE MARIATTA FRANKS  
9.30 p.m. STUDIO 9.30 RELIANCE  
11.10 p.m. LATE NEWS (LIVE IN

7.00 早晨節目  
9.00 台前幕後  
9.02 無敵鐵羅利  
9.30 淘氣小飛俠  
10.00 粵語長片  
11.53 偷得浮生半日閒  
11.58 台前幕後  
12.00 午間新聞  
12.15 粵語長片  
2.00 大眼睛  
2.30 飛天大英雄  
3.00 冷暖親情  
4.00 奪標  
5.00 賽探實錄  
6.00 大搜索  
6.25 台前幕後  
6.30 香港一二三  
7.30 今晚新聞  
7.55 當年今日  
8.00 莫斯科奧運英雄榜  
9.00 新大丈夫  
10.00 貓頭鷹時間  
10.28 台前幕後  
10.30 當年今日  
10.33 新聞報導  
10.55 港聞專題  
11.00 星辰鐵漢俏佳人  
00.00 新官俠走天涯  
01.00 粵語長片  
02.30 完播曲

9.00 OUT OF INKWEIL  
FELIX THE CAT  
10.00 小肥豬卡通片  
10.25 SNUFFY SMITH & BARNEY GOOGLE  
10.50 神奇說話機  
11.15 鬼屋趣談  
11.40 偵探家  
12.05 拍案驚奇  
1.00 好戲連場  
4.20 為什麼  
4.45 神龍探險隊  
5.00 大敵前鋒  
6.00 新聞摘要  
6.05 天外來客顯神通  
6.30 德國足球大賽  
7.30 好拍檔  
7.5 當年今日  
8.00 新聞及天氣報告  
8.20 警訊  
8.30 西遊遊記  
9.30 週末晚間電影  
11.00 現代怪談  
11.25 新聞報導  
11.35 今晚午夜場  
1.40 全日播映完畢  
2.00 THE UNDISCOVERED COUNTRY  
3.05 "THE MOORE HAYES HIGH"  
4.20 NOW  
4.45 DICIE BARTON - SPECIAL AGENT  
5.00 THE UNKNOWN MAN  
5.15 THE EAST  
5.30 NEWS HEADLINES  
6.05 SAPHIRE AND STEEL  
6.30 "THE WICKS" RE-BOLE  
6.30 GRESHAM SOCCER  
6.30 BORUNSTA DORRIMOND VS. DATSUN  
5.30 CELEBRITY CHARADES  
7.55 ONE DAY  
8.00 RTV NEWS & WEATHER REPORT  
8.20 POLICE REPORT - RTV  
8.30 DOWN TO THE WINDS  
8.30 "REX" STONE'S SON  
9.30 SATURDAY NIGHT MOVIE  
9.30 "KISS OF THE TARANTULA"

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 查加查  
8.30 女人妙到極  
9.00 粵語長片  
10.05 大戰恐龍城  
10.30 舉世矚目名人錄  
12.00 雪山飛狐  
1.00 午間新聞  
1.15 淘氣學生妹  
1.45 午間電影欣賞  
3.30 強人  
4.30 跳飛機與你  
6.00 春風桃李  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 拳告  
7.05 親情  
8.00 發現灣  
9.00 警訊  
9.12 歡機今宵  
0.30 新聞簡報  
0.45 偷得浮生半日閒  
0.50 歐洲國家盃足球賽  
2.20 仙鶴神針  
1.05 國語長片  
2.35 全日播映完畢

4.00 醒目仔時間  
披頭四歌集  
C. B. BEAR  
胡逸雙探  
THE SUPER  
GLOBETROTTERS  
快樂家庭  
新聞摘要  
6.05 生活的旋律  
6.30 一家親  
7.30 愛麗絲喜劇集  
7.55 當年今日  
8.00 新聞及天氣報告  
8.20 藝廊  
8.30 蒙巴頓伯爵  
9.30 週五晚特備節目  
10.30 半歌狂想  
11.30 新聞報導  
11.40 今晚午夜場  
1.10 全日播映完畢  
2.00 p.m. AFTERNOON FEATURE  
"Stop the World, I want to be a star"  
4.00 p.m. SESAME STREET  
5.00 p.m. NEWSNOW (LIVE IN COLOUR)  
5.05 p.m. CHILDREN'S HOUR  
5.30 p.m. IN THE WILD WITH HARRY  
6.05 p.m. "The Madras Parade"  
6.35 p.m. NEWS (LIVE IN COLOUR)  
7.00 p.m. WHAT'S ON  
7.25 p.m. NEWS AND NOW  
7.35 p.m. QUINCY (SERIES IV)  
8.30 p.m. "Under the Sea"  
9.30 p.m. STUDIO 9.30  
11.25 p.m. LATE NEWS (LIVE IN COLOUR)  
11.35 p.m. FRIDAY FEATURES  
"Ghosts of the Vampire"

7.00 早晨節目  
9.00 台前幕後  
9.02 七小福  
10.00 百萬小富翁  
11.00 動物世界  
12.00 台前幕後  
12.02 午間新聞  
12.15 粵語長片  
2.05 六合彩  
2.10 粵語長片  
3.58 台前幕後  
4.00 下午茶  
4.30 流星蝴蝶劍  
5.30 醒目仔時間  
5.58 台前幕後  
6.00 特務飛龍  
7.20 六合彩  
7.25 今晚新聞  
7.40 拳告  
7.45 警訊  
7.57 當年今日  
8.00 人在江湖  
9.00 大內羣英  
10.00 貓頭鷹時間  
10.28 台前幕後  
10.30 當年今日  
10.33 新聞報導  
11.00 鱷魚淚  
00.00 洛福探案  
01.00 完播曲

4.00 醒目仔時間  
披頭四歌集  
C. B. BEAR  
胡逸雙探  
THE SUPER  
GLOBETROTTERS  
快樂家庭  
新聞摘要  
6.05 生活的旋律  
6.30 一家親  
7.30 愛麗絲喜劇集  
7.55 當年今日  
8.00 新聞及天氣報告  
8.20 藝廊  
8.30 蒙巴頓伯爵  
9.30 週五晚特備節目  
10.30 半歌狂想  
11.30 新聞報導  
11.40 今晚午夜場  
1.10 全日播映完畢  
2.00 p.m. STATION OPENING  
2.05 NEWS HEADLINES  
2.10 DAYS OF OUR LIVES  
2.15 FAMILY  
2.30 "PRELUDE"  
2.35 ALICE  
2.40 "LOVE'S CHILL RECEPTION"  
2.45 ONE DAY  
2.50 "JULY 14th"  
2.55 RTV NEWS & WEATHER REPORT  
3.00 WHAT'S ON - RTV  
3.05 THE LIFE AND TIMES OF LORD "MOUNTBATTEN"  
3.10 "FULL CIRCLE"  
3.15 "THE NIGHT SPECIAL"  
3.20 "THAT'S FANTASTIC"  
3.25 PRISONER  
3.30 LATE NEWS  
3.35 "THAT'S LATE LATE SHOW"  
3.40 "THOMAS AND FRIENDS"



推己及人幼

助養保良局兒童登記表 (彩色華僑)

助養善長芳名或團體之名稱：		性別	職業
通訊處：		電話	
助養兒童	名	助養期限由一九	年 月份起至一九
交款辦法：按年 / 半年 / 月寄交來局 / 請派員到收		(請將不適用者劃去)	
助養人署名：		日期	
附上	銀行支票	\$	請查收給據

保良局助養簡章

- (一) 本局為使無依弱小獲得親情慰藉，培養其完美人格，特發起助養運動。
- (二) 各善長助養局童，純為慈善性質，對受助兒童不須負法律上任何責任。
- (三) 助養費每名每年六百元，可一次過付或分半年一次，或每月一次，以過戶支票寫明「保良局」寄下，亦可通知本局派員到收。
- (四) 此項助養捐款，全數用於增益本局兒童福利經費。除上項助養費外，如有特別餽贈，本局亦樂於接受，并按捐贈者之意旨分配。
- (五) 助養兒童以每名為計算單位，一年為期，如欲助養更多之名額或更長之時間，本局尤表歡迎。
- (六) 助養者可於預訂日期來局探訪所助養之兒童。
- (七) 受助兒童由本局編配，如助養者認為不適宜或該童中途離局時，當另選別童替補。
- (八) 助養者如因故必須中途停止助養，務請預早一個月通知，俾便辦理停止助養手續，但已交捐款不能退還。
- (九) 凡助養本局兒童，請將附上之登記表填妥，送回或郵寄香港禮頓道六十六號本局，當即辦理。
- (十) 欲助養而對本局助養簡章有未明之處者，請撥電話 (五) 七六九二五八本局助養部查詢。

保良局董事會謹訂

廣為社會種福田

譚炳文暫按兵不動  
短期內不開拍新片



「炳門」，最近唔見你與琴姐開拍新片。  
「開鬼開馬咩，」譚炳文笑說，「睇吓最近的戲嘅實座記錄就知怕啦，早幾年，我經常與阿琴合資拍『大鄉里』，但現在呢類戲唔得呀，動作談話戲今又唔得，唔知觀眾想睇乜，因此，只好按兵不動啦，慢慢睇通至算。」  
「最近你在『京華春夢』中扮鹹濕佬好之人憎。」  
「噃噃，」他笑說：「當昨的大家庭係咁嘅，大少爺多多佔了便宜，又想納妾，如果我演得之人憎，善於

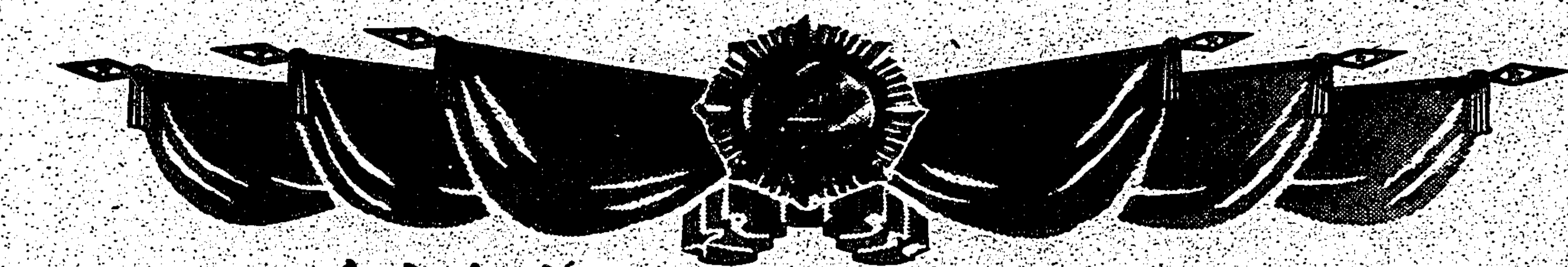
扮演色狼，對唔對？」  
「有無去澳門捧你隻狗場？」  
「最近較忙，好少去了，」他說：「但我與阿琴的養的狗，一直都幾弗，狀態唔錯，且贏多輸少，但係獎金便夠其皮費了。」  
譚炳文話，最近不用主持飲食節目，口福雖然減少，但對健康乃大大好事。  
「食少的美食，可減少胆固醇，肚臍亦可以細一的，」他說：「主持這類節目的，肚臍唔得了。」  
(笑占)

林嘉華說對手太多  
望在無線佔一席位



「林嘉華，雪藏咗一大段時間後復出，有何感想？」  
「閒死之後忙死，」他笑說：「返無線開工之前，被麗的雪藏咗四五個月才約滿，雖然白支人工，但觀眾完全見唔到我，十分危險的，好容易被遺忘。」  
「麗的捧紅時又跳槽，當然雪藏過啦。」  
「人望高處嘛，」他說：「在合約期間，我盡力參加演出，算我對得住麗的，至於合約滿了，別人出的新酬多幾成咁多，自然轉換一下環境，對唔對？」  
在雪藏期間，閒到發慌，但參加無線的

發現灣的錄影，日夜開工，則忙到唔得出。  
「人心無厭足嘛。」  
「人就係如此啦，」他笑說：「當如以前讀書的一樣，讀書返學又想放假，但暑假時又想返學。」  
「阿華話，過無線乃為了接受挑戰。例如發仔啦，秋仔啦，黃元申啦，劉松仁啦等等，但我自信與他們的風格不同，可以佔一席位，因此，我十分博命，希望在無線的首個節目中，得到好評。且看阿華之運氣如何吧。」(笑占)



云南白藥廠

你廠茶花牌云南白藥產品經

國家質另獎審定委員會批准蒙

金質獎章特發此証書

中華人民共和國國家經濟委員會

一九七九年九月



云南白藥

跌打第一



# 日本音樂與舞蹈

香港藝術中心及香港日本文化協會  
在六月份合辦「日本音樂與舞蹈」節目，計有兩場演出及三次講座，詳情如下：

兩場演出為六月廿五日(星期三)之日本樂隊演奏(傳統與現代曲)，及六月廿六日(星期四)之日本傳統與民間舞蹈，均於晚上八時正假嘉士德劇院舉行。

三次講座為：  
(一)日本音樂之特色(六月廿二日)星期日(下午二時至四時)  
(二)日本音樂之現狀與未來(六月廿三日)星期一(晚上七時至九時)  
(三)日本樂隊之技巧(六月廿四日)星期二(晚上七時至九時)

三次講座均假藝術中心演奏廳舉行，免費入場。

日本樂隊由日本樂隊有四種：(一)奈良時代(唐朝)傳到日本的「樂隊」。(二)十六世紀興起的「樂隊」。(三)俗樂「新樂」及新樂在日本都流行。現代日本樂隊開始於明治維新後，由十六世紀樂隊九州地方的樂隊發展而成。此後經過多次演變，衍生各種流派。二十世紀以後，受西洋音樂影響，純樂器之樂隊亦大量出現，但大部份傳統樂隊都是有歌詞的，而這些樂隊中，有側重歌詞的，亦有側重旋律的。這次來港演出的名家包括荒川雅抄等。廿五日晚「日本樂隊演奏」節目為五段：春之曲、神田調、神田調、神田調、神田調。

## 美國著名歌劇演唱家

鍾安桂路

理察納斯

主持聲樂班

美國著名歌劇演唱家鍾安桂路及理察納斯應香港政府邀請，即將來港演出兩場，並為本港愛好聲樂人士主持十個聲樂班。

聲樂班定於七月四日至十三日假香港大會堂高座九樓演講廳及演奏廳舉行，分為公開班及私人班兩類，公開班歡迎一般聲樂愛好者參加，私人班特為聲樂教師及聲樂高級生而設。

鍾安桂路及理察納斯將於六月廿九及三十日假香港大會堂音樂廳演出兩場，節目包括舒曼、雷史碧基、裴高賴西、比才、奧柏拉多斯、巴伯等的歌曲，以及歌劇「諾瑪」、「小丑情淚」、「參遜與大拉利」、「唐卡羅」、「鄉村武士」、「紅木」、「女武士」和「維特之煩惱」的獨唱和二重唱歌曲。

女中音鍾安桂路與男高音理察納斯在科羅拉多演唱時初次邂逅，於一九六七年結為夫婦。

在紐約大都會歌劇團擔任台柱的納斯夫婦，兩人的歌唱造詣深受世界歌劇界一致推許。



鍾安桂路

## 斯托加 大提琴獨奏會

大提琴家斯托加將應市政局邀請於七月十一日(星期五)晚上八時假香港大會堂劇院演出。

演奏會並邀請到鋼琴家張頌慈擔任伴奏。節目包括馬天尼的G大調奏鳴曲、巴赫的大提琴奏鳴曲、第六首、舒曼的幻想曲、作品七十三及德布西的奏鳴曲。

斯托加是著名大提琴家史德格及福尼爾的高足。斯氏出生於瑞士西北部的巴塞爾，十歲便開始學習大提琴，一九七〇年獲巴塞爾音樂學院頒發文憑，同年獲意大利西西里那的安那那音樂學院授以國際性的演奏文憑。

斯氏是一位具豐富演出經驗的大提琴家，曾在歐美各地演出，贏得樂評家及聽眾一致讚賞。一九七二年更在美國和巴黎舉行的「大提琴比賽」中榮獲首獎。自一九七三年開始，斯托加便擔任溫特華市樂團及弦樂四重奏的首席大提琴手，除演出外，他更經常舉辦大提琴講座。

斯托加曾參加多個著名的國際音樂節演出，極受好評，他並曾與多位傑出的指揮合作演出，包括麥德拿、沙查、史密、佐頓、伊沙及杜陀等。

演奏會門票五元、八元及十二元，現已在大會堂售票處發售。

## 鋼琴演奏會

金，得以前往維也納學院追隨軒德荷夫繼續深造。

一九七〇年德雷克獲頒音樂博士學位，現時他是伊利諾斯州音樂學院的鋼琴教授。

德雷克克以具翻新的英國布洛活鋼琴演奏員身分奏鳴曲，足跡遍及全美，直至一九七七年，他始改用一具一八一六年的布洛活大鋼琴，其形式與布洛活於一八一八年贈與貝多芬的一架完全相同。

德雷克亦擁有一部一八〇六年布洛活鋼琴，用以灌錄演奏海頓作品，作為史勿遜學院出版套裝錄音帶幻燈片的部份項目。

使用古樂器，必須學習如何維修及調校音律，務使音調與原來年代所用者相似，德氏在這方面極有研究。

德雷克於紐約州羅徹斯特的伊士文音樂學院接受正統教育，師承已故的約瑟夫·艾卡爾，取得音樂學士及碩士兩個學位，並考取伊士文鋼琴演奏文憑，在班中以最高成績畢業。

畢業後，德雷克即獲富伯勒獎學金，紐約時報曾讚稱鍾安桂路「聲韻動人，音質豐厚圓潤，而且懂得怎樣去運用它」。

演唱會門票分五元、十元、十五元及二十元，現已在大會堂售票處發售，截止日期為六月二十五日。

聲樂班門票分五元、十五元及七十元三種，有關訂購聲樂班門票及查詢詳細情形，請於辦公時間內與文化署文娛節目組(大會堂高座七樓，電話：五二六三三七四三)李澤銘聯絡。

記香港音樂專科學校音樂會

香港音樂專科學校創辦至今，剛好三十年。在勤奮的胡德禧校長領導及全體教職員熱誠合作與教導之下，配合了一羣好學不倦的愛好音樂學生，一年又一年地耕耘不輟，校務及成績，能夠一年比一年進步。

為慶祝創校三十週年紀念，並表現成績，該校曾於上週假大會堂音樂廳舉行過一次師生演奏會。節目除世界名作品外，還有該校教授及畢業生作品，有合唱、獨唱、管弦樂器、鍵盤樂器獨奏及合奏等。

當晚的節目編排如下：

- ①合唱：鳴春組曲：杜宇、黃鸝黃友棣曲
- ②遊子吟(小組合唱)：黃育義曲
- ③知己：客席指揮 林聲翁教授
- ④長笛獨奏：方美美教授
- ⑤奏鳴曲「牧人頌」第三樂章：陳月珍曲
- ⑥鋼琴獨奏：陳國超
- ⑦奏鳴曲「中年與小孩」張守愚曲
- ⑧小提琴獨奏：李琦琦曲
- ⑨奏鳴曲「海」第三樂章：李琦琦曲

## 成明合唱團 荃灣演唱會

成明合唱團將於七月五日(星期六)晚上七時三十分假荃灣大會堂演奏廳舉行演唱會，由任策擔任指揮，並邀請著名女高音鮑德莉及陳安妮獨唱。

是次由荃灣大會堂主辦之「中國歌劇專場」演唱會，選唱歌曲主要為中國各地民歌，以獨特風格更新新形式演唱，富濃厚鄉土氣息。

成明合唱團由本港著名男中音成明創辦，七六年成立，現有團員約一百人，曾應邀與市政局香港中樂團及香港城市交響樂團聯合演出，均受觀眾熱烈歡迎，並設有訓練班，培育不少愛好音樂及歌唱人士。

是次演唱會指揮任策，現任城市交響樂團指揮，並在香港大學及中文大學校外課程任教，為一位指揮家、作曲家及樂理家。

鮑德莉與陳安妮均為本港知名度甚高之歌唱家。

鮑女士就讀於上海音樂學院時為該校重視，專攻中國民間演唱，陳女士則於早年參加樂團工作，並曾赴意大利深造，演唱技巧精湛，兩位均受本港樂迷愛戴。

是次演出之門票分三元、五元及七元，現已在荃灣大會堂之售票處發售。

①男中音獨唱：任策 馮慧芳- ②復仇阿：偉德爾曲 陶賽利曲 林聲翁曲
- ③滿江紅：何鴻傑 何潔貞
- ④鋼琴獨奏：林聲翁曲
- ⑤練習曲25篇第一：林聲翁曲
- ⑥練習曲25篇第二：林聲翁曲
- ⑦練習曲10篇第三：林聲翁曲
- ⑧練習曲10篇第十二：林聲翁曲
- ⑨女高音獨唱：陳安妮
- ⑩家，再會吧(歌劇「娃妮」選曲)：卡特拉尼曲 卡特拉尼曲 林聲翁曲
- ⑪傲慢的貴婦們(歌劇「杜娃歌謠」選)：摩西曲 古諾曲 徐美芬教授 徐增毓教授
- ⑫弦樂四重奏：黃育義曲
- ⑬鋼琴年華：黃育義曲

⑭女高音獨唱：陳安妮- ⑮家，再會吧(歌劇「娃妮」選曲)：卡特拉尼曲 卡特拉尼曲 林聲翁曲
- ⑯傲慢的貴婦們(歌劇「杜娃歌謠」選)：摩西曲 古諾曲 徐美芬教授 徐增毓教授
- ⑰弦樂四重奏：黃育義曲
- ⑱鋼琴年華：黃育義曲

⑲女高音獨唱：陳安妮- ⑳家，再會吧(歌劇「娃妮」選曲)：卡特拉尼曲 卡特拉尼曲 林聲翁曲
- ㉑傲慢的貴婦們(歌劇「杜娃歌謠」選)：摩西曲 古諾曲 徐美芬教授 徐增毓教授
- ㉒弦樂四重奏：黃育義曲
- ㉓鋼琴年華：黃育義曲

㉔女高音獨唱：陳安妮- ㉕家，再會吧(歌劇「娃妮」選曲)：卡特拉尼曲 卡特拉尼曲 林聲翁曲
- ㉖傲慢的貴婦們(歌劇「杜娃歌謠」選)：摩西曲 古諾曲 徐美芬教授 徐增毓教授
- ㉗弦樂四重奏：黃育義曲
- ㉘鋼琴年華：黃育義曲

㉙女高音獨唱：陳安妮- ㉚家，再會吧(歌劇「娃妮」選曲)：卡特拉尼曲 卡特拉尼曲 林聲翁曲
- ㉛傲慢的貴婦們(歌劇「杜娃歌謠」選)：摩西曲 古諾曲 徐美芬教授 徐增毓教授
- ㉜弦樂四重奏：黃育義曲
- ㉝鋼琴年華：黃育義曲

㉞女高音獨唱：陳安妮- ㉟家，再會吧(歌劇「娃妮」選曲)：卡特拉尼曲 卡特拉尼曲 林聲翁曲
- ㊱傲慢的貴婦們(歌劇「杜娃歌謠」選)：摩西曲 古諾曲 徐美芬教授 徐增毓教授
- ㊲弦樂四重奏：黃育義曲
- ㊳鋼琴年華：黃育義曲

## 藝術中心七月份音樂節目

七月一日(星期二)晚八時假嘉士德劇院——浸令學院工商管理學系主辦民歌晚會。票價十二元。

七月十二日(星期六)晚八時假嘉士德劇院——山林音樂學院主辦結他演奏會。票價十元。

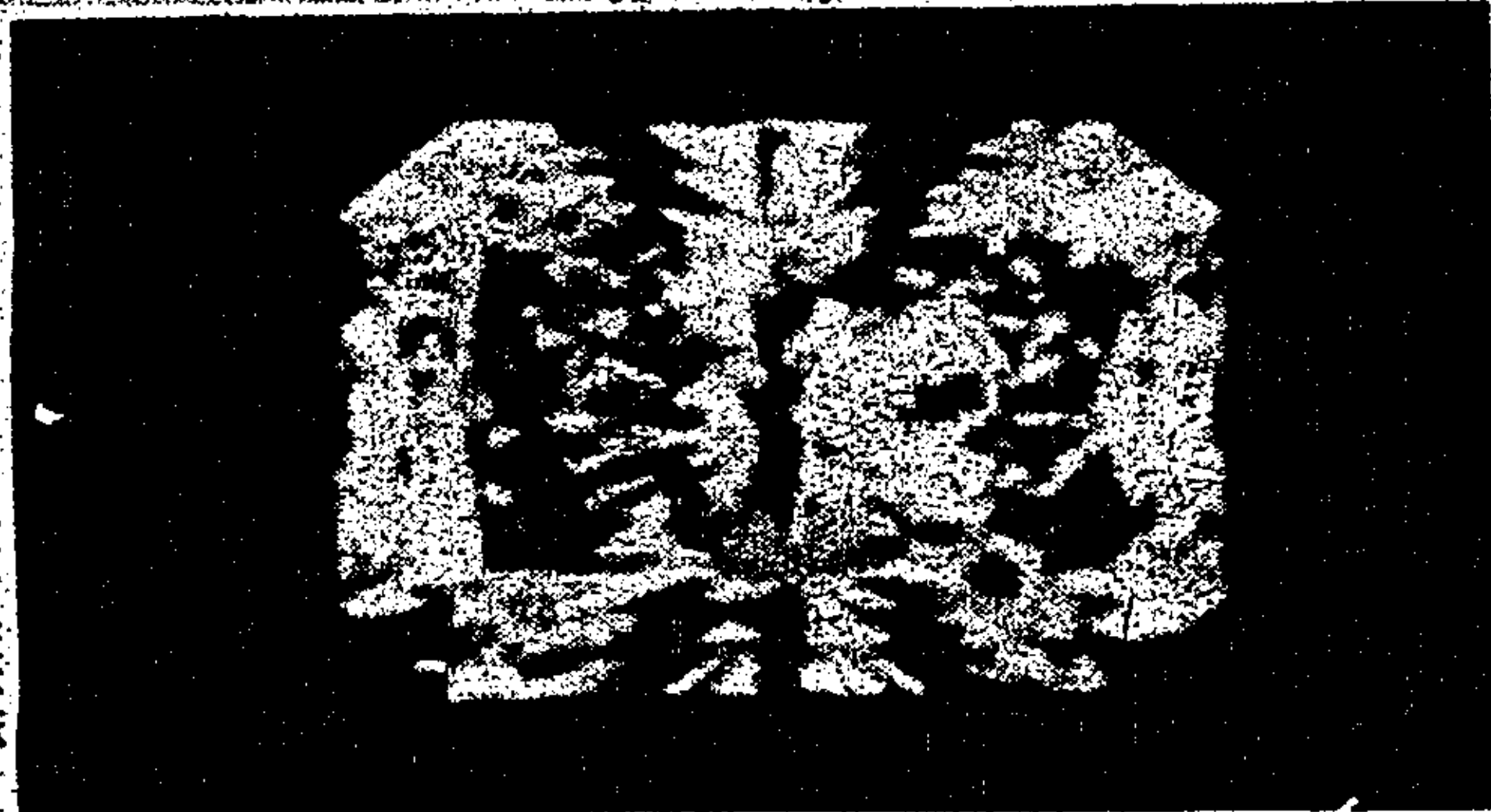
七月十五日(星期二)晚八時假嘉士德劇院——清華學院音樂系主辦學生音樂會。節目包括鋼琴獨奏、小提琴獨奏、二胡獨奏、琵琶獨奏、二重奏、四重奏、獨唱及合唱等。票價分七元(學生票)及十元。

繼六月份的兩次四場的音樂會——六月二十一及六月二十七、二十八日——之後，香港管弦樂團緊接着在七月四、五、六日在大會堂音樂廳舉行本樂季最後一次音樂會。節目有貝多芬的「序曲」——「典雅的廢墟」、聖桑之「B小調第三弦樂四重奏」。

小提琴協奏曲，作品六十一，及白遼士之「幻想交響曲」。



# 最新鑽石切磨法 RADIANT CUT



RADIANT CUT 鑽石是近年來珠寶界最傑出和創新的鑽石切磨法，由亨利·高士柏先生首創發明。它的獨特之處，就是混合了長方形切磨法的優美線條，和圓形切磨法的光采。本來長方形切磨法是最傳統的鑽石形式，但由於它不能盡使鑽石的光芒發揮出來，致使它的流行度減低，不能與圓形同儕，而 RADIANT CUT 卻能把鑽石獨有的光采發揮得淋漓盡致。

RADIANT CUT 鑽石切到正七個面之多（一般五十八個面），比之任何的切磨法更能把長方形切磨到至善至美的境地。這種新式切磨法，可應用於所有直邊形的鑽石，如菱形、八邊形及六邊形等等。從幾十分至幾十卡都可以這樣切磨。所以 RADIANT CUT 鑽石並不是富豪才能擁有，而一般愛好鑽飾的人士也買得到，它的價值比現時的方鑽略貴，然而其圓潤優美，鑽石買家如果希望能在他們的投資上，獲得更高的價值，RADIANT CUT 鑽石就能把擁有百多年傳統的長方形切磨法的長處，去蕪存菁地保持它的傳統優美線條和形態，加上圓形石獨有的光采，使鑽石更光輝燦爛。

鑽石仍磨始於何時，根本無法追溯，但據 L'ENNEZ 鑽石生產的歷史，在十四世紀初期，已有鑽石打磨的記載。第一段記載是在一五六八年。至於磨面切磨方面，則在十六世紀初於印度獲知，所謂玫瑰式切磨法就是起源自此地的。

鑽石的切磨款式最主要的共有四種：圓形、玫瑰式、階梯式和圓珠式，但玫瑰式和圓珠式切磨法已棄置不用多時，而這種新式的切磨法，就是混合了圓珠式和玫瑰式的切磨法的光采而成，在整顆鑽石的冠部、亭部、鑽底以及其他各部份，採以精銳的角度來切割完成，然後再以鋪滿鑽粉的旋轉鋼錐打磨而成。

鑽石切磨的款式，是隨時代變遷的，在中世紀時代，流行最古老的點尖式切磨，而在一五〇〇年至一六五〇年間，則盛行平板式切磨。同時在一五三〇年間，玫瑰式切磨開始盛行，著名的 (KOH-I-NOOR) 和 (GREAT MOGHE) 鑽石就是此種切磨法下的精品。大約一個世紀後，流行以法國愛好鑽石的主教馬查林為名的馬查林切磨法，到十七世紀，圓形切磨法才面世。到現今時日，鑽石切磨已發展到以計算方式來量度切割，然而，最完美的鑽石切磨傑作，在每個面與面之間的角度，均要在一度以內為準。

鑽石切磨最大的困難，來自鑽石本身的硬度，德國人費烈特摩斯，亦就鑽石的硬度，以十種不同的鑽物來分十個等級。鑽石則排在第十級，但九級與十級之間的硬度，遠較一至九級之間為大。普通鑽石的硬度大約高於六級，而玻璃則低於六級。一把鋼刀的硬度，亦只在六級與六級半之間。

所謂淨度，就是指玉石是否十全十美，輕微的小毛病，如玉石本身內含的雜質，表面刮損的痕跡，製造或切磨過程中的缺憾，甚至於肉眼不能察覺的小瑕底，那有損鑽石的淨度。為便於衡量鑽石的淨度，有一種等級設立，來判斷鑽石完美的比率。在美國聯邦貿易署的規定，一顆列為全美無瑕的鑽石，就是

是以精練的眼光，在充分的光線下，以十倍的放大鏡來觀察有任何瑕底。鑽石的淨度次序，順次序是 VVS, VS, SI, 然後到中等，而等石則列為 R-LOUSE。

鑽石的色澤如何形成，無法肯定，但一般認為是物質氧化物不同而導致形成。在鑽石中，以藍白色的鑽石為最罕貴。隨後才是晶瑩無色的鑽石，所謂「光采」則是鑽石本身原有的天然光澤。鑽石的顏色亦由 D-Z 分成各種等級。而在現有的寶石中，而有能攀上 A-C 級之列。

衡量鑽石重量的所謂卡拉，原是刺槐樹的種子，由於重量劃一，所以很早便成為一種重量重量的標準。一安士等於一百四十二卡拉。但由於各種寶石的密度不同，所以一卡拉的藍寶石往往比一卡拉鑽石較為細小。全世界最大顆的鑽石重三千一百零六卡拉，經研究

三年之後。在一九〇七年以特別的切磨工具，切成九大顆鑽石，九十六顆圓石和十卡拉的散石，現在其中兩顆大鑽石，名列現今世上最大鑽石，在英國皇室中珍藏。

高士柏先生這種發明的傑出處，並不單在他精巧的心思和技術，而是他不惜研究所花的龐大費用，以完成這項發明。這種研究的精神和魄力確是令人欽佩的。

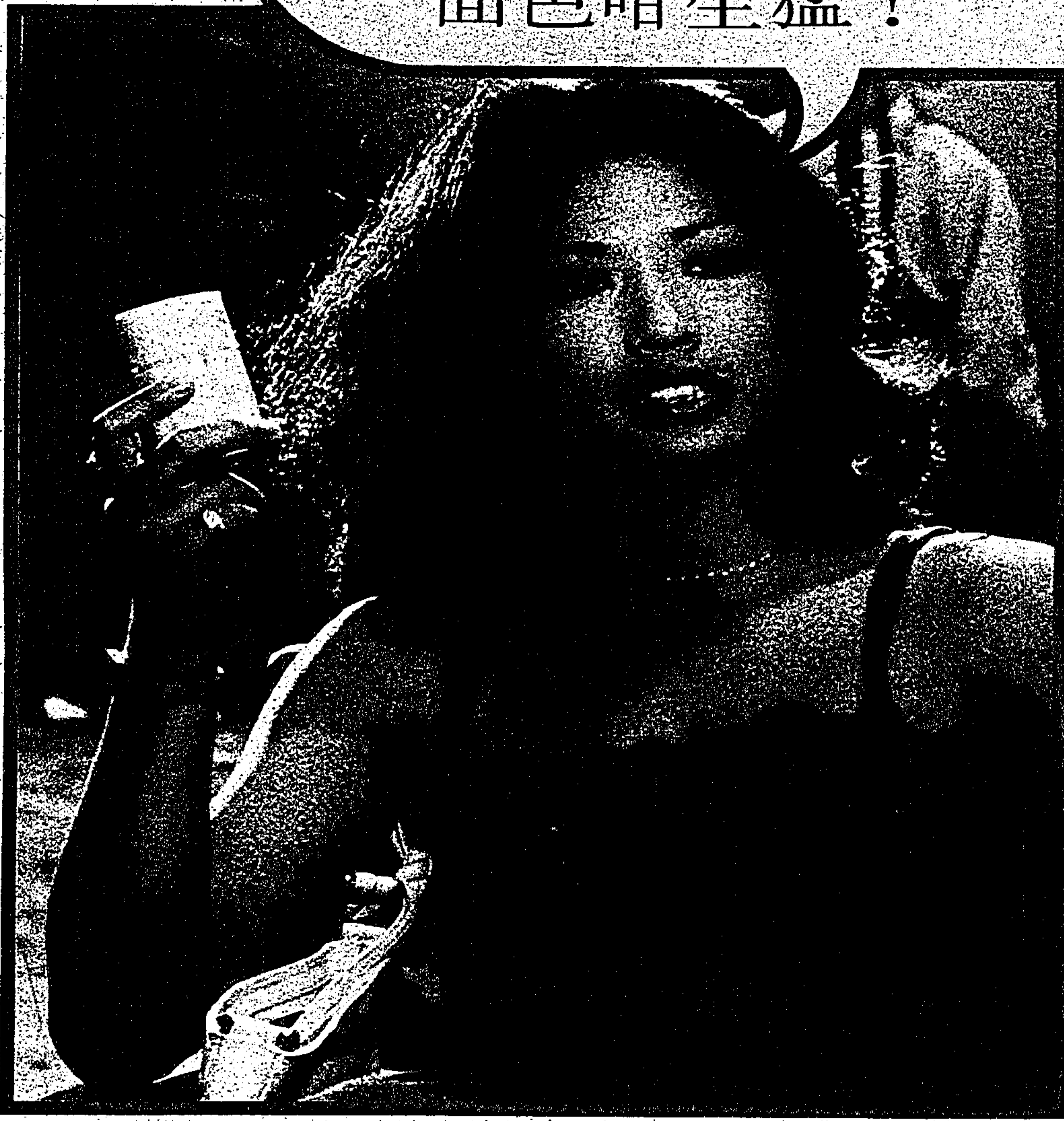
歷年來，鑽石的身價不斷提高，而鑽石亦儼然如藝術品般，成為收藏家的搜獵對象和珠寶界的寵兒，全賴這些偉大珠寶專家不斷研鑽和精心巧創出來的成果，把鑽石的地位不斷提高，正如亨利·高士柏先生的發明一樣，使鑽石的的光芒四射，閃耀燦爛，成為舉世無匹的寶石。(圖為 RADIANT CUT 鑽石，資料由謝瑞麟珠寶有限公司供給。)(文)

## 保健之道

- 有健康的體魄，才可獲得長壽，同時生活過得幸福，不會被疾病纏身之苦，因為強壯的體魄，對於疾病有極高的抵抗能力，減少病魔侵襲，加上適當的營養供給，就越來越壯健。
- 然而怎樣才算得是保健之道呢？首先我們要明瞭健康才是健康，然後始可從日常生活中加以適當的補救。
- 具體地說，一個人的健康是有兩方面的，那是肉體和精神方面。
- 肉體方面，一個健康的人應有下列的情形和條件：
  - (一) 姿勢端正而安祥。
  - (二) 皮膚柔滑、光潤、帶粉紅色。
  - (三) 體重適宜，肌肉在身體中合度的分佈。
  - (四) 胃口好。
  - (五) 在合理的工作和體力運動後，沒有過度疲勞的現象和感覺。
  - (六) 身體各部沒有痛苦的感覺。
- 精神方面：
  - (一) 心情愉快。
  - (二) 有幽默感。
  - (三) 情感均衡(多愁善感、易怒、易衝動，都是情感不均衡的象徵)。
  - (四) 有正確的人生觀。
- 至於健康能否增進，小部份由先天條件決定，大部份則由後天的努力而決定，以下是一位專家提出的增進健康具體辦法：
  - (一) 清潔，每天洗澡，每天最少要刷牙兩次，以保持牙齒的清潔。
  - (二) 衣服要能適應氣候的變化，禦寒、避熱，不只要注重式樣，還要注意舒適。
  - (三) 體力運動，每天最少要有半小時的運動，最好在戶外舉行，要有恆而認真。

# 但青春長駐 全靠碧玉珠旁身

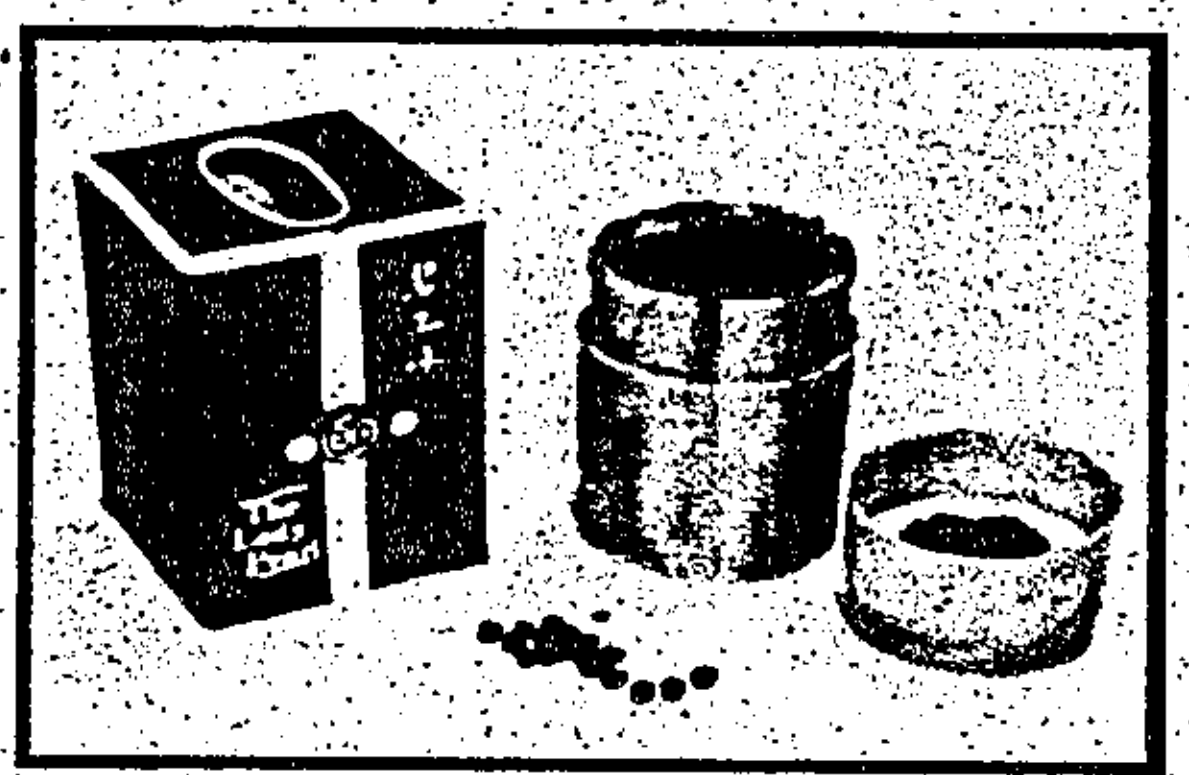
我日日都食碧玉珠，  
唔係邊度會咁好  
面色咁生猛！



黃淑儀已經是兩位孩子的母親，但是仍然充滿青春活力，她的秘訣就是：長期服用碧玉珠。

碧玉珠，中國古方製成，用藥名貴，補血養顏，專治婦女體弱，頭暈目眩，貧血肝鬱，產後欠補，腰痠背痛，久不受孕，崩漏帶下，月經不調，一瓶見效。

年輕婦女服用，身體健康，容顏鮮艷，更年期婦女服用，精神爽俐，症狀消失。



碧玉珠  
婦女之寶

峨嵋藥廠出品  
港九澳各大藥行均售





(一)忽然，她覺得肚子裡的小東西在轉動，她摸了摸肚皮，心裡有一陣很快樂的感覺。



(二)熊媽媽把熊爸爸和小熊送出了大門，她便開始整理家務。



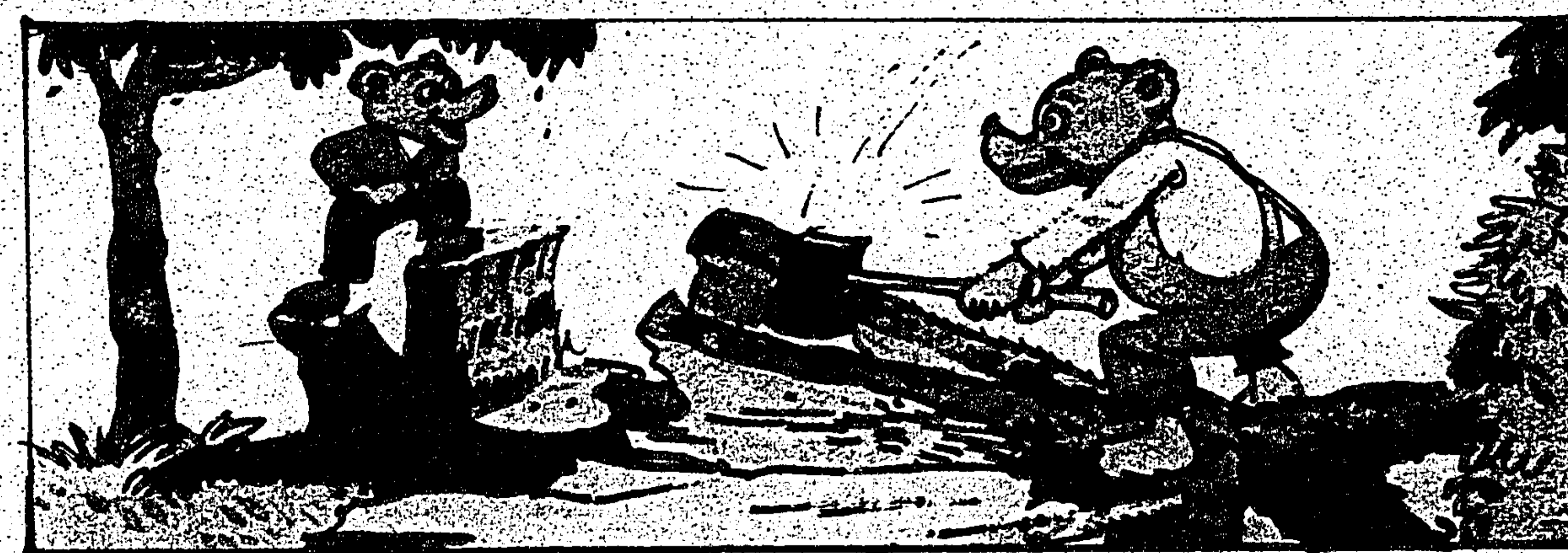
BB



衛樂大



(三)再說小熊和爸爸到了樹林裡，爸爸磨利了斧頭，在一段木頭上試試，嘿，果然鋒利。



(四)熊爸爸砍倒了一棵大樹，他要用大樹的木材替小熊造一張小床。

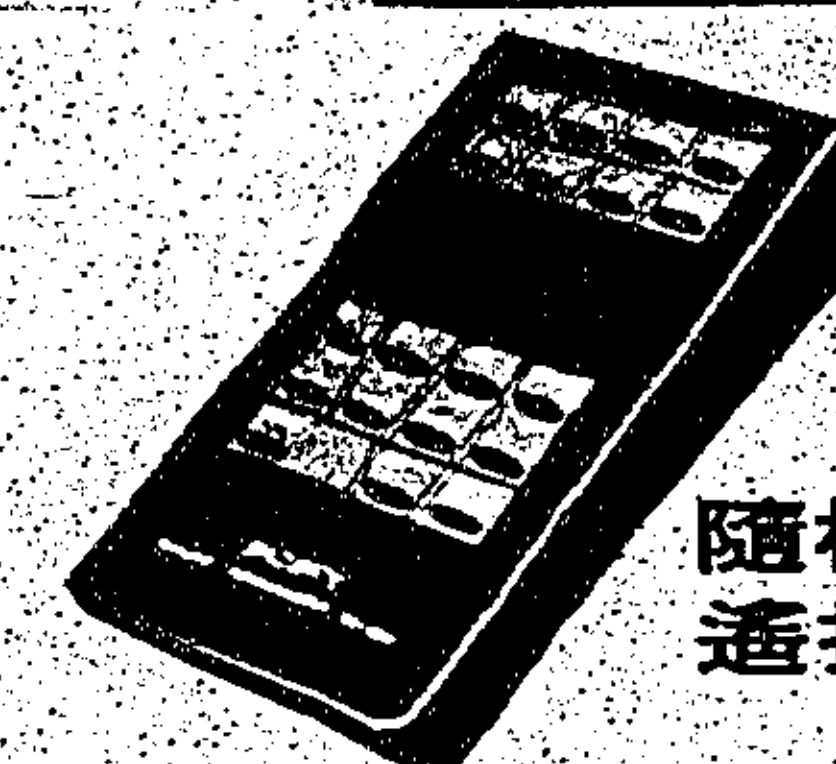
# 色的誘惑

新力牌彩色電視機  
由於採用獨家發明  
單槍巨型鏡頭聚焦  
所以顏色更鮮艷明  
銳——更誘惑動人

## 4大特點：

- (1)獨創單槍，一槍三原色，色彩奪目；114度廣角顯像管，影像投射，生動準確。
- (2)獨創垂直透光條紋，色素鮮明。
- (3)獨創筒形螢幕，影像傳神，絕不走樣。
- (4)獨創巨型聚焦透鏡，聚焦性強，影像清晰。

單槍彩色  
越睇越靚



隨機附送遙控掣

20吋 KV-2022HK

總代理：福原電業有限公司  
干諾道中122-124號  
海港商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)  
維修服務：香港 5-630647 九龍 3-626506

新力牌  
SONY



# 動物襪子玩偶



上次工作室介紹小朋友用紙袋做玩偶，今次繼續介紹小朋友用襪子做玩偶，請你們預備以下材料：

襪子一對（舊的或不合穿的）  
布塊兩塊（每塊約4吋長10吋闊）

碎布及毛冷  
剪刀及大頭針  
針線或縫紉機  
膠水

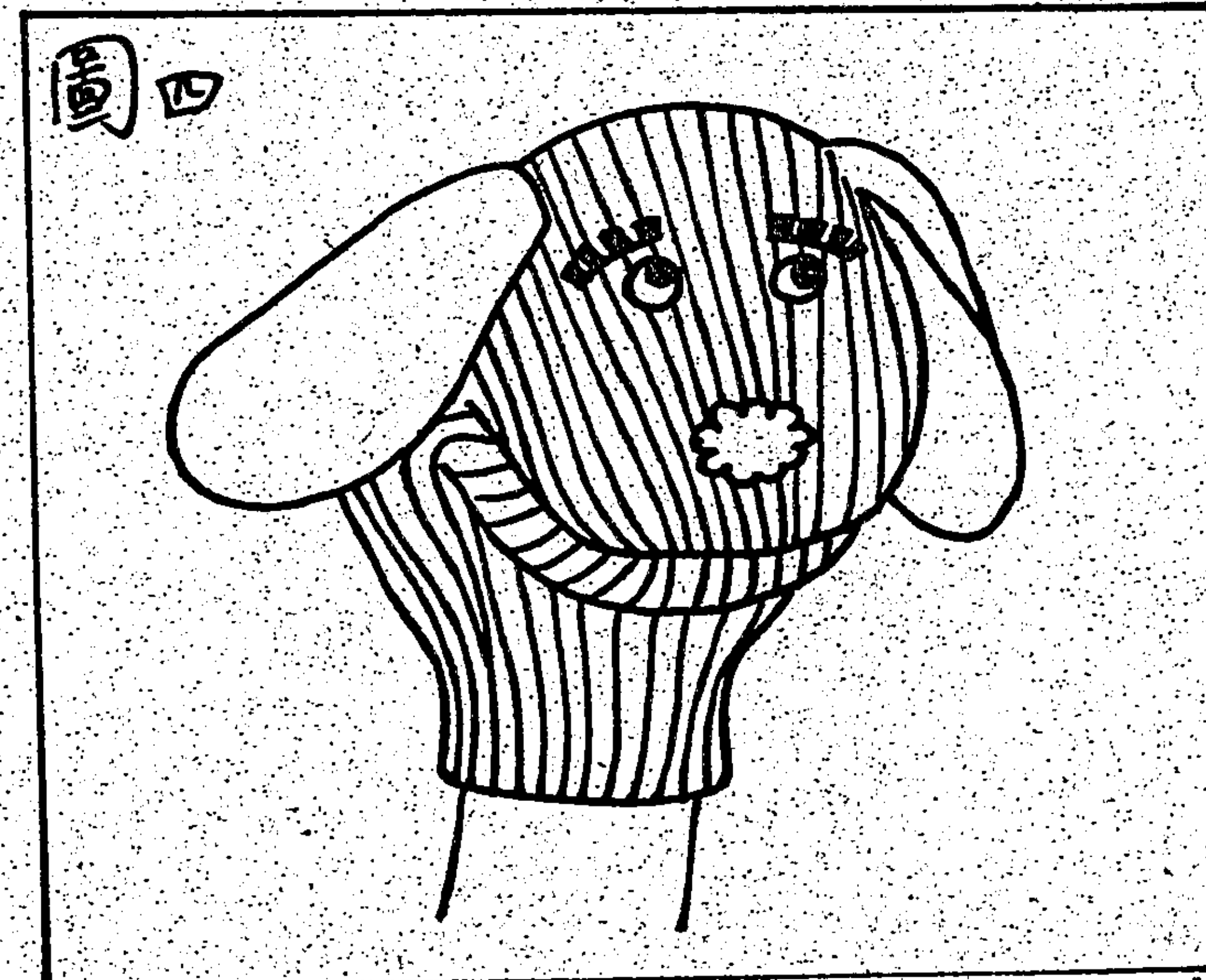
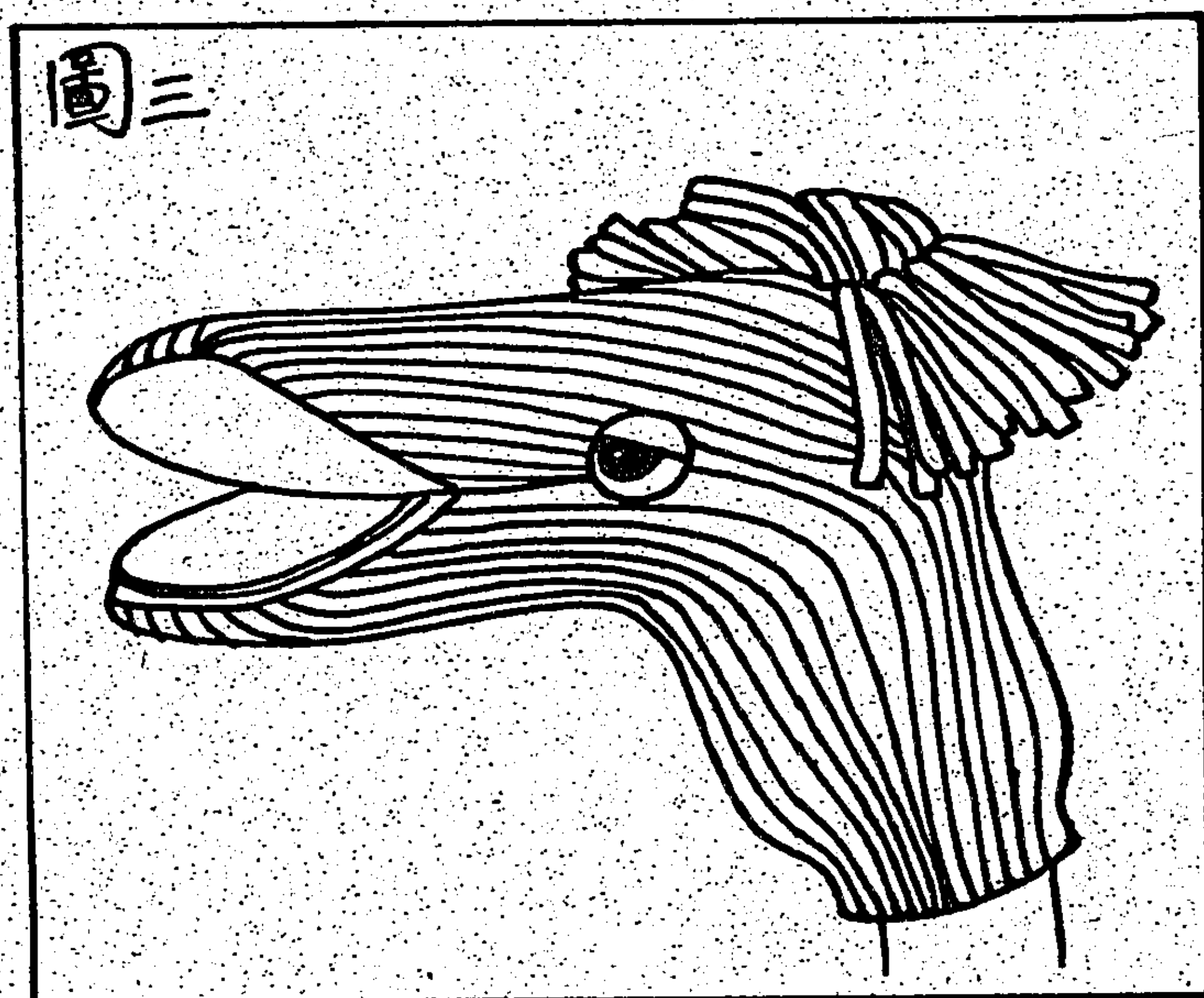
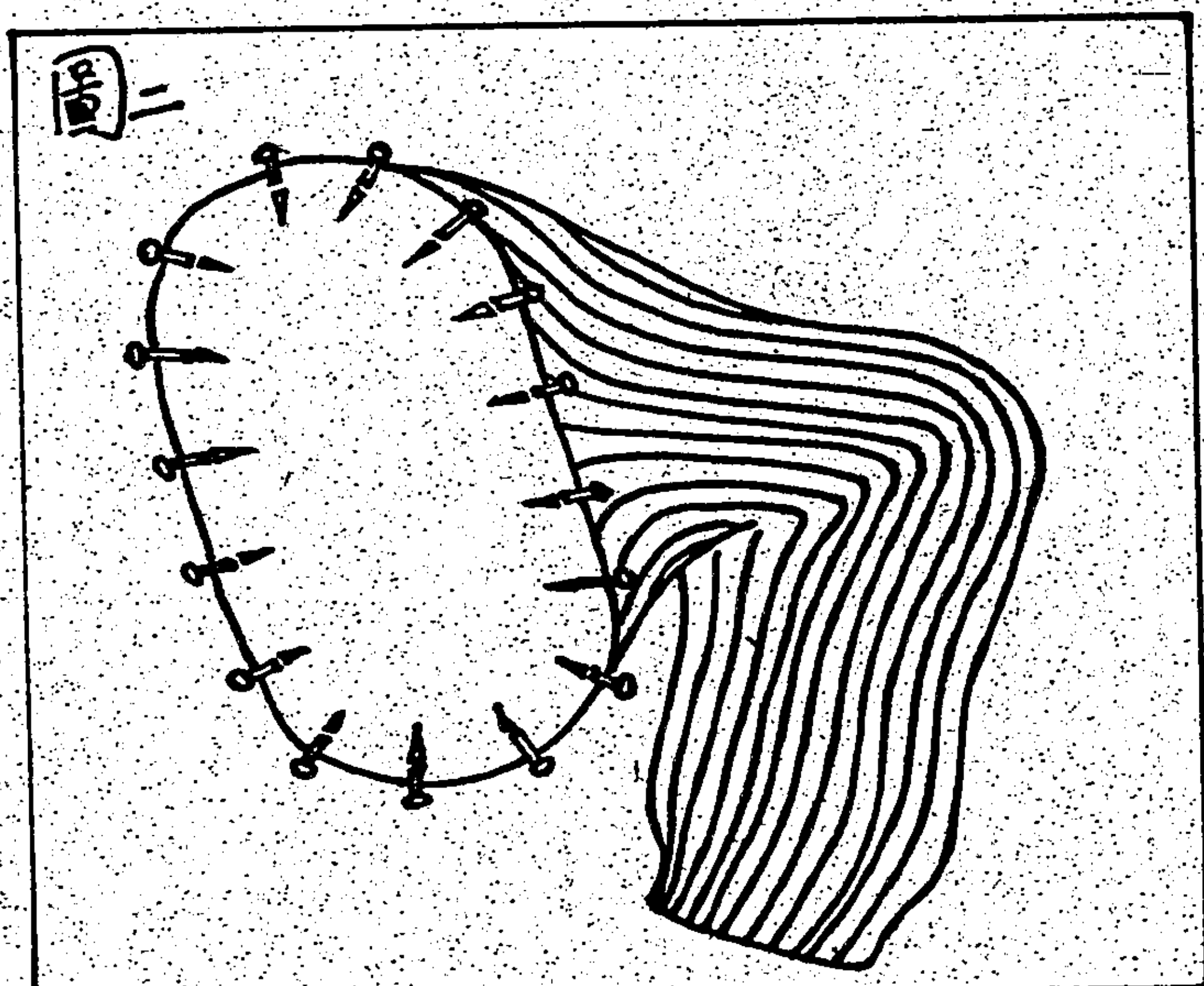
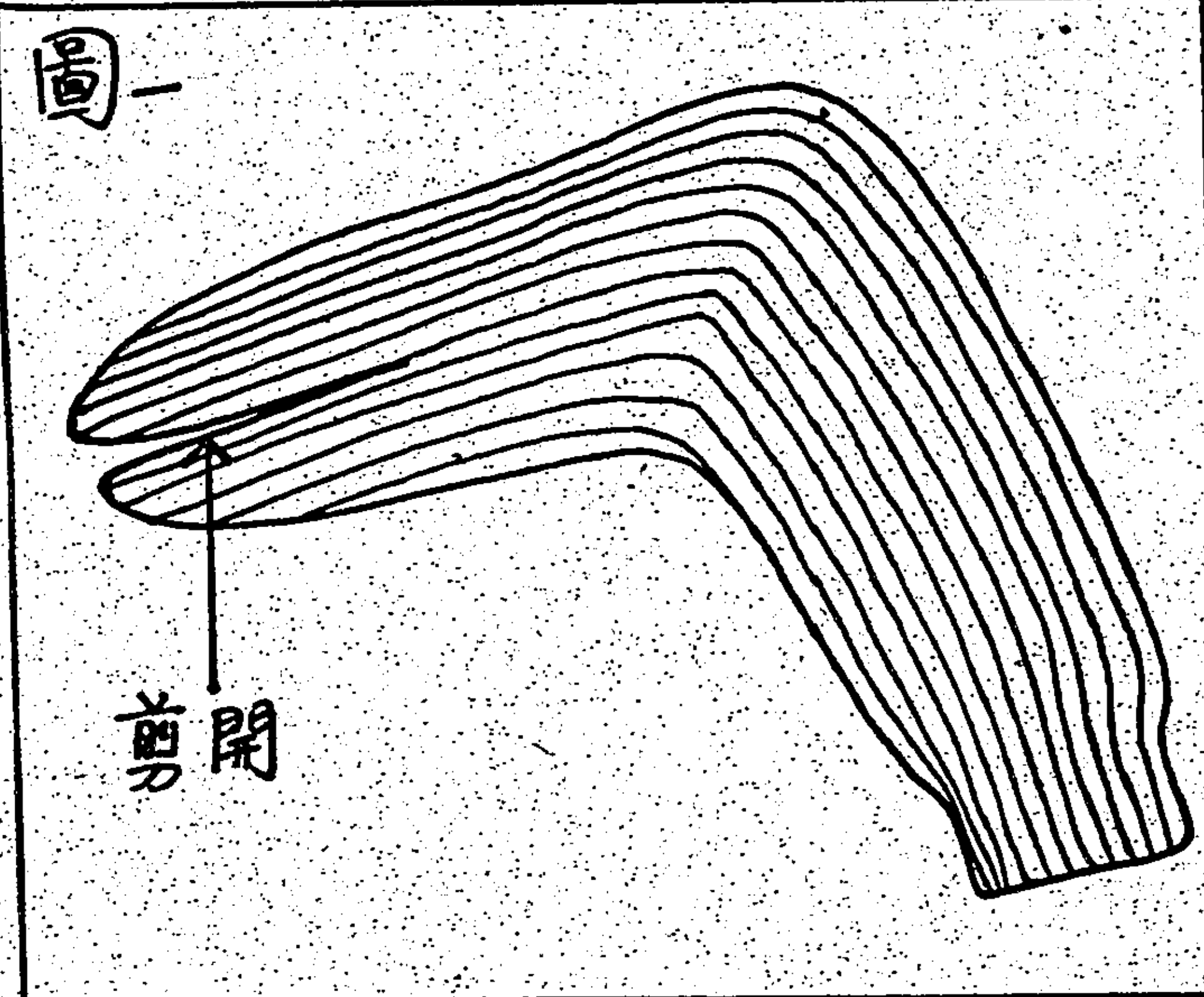
做法：

一、如圖一所示將襪趾部份剪開。

二、將布塊剪成橢圓型，作為動物的嘴巴。將襪子翻過來，把切口打開，然後將布塊嘴型放在襪子上用大頭針別住。（如圖二）

三、用縫紉機或針線將襪與布塊的邊緣縫住。再把襪子翻到正面。利用碎布做動物的表情，用毛線或布條做頭髮，然後用膠水貼在玩偶上。

四、圖三是小馬，圖四是小狗。玩時只要將手伸進襪裏，開合手掌或上下左右搖動便可。



## 杜醫生和他的朋友

第五期

當杜醫生和他的動物朋友好不容易才擺脫了海盜船，駛進了一個海灣。可是就在這個時候，船上的小老鼠走到甲板上，對杜醫生說：「憑着我們老鼠的直覺，我們向你提出一個警告，就是這隻船不久將會沉沒。我們必須設法逃生。」說完牠轉身高聲對其他的老鼠說：「各位鼠兄弟，趕快離開這艘船，否則我們便會沒命了。」牠的話剛說完，船上的老鼠，從每一個隱閉的角落裡走出來，紛紛跳到岸上去。



杜醫生和他的動物朋友，聽從老鼠的忠告，離開上岸去。他們又疲倦，又口渴，但很幸運，他們不久便發現了一個小池塘，那裡的水清涼澄澈，大家開心得一聲歡叫，都跳進去洗過痛快。沐浴完畢，他們找到一處陰涼的樹蔭休息，清風徐徐傳送，大家很快便睡着了。也不知睡了多少時候，杜醫生聽到鸚鵡在他耳邊大叫的聲音：「醒來！快快醒來！」



「是不是我們的船沉沒了？」杜醫生問：「老鼠說過，我們的船在今晚之前便會沉沒了。」

「不！」鸚鵡說：「它沒有沉沒，但海盜船剛駛進了海灣，他們會發現我們的。」

杜醫生睡意全消，他帶領着他的動物朋友走到一個峭壁向下望，不好了，海盜船正泊在他們的船旁邊，杜醫生說：「快，我們快下去，看看海盜會有什麼行動。」

他們一行便匆匆趕到海邊的岩石後。杜醫生叫所有的動物不要發出任何的響聲，否則被海盜發覺了，會有危險。他們躲在岩石後，只見海盜登上了他們的船。雙頭羊說：「他們一定在搜掠我們的財物了。」杜醫生非常擔心，要是海盜把他們的船也一併搶走，他們怎樣回老家去呢？忽然，杜醫生想到了一個妙計……

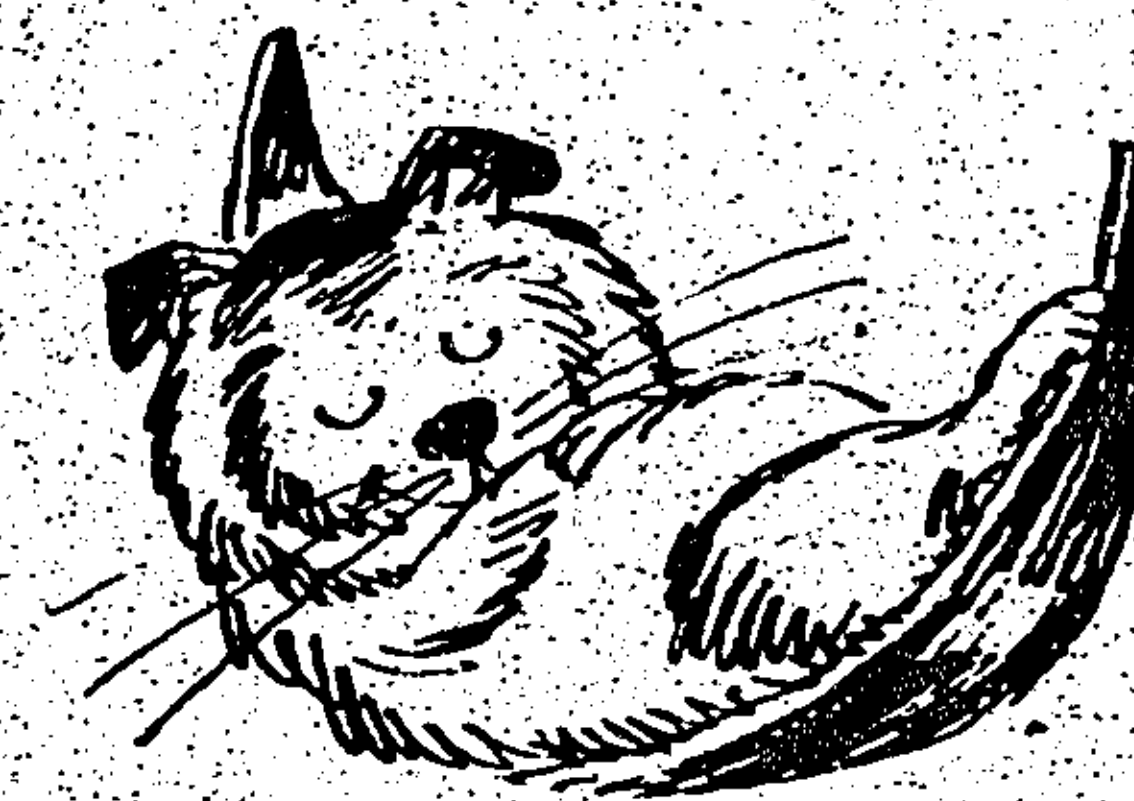


（未完）





## 大笨貓之廢物利用



## 今天出糧

一個太太打電話到丈夫的辦公室去，很焦急的說：「我們的小兒子，把一管子存到肚裡去了。」  
「沒關係，」他的丈夫說：「今天我出糧。」

## 剩下九誠

A：「你知道如果你破了十誠，會發生什麼事嗎？」  
B：「知道，還剩下九誠。」

## 補求辦法

「大明！」母親帶着責備的語氣問道：「你見到小弟吞飲墨水，為什麼不阻止呢？」  
「沒關係，」大明說：「我已經使他吃進一張吸墨水的印水紙了。」

## 新刺激

病人：「我需要新刺激，好使我的精神興奮一下。」  
醫生：「那容易，待會兒我把眼單開來給你！」

雜果粒……二湯匙  
椰子雪糕……一殼  
碎冰塊……適量

製法：將果粒放入杯底，加適量碎冰塊，注入汽水至八成滿，用長匙慢慢調勻，隨加入雪糕球。如果有紅色櫻桃（雜果中應可找到）放在雪糕球頂，便更美觀。最後插入兩枝飲管，及長柄匙羹一隻，便可。

兩款夏日飲食，做起來都不複雜。夏日炎炎，放假在家，約同三五知己或者與家人共聚，弄些吃的，聽聽音樂，或談天說地，其樂無比。而所花較之上餐室，就少得多了。各青少年朋友，你們都來試試看。

## 小幽默五則 算命不靈

占卜者：「來來來，十元相命。如果你要知道你自己的命運，請來讓我替你相命。」  
客人：「如果你是位善卜的人，你應該知道我今天的命運是連五元都沒有。」  
占卜者：「……」

## 介紹兩種

## 夏令凍品

### ◎雜果杏仁豆腐

材料：大菜葉……四分之三安士（雜貨店有售）。  
大煉奶……半罐  
沙糖……一半  
清水……八磅（普通直身玻璃杯的容量約為半磅）  
雜果……一罐  
杏仁香精……十五滴

製法：先用清水加糖共煮至溶解，然後加入大菜葉慢火煮十五分鐘（不要蓋，以防溢出）待糖與大菜都溶解了，收火，倒入煉奶調勻，待凍後加入杏仁香精攪勻，放進雪櫃裡冰凍至凝固，便成雪白的杏仁凍豆腐。  
三、食時取出杏仁豆腐界成一粒粒，然後加上雜果連汁便可上碗了。

### ◎夏日世界

材料：忌廉梳打汽水……一瓶



## 要入學

### 讀書？

大怪主持：

為什麼要入學讀書？大怪問得簡直多餘！讀書係法例規定者。社會越進步，要讀書嘅時間越多。以前法例規定要讀小學嘅，而家政府要規定讀初中三年，話唔定將來要讀理中五、中六、中七、大學……添的。懶蟲想走雞路讀書？難咯，除非社會大倒退，退一到原始時代，連讀書係咩都冇人知添。各位懶蟲，俾心機讀啦！（前輩怪）

（大怪按：前輩怪話雖有理，但又唔算咁晒。如果有朝一日，社會進步到有法例規定人人都要強迫讀大學，個陣我担保有人肯像而家咁日咪夜咪，想盡辦法入名校。因為嘅而唔駛爭都可以入大學咯，重使咁咁辛苦又考會考又讀預科呀？不如坐在屋企等政府有關部門請佢番學重好啲。）

點解要入學讀書？我亞爸亞媽都係教書者，如果冇人入學，即係冇得佢地教，即係失業咯，所以我亞爸亞媽每晚要我讀書，朝朝催我番學，原因就因為佢地唔想失業。各位怪友，你地千祈唔好唔返學呀！我要食飯喇！（BB怪）

（大怪按：又係咁，唔怪得暑假假期陣，周街係人，到九月份班「馬騮」入籠之後，我大怪去茶樓戲院，才能佔番一個位。）

細佬仔唔返學做咩啫？如果有一日所有學生唔使返學，相信會周街都係人，阻塞交通。因為學生有學可返，一定周街遊蕩蕩，到時點算？（學生哥）

（大怪按：各位怪友，BB怪嘅心聲，你地聽到啦。為了使BB怪安心，我地——於齊齊番學——唔好偷懶。）

成日讀書，讀到白痴。  
書包咁重，真頂唔順。  
放學肚餓，餓到發瘋。

### 誓要抗議

讀書問親。（雪山老妖）

（大怪按：我比你問親就真。我叫你講為什麼要入學讀書，你却借題發揮，大講讀書之苦，而得最好唔駛讀書。咁講法，點對得住祖宗十八代？不過，有苦在心頭，不吐不快，比個機會你啦。）

——入學讀書，當然係為求知識啦！不過除咗呢點外，還有一個怪過「怪理由」，就係要學多啲，「散」手，要激發到大怪七氣都有，等他（牠，牠，牠）心臟病發，肺癆，風濕又發作，突然發羊吊兼發雞瘟咁怪友們即心所安。

（口水怪）

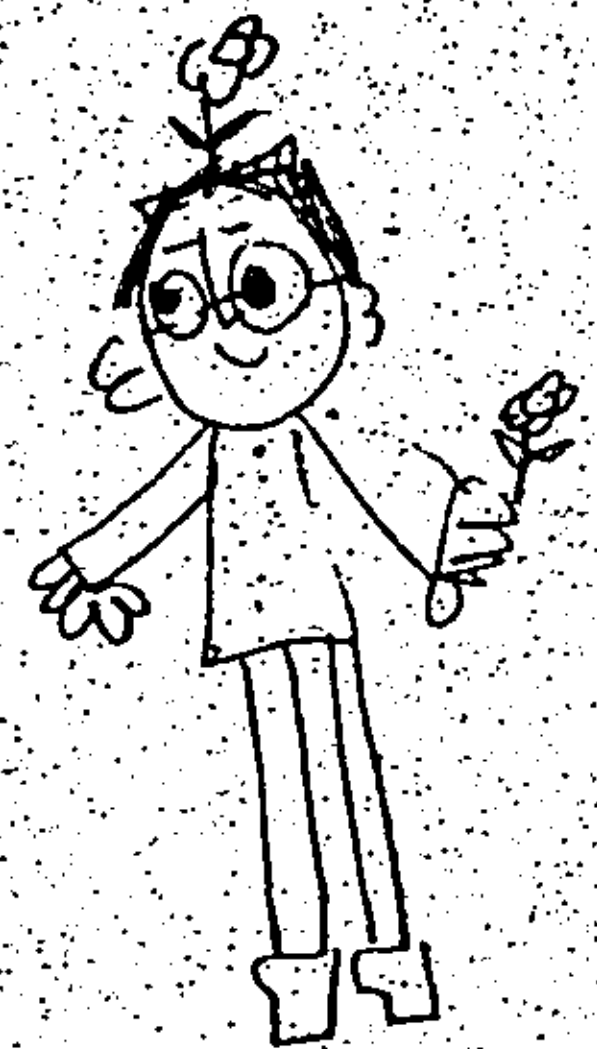
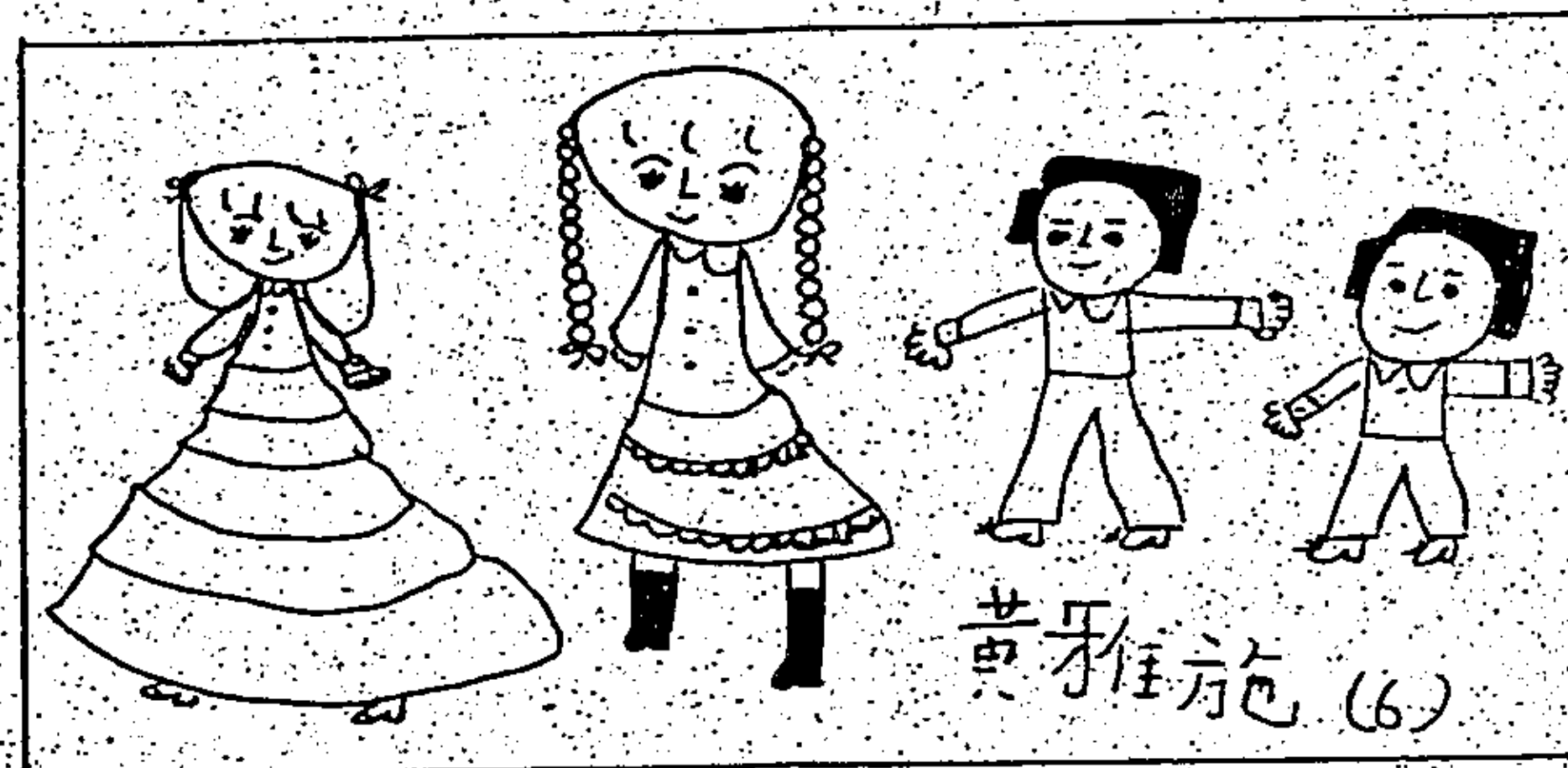
（大怪按：口水怪，你有見過潑婦罵街未？如果未，我要送番塊鏡比你照吓先至得咯。）

為什麼要入學讀書？原因是為了增廣見聞。雖然我成績不大好，但我總算找到個師父，師父便是大怪大人了。我想你教我的作文科。因為你幫怪友們按東西。按得這麼好。那麼按便「作」，作文便是重於「作」。希望多多指教。

（怪徒弟）

（大怪按：怪友中你最識做人。不過要因住我「叛徒」，但地以罵我為樂見你唔罵我，必會轉移目標罵你。當你眼眉跳個陣，就係佢地罵你之時也，這叫做好人難做。）

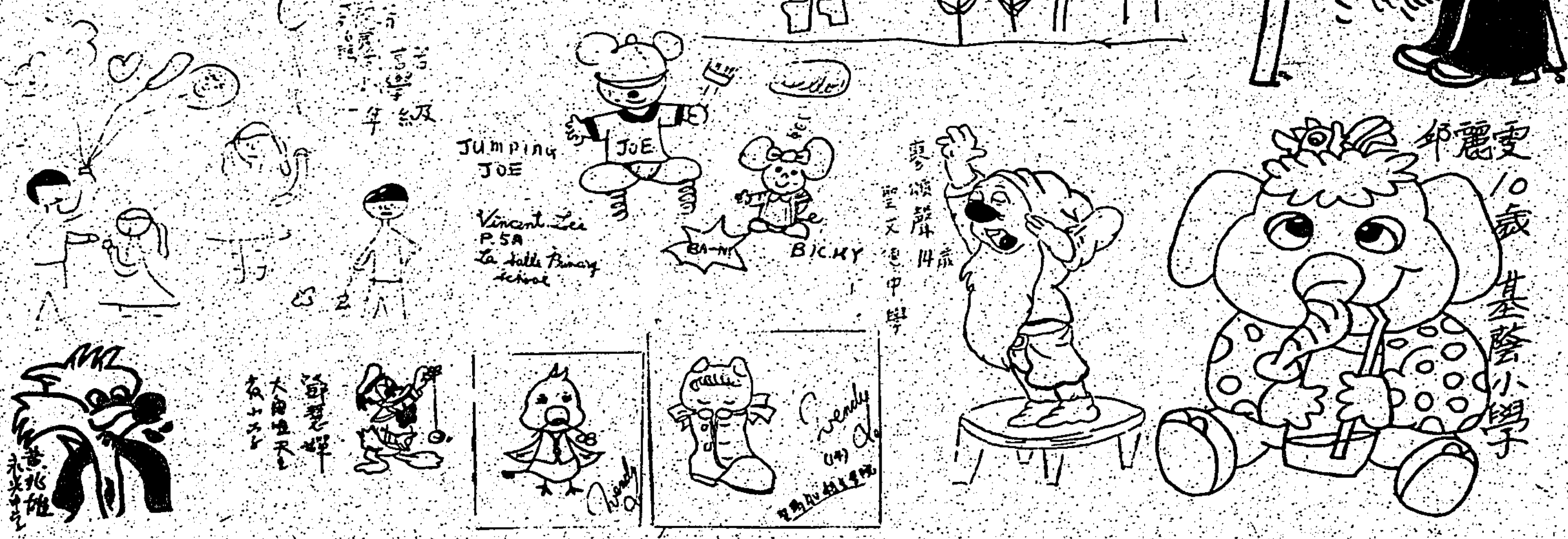
題目預告：  
夏日炎炎最好做什麼？



## 黃學絲傳



10歲 黃學絲小學









# 青少年天地

專 欄

由香港電台「青少年天地」及華僑日報兒童組聯合編輯

## 恐龍為甚麼會絕種 (下)

恐龍因為身軀龐大笨重，走動不靈活，而腦袋細小，不會像人類一樣運用智慧，找尋生存的办法，於是一當地球發生了變化，食物供應發生麻煩，他們便面對危機了。

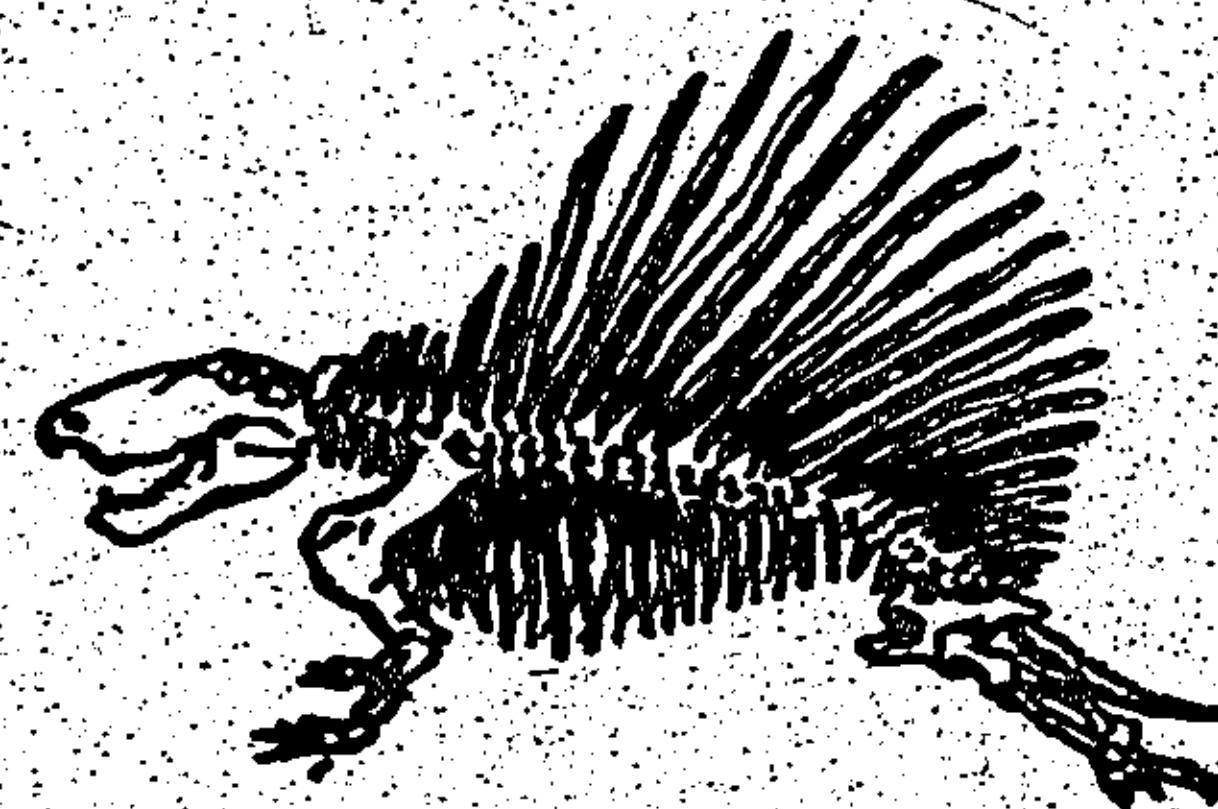
牠們曾經有個一段繁盛時期，在地球上延綿繁衍了好一段日子，那是因為地球環境在那一段相當長的日子裡，變動不大的原故。

後來，地球上有好幾處地面升高了，好幾處沼澤地帶乾燥了。於是供給那些專吃植物的恐龍的食物便愈來愈少，而牠們又沒有足夠的智慧來幫助他們自己，以後就統統死掉了。當吃植物的恐龍死掉了，供給肉食性的恐龍的肉食就非常稀少（牠們本來是靠吃蔬食性的恐龍的肉龍過活的），這樣，連所有肉食性的恐龍，也跟着統統死掉了。

氣候的轉變，也是恐龍被消滅的原因之一。恐龍所居留的好幾處地方的氣候，隨着池湖沼澤的乾燥而變冷起來。恐龍是一種涼血動物，沒有辦法在寒冷的環境中保持牠們的體溫。這樣，恐龍最後便絕種了。

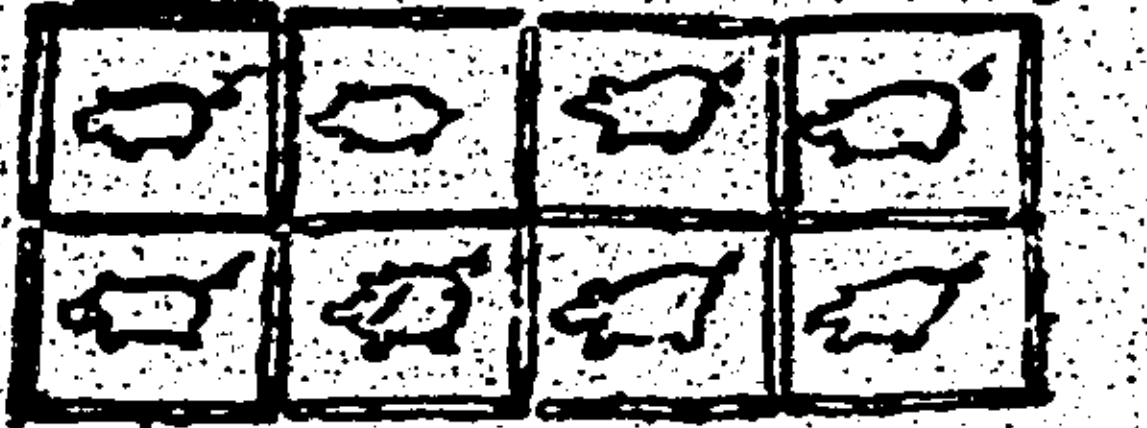


帆龍



帆龍骨骼的化石

## 上期答案



## 有獎遊戲：讀書

十個人在十小時之內十本書，假定讀完每一本書的時間均相同，那麼一千人讀一本書需要花多少時間？

請把答案寫好，貼在信封面，連同姓名、地址寄來九龍中央郵政信箱 200號香港電台青少年天地節目主持人收，你便有機會得獎，得獎名單在節目中宣佈。



甲龍

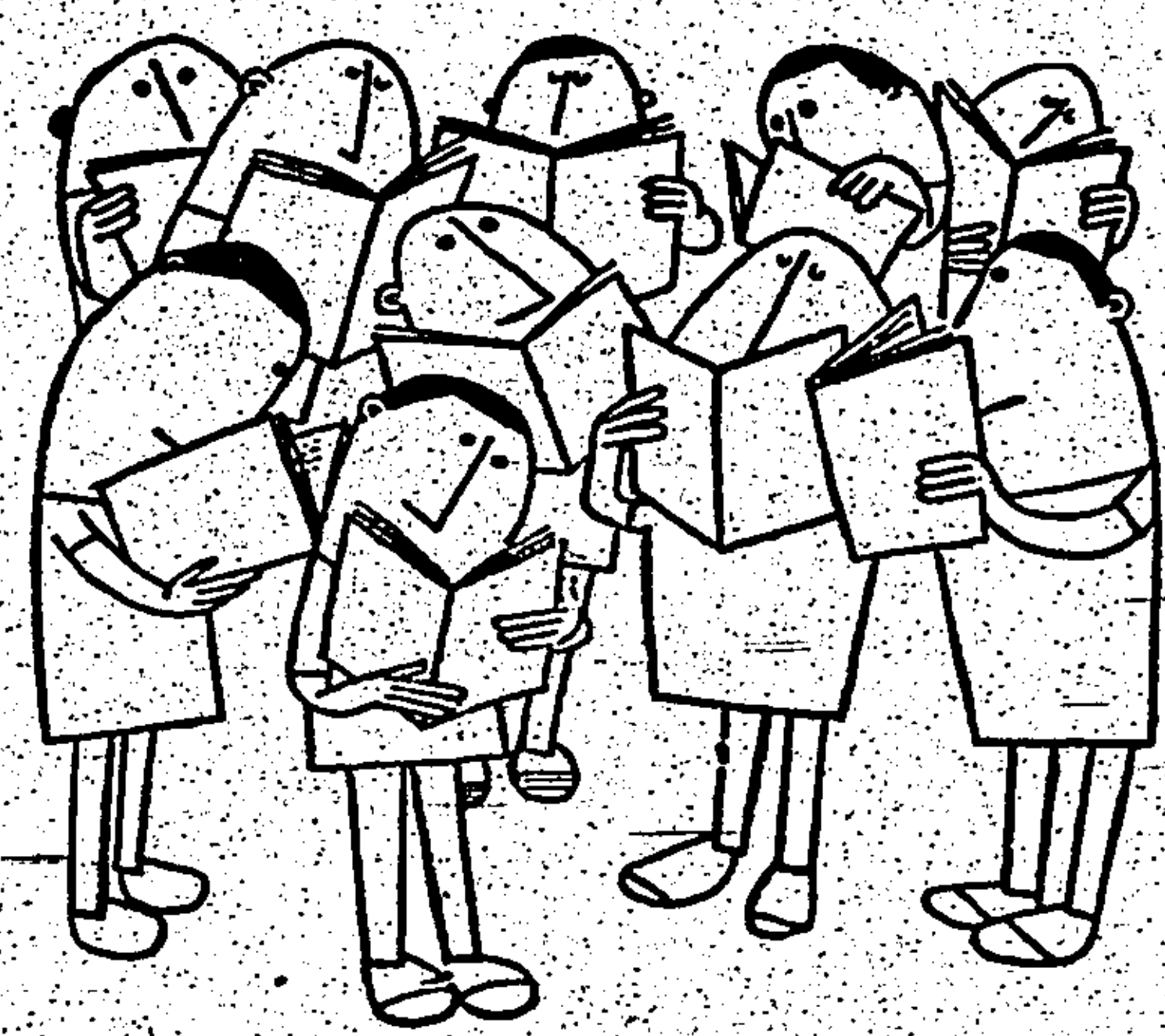
## 香港電台青少年天地 入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
申請入場券 張	

## 天才表演申請表格

姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台青少年天地節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。



一個人讀完一本書需要花費時間：\_\_\_\_\_。

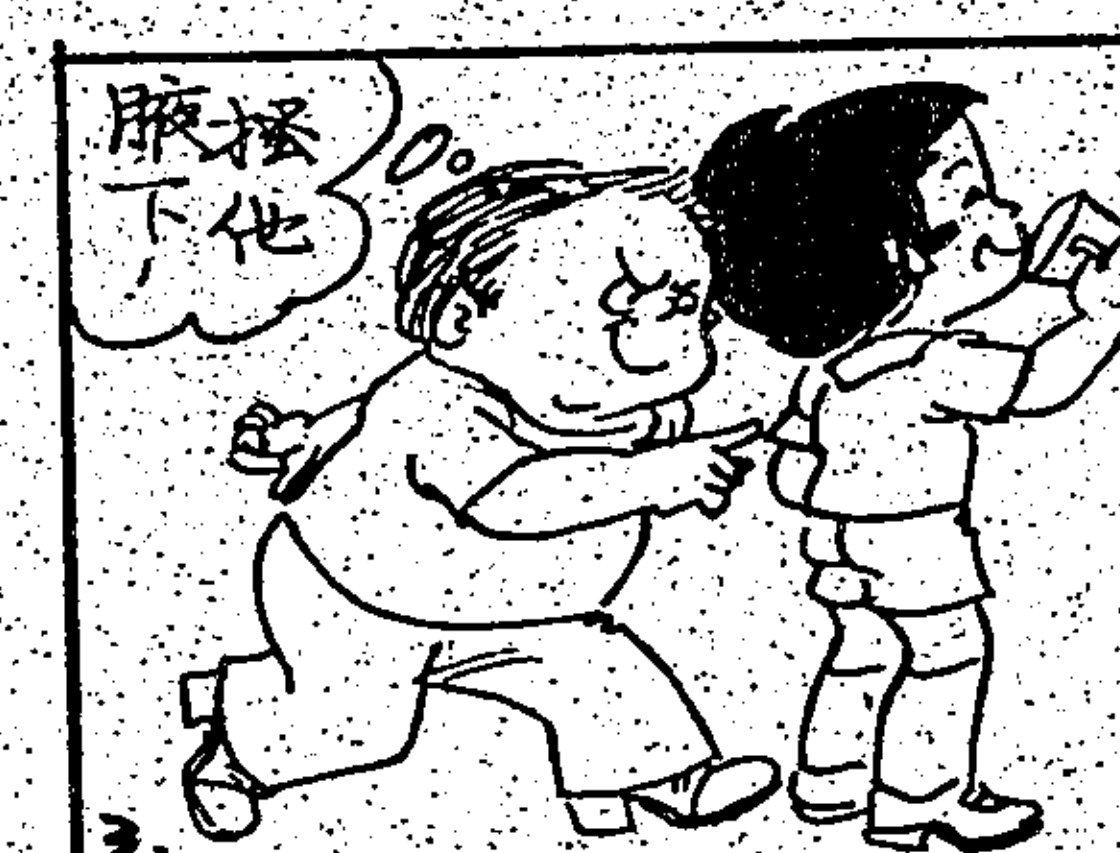
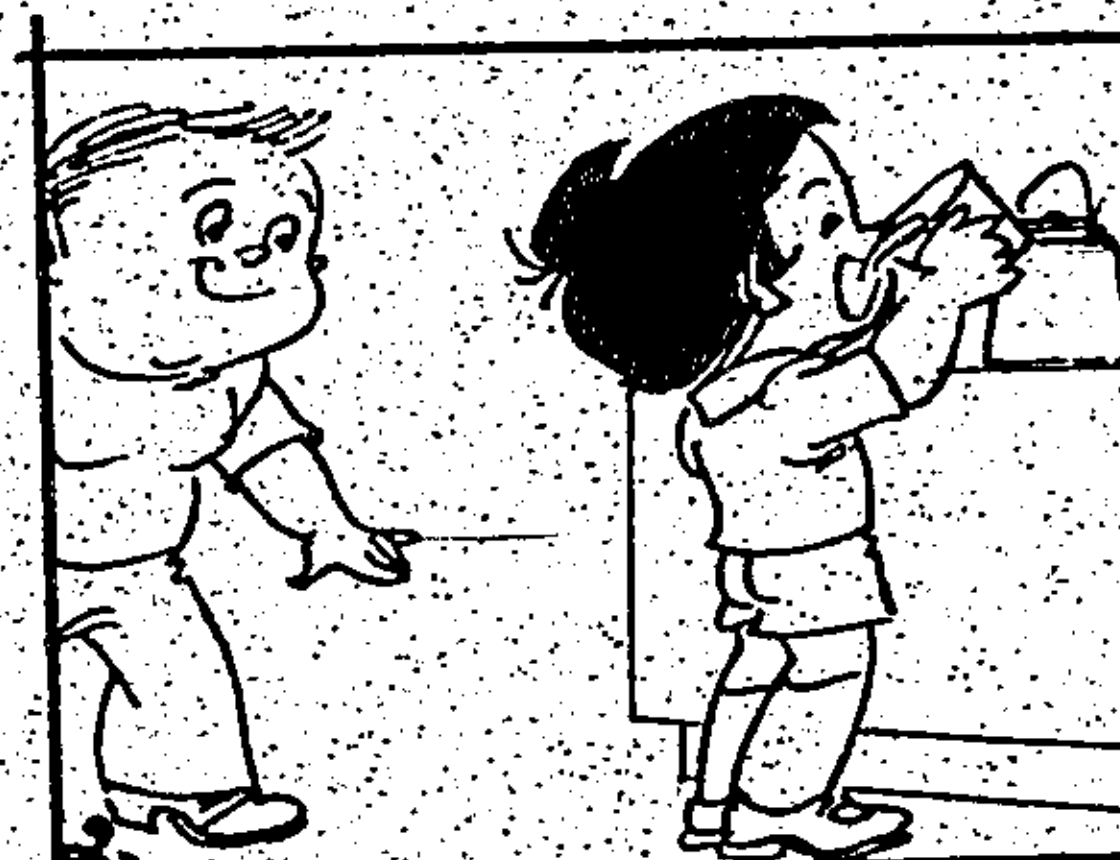
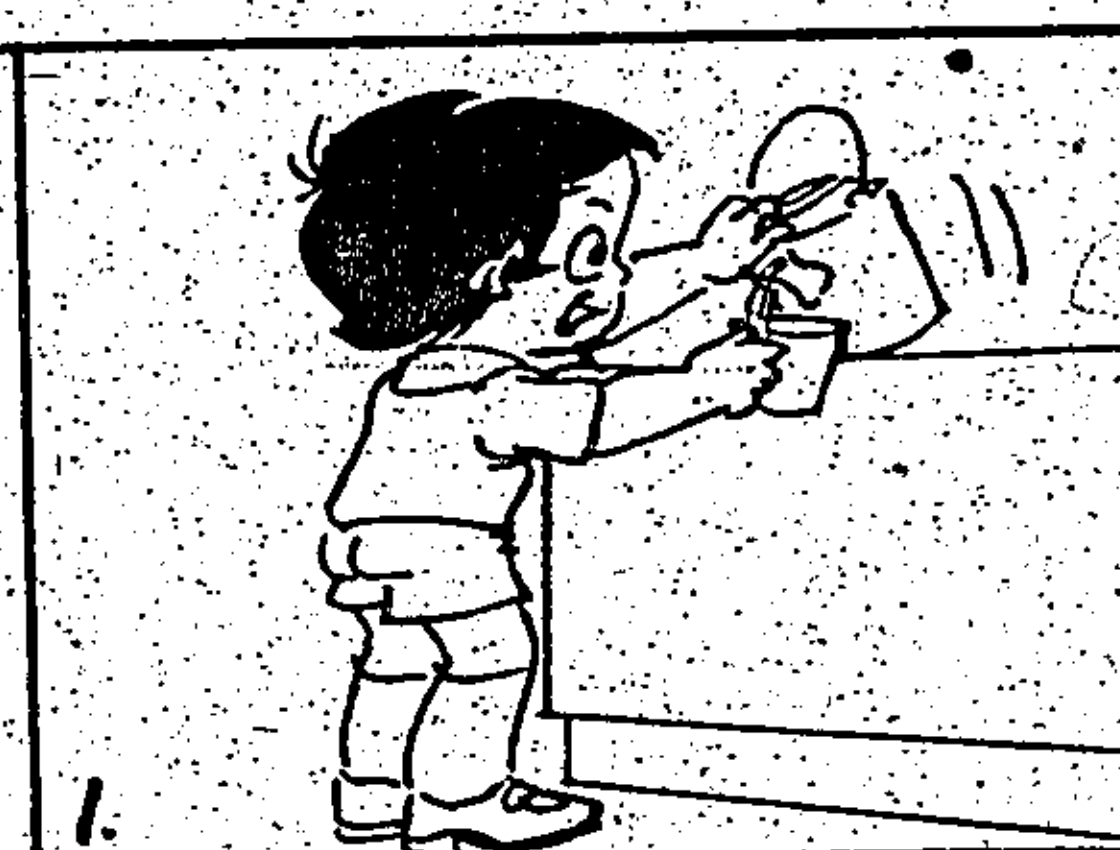


話說曹操邀請劉備在院子裡喝酒，又說當世英雄只有他們二人能稱得上。劉備聽了，生怕曹操因猜忌而殺害自己，吃驚之餘，把筷子跌落地。就在這時，天空响了一個悶雷。劉備趁機俯身拾起筷子，說：「這雷响得可怕，連我筷子也震落了。」曹操笑着說：「大丈夫亦怕雷聲？」劉備說：「聖人有云：迅雷風烈必變，怎會不怕？」曹操見他這等胆小，倒把滿腹猜疑都消了。大雨過後，忽然看見有兩個人闖進後園，曹操看時，却是關羽、張飛。原來二人從城外射箭方回，聽得劉備被請進相府見曹操，只怕出事，便急忙趕來，看見劉備和曹操對坐喝酒，方才放心，二人按劍而立。曹操問二人來此何幹，關雲長說：「聽得丞相和大哥飲酒，特來舞劍助慶。」曹操笑道：「這裡不是『鴻門宴』，那用項莊、項伯？」說罷，就叫人斟酒給二人喝。

散席後，劉備兄弟辭了曹操回府。劉備把受曹操煮酒論英雄，及他受驚落筷的事告訴關、張二人。並說出他所以每天在後園種菜，為的是想讓曹操以為他胸無大志，誰知曹操竟指他為英雄，這教他如何不驚？這才有落筷之事。幸好當時適值响雷，才得借故掩飾。關、張二人，才得知劉備後園種菜的原因。第二天曹操又請劉備去飲酒席間，有人報說公孫瓚被袁紹攻破，已經全家自殺，現今袁紹勢力大盛。連袁術也準備投奔他。劉備想起和公孫瓚的交情，惜然神傷，左思右想，忽然得了一個脫身之計，他對曹操說：「袁術投奔袁紹，一定路過徐州，請丞相給我一支兵，就在徐州捉袁術來見丞相。曹操說此意甚佳。

第二天，曹操和劉備去見獻帝。當天便點了五萬人馬交給劉備指揮。劉備回到萬中，收拾一切，立即起兵，國舅起來相送聲道：「皇叔不要忘了盟約。」劉備說：「國舅放心，我此去就有一番作為。」劉備問劉備別了董承，催軍前進，張飛問：「此番出兵，為何這樣慌張？」劉備呼口氣說：「我是籠中鳥，網中魚，這一來，就像魚入大海，鳥上青雲了。」（本篇完，全文未完）

## 自作自受



## 瑩姐姐信箱 少女月經問題

瑩姐：  
你好！這封信我是鼓了很大的勇氣才寫給妳的以下的問題，希望妳盡快答覆：  
我快要到十一歲了，聽說十一歲時月經便要來了，請問妳月經來的時候，有什麼地方會告訴妳月經要來了呢？



月經來的時候，應吃些什麼？月經來了，能做運動嗎？例如：跑步、打球、踏單車等等。  
老師說，月經來時，因為要流出血液，所以可能有貧血病，真的嗎？月經來時，會不會有什麼地方不舒服？最後，我想問妳，它來時，性情會不會變了？  
祝 快樂！  
一讀者上

一讀者友：  
謝謝來信，你的問題簡復如下：  
一、月經來時，由於是初次來潮，有些人不易察覺。它是從陰道流出來，當血染在內褲的時候，你便會察覺到了。很多時，月經即將來的那一段時期，乳房可能有脹的感覺，小腹也有脹痛的現象，但不少的女孩子，會像平常一樣，並無任何先兆。  
二、月經來時，不須「戒口」，照常一樣即可。  
三、月經來的期間，人會稍覺疲倦，劇烈運動不適宜。  
四、由於新陳代謝關係，身體內的血液，很快便會得到補充，不必擔心。但發育時期，應多吃富蛋白質的食物如雞蛋、牛奶及肉類等。  
五、有少數女孩子會感到小腹疼痛，情緒可能較不平和，易暴躁。  
六、情緒可以把它控制住。  
瑩姐且



夏季理想床上用品

# 中國藤蓆

手工精巧  
蓆面平滑  
涼爽舒適  
越用越靚

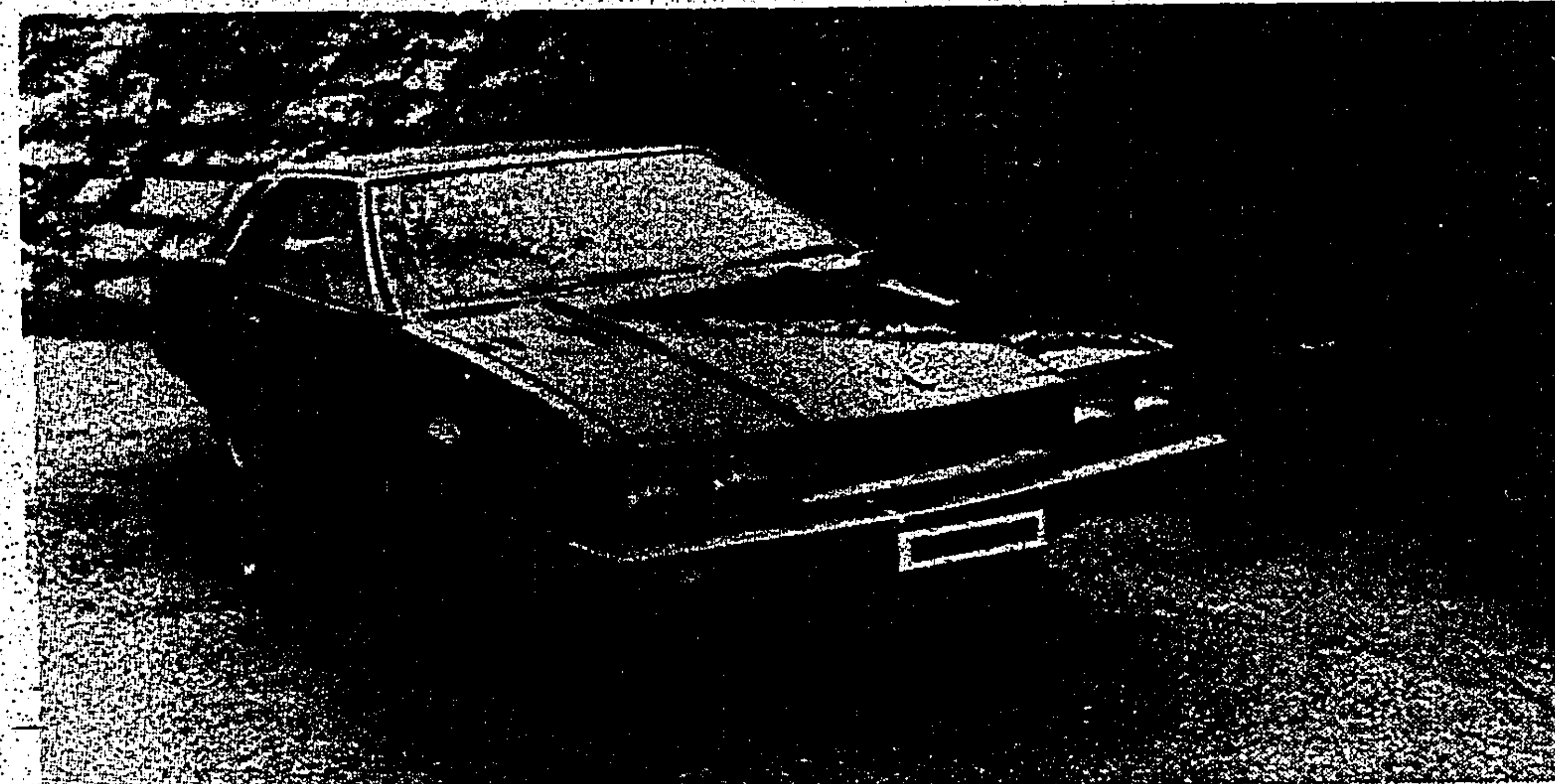
涼爽舒適  
美觀耐用

上等藤蓆

中國製造

規格齊全  
各處有售

代理處：中環(香港)有限公司 經銷處：永興隆藤業公司 電話：3-888070 3-888713



## 試車報告

### 詩麗雅硬頂轎跑車

詩麗雅一樣雅麗的線條得勝再創潮流跑車的新領域

每間車廠都有其一貫之風格，其製作手工亦會保持一定的水準，新車出籠時每每都會給人新鮮的感覺，但能夠予人以轟轟烈烈的感覺的，今年第一個旱天雷要算是富士1600GFT，無論在線條及車廂的設備上，都與前身有非常大的分歧，有非常大的突破。第二個旱天雷要算是得勝的詩麗雅(Silvia)了，廠方編號為SX型，其引擎容積共有1.8公升及2.0公升之分。首批到港的詩麗雅為SX 1.80型，車身外型共有兩款選擇，斜尾掀背型及三箱式的硬頂型。輸往美國的詩麗雅皆配有屬氣管前的(Nissan Anti-Pollution System)引擎，汽缸體為2.0公升的L 2.0B型，但汽缸頂則是全新的鋁合金製品，燃燒室成半球型，每個汽缸配兩支火花塞，並有空氣循環系統的裝置，務使達到最完善的燃燒及最省的耗油量，和每哩2.0克N.O.，廢氣管制的規格。

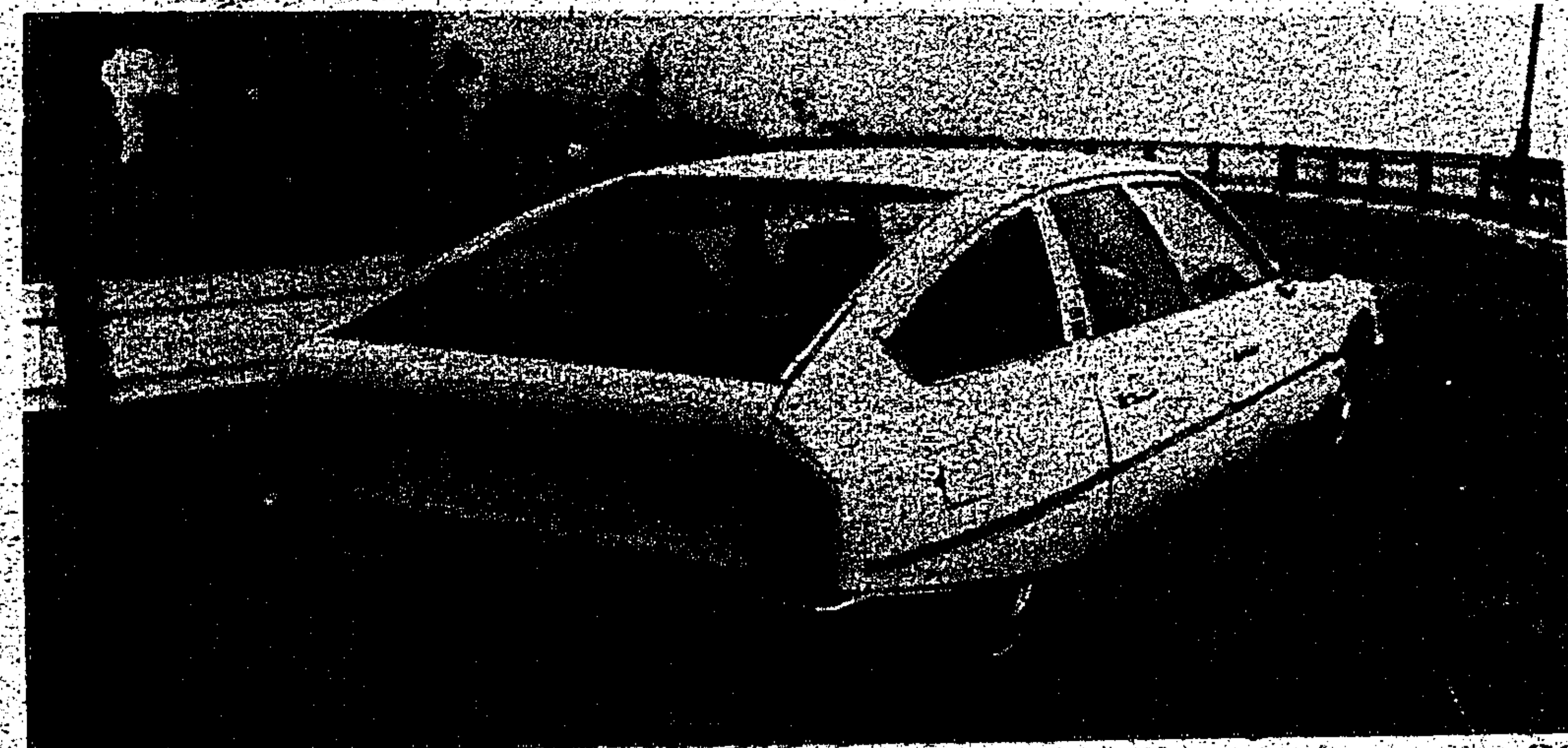
觀看詩麗雅硬頂型，其外觀非常酷似福特野馬跑車，美國口味甚重，其三箱式設計，更適合喜愛社交的活躍人士使用。四盞燈與簡單的水箱網線條非常吻合，包黑膠泵把的兩端，藏有車頭細燈，之下便是小型的擾流器，加上車頭蓋上噴射型透氣口，詩麗雅一樣雅麗的線條便活現眼前。斜尾型雖然放棄了三箱硬頂型的瀟灑格局，但卻選擇了現在歐亞最為流行的掀背式設計。斜尾掀背型除了兩邊後窗黑色支柱的茶重設計外，車款亦算有個性。

詩麗雅掀背型1.80SX售價49,900元，硬頂1.80SX為48,900元，自動波箱附加1,950元，原廠冷氣另加3,650元。預料詩麗雅2.000型將會在六月間抵港，售價為55,900元，不包括自動波箱及原廠冷氣等設備。

抵港的1.80SX全部皆配用編號引擎L 1.8E，此外引擎一向為1.80B四門房車所配用，四汽缸直接式引擎的汽缸頂為鋁合金製造，汽缸體則為鐵鑄，以盤頂凸輪軸推動氣門，汽缸口徑入衝程為8.5X7.8毫米，總容積為177.0cc。SX車系與1.80B的動力單位不同的地方是含油系統，詩麗雅用的不是化油器，而是電子燃料注射系統，使汽油供應更為準確。汽缸的壓縮比是8.5比1，6000轉、分時的最大馬力為115匹(SAE)，而112.1磅呎最大之扭力則在3600轉、分時出現。

#### 機械結構

傳動系統有三款選擇，同步齒合四前速手動波箱，五前速手動波箱及三變速自動波箱等。後軸齒輪比數為3889，五前速手動波箱型及三變速自動波箱型可選用4.111的後輪軸齒輪比數，較為適宜山區及斜路多的地區使用。



詩麗雅的懸掛系統有很多改進的地方，前輪為麥花臣支柱，得勝已把捲彈簧稍為傾斜以求減少吸震桿的變曲力，但捲彈簧的軸線仍與吸震桿的平衡，後懸掛是得勝改得最多的地方，詩麗雅配用四支桿式拖曳臂、捲彈簧、吸震筒及防傾桿等，轉向系統為迴旋走珠式，配可減縮式軟軸及可變齒輪比數(18.0-20.5比1)，最小迴旋半徑為18.7呎，極左極右需要4.41手軟。前後輪都是碟型引擎，配雙重雙製油路，軸助勵力器及限壓活門等。車胎為石橋1.85、70SR 1.4內射線網疊型。

#### 行車表現

前座位有足夠的適應能力來遷就每個駕駛人的需要。路面視野頗為廣闊，可惜沒有車外倒後鏡之設，實為美中不足，錶板無反光之弊端，讀錶容易，五前速波箱的第一檔設在H型外左下方，是方程式跑車的設計，波檔位置有欠準確，但還算順滑。所有優良之懸掛系統如果用不得其法，亦是無濟於事的。在大多數情況下，詩麗雅的乘坐都是非常舒適寧靜的，高速時，它的循跡穩定性能亦十分佳。在馬路上，詩麗雅表現出過少轉向性能，懸掛的反應頗為硬，轉向系統感覺亦較重，後防傾桿的存在，只成為跑車迷的必有配備，平日駕駛，它很難會發揮出其應有性能。詩麗雅的四輪碟煞是280ZX的貨式，效果優良，由時速60哩煞製的距離為13.6呎，80哩、小時的煞製距離則為28.3呎。L 1.8E引擎的噪音隨轉數或增或減，其馬力足夠2381磅重的車身使用，但使用電子燃料注射系統後，注油準確，耗油量得以更為節省，但性能表現方面却打了一個小折扣。

詩麗雅完美的車身，雅麗的線條，的確給人一股新鮮的感覺，性能表現方面，追不上它外型設計的成功，香港人貪威識食，詩麗雅定能創出驕人的銷售紀錄。



新力最新盒帶  
獨有SP MECHANISM 創新設計  
走帶特別暢順  
音色更完美  
新力盒帶認真好嘢

新力盒帶種類最齊，共分六類  
CHF高級原音帶  
BHF特級原音帶  
AHF超級原音帶  
Chrome 鉻帶  
Ferri-Chrome 鐵鉻帶  
Metallic 金屬帶  
有30, 46, 60, 90, 120分鐘五種



CHF高級原音帶



BHF特級原音帶



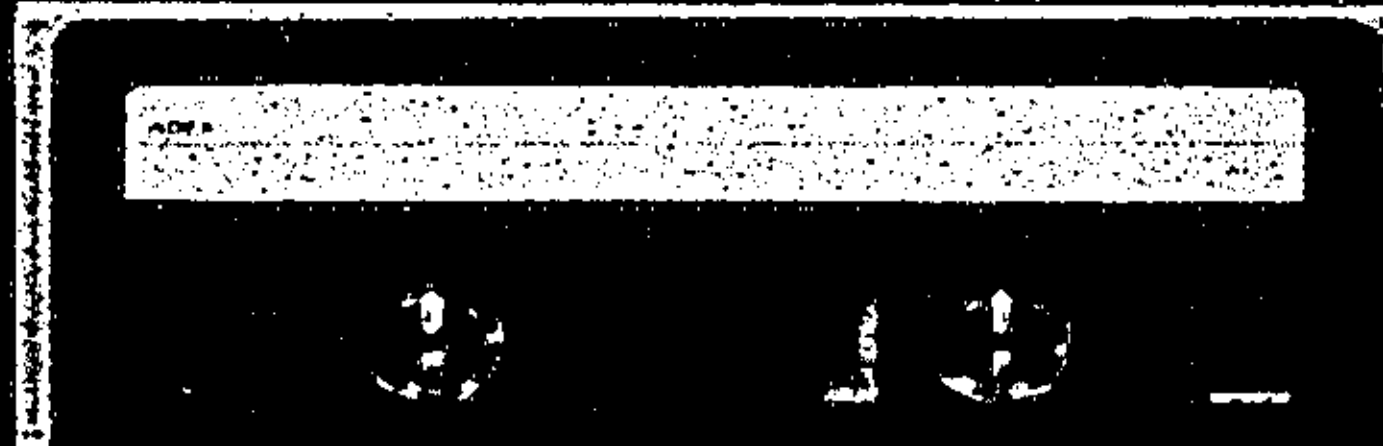
AHF超級原音帶



Chrome鉻帶



Ferri-Chrome鐵鉻帶



SONY 46  
68m COMPACT CASSETTE METALLIC  
Metallic金屬帶



Micro微型帶



總代理：福原電業有限公司  
干諾道中122-124號  
海港商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)  
以上各店均設有維修服務站

新力牌  
SONY